

SILVER CREST®



BEAUTY TRIMMER/ BEAUTY-TRIMMER RASOIR MULTIUSAGES FEMME SPS 1.5 B2

(GB) (IE)

BEAUTY TRIMMER

Short manual

(FR) (BE)

RASOIR MULTI-USAGES FEMME

Guide abrégé

(CZ)

KOSMETICKÝ ZASTŘIHOVAČ

Stručný návod

(SK)

STRIHACÍ STROJČEK BEAUTY

Krátký návod

(DK)

BEAUTY TRIMMER

Kvikvejledning

(HU)

BEAUTY TRIMMELŐ

Rövid útmutató

(DE) (AT) (CH)

BEAUTY-TRIMMER

Bedienungsanleitung

(NL) (BE)

BEAUTY TRIMMER

Beknopte gebruiksaanwijzing

(PL)

TRYMER BEAUTY

Skrócona instrukcja obsługi

(ES)

AFEITADORA CORPORAL

Guía breve

(IT)

RASOIO ELETTRICO

Istruzioni brevi

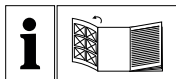
(SI)

LEPOTNI STRIŽNIK

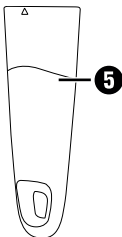
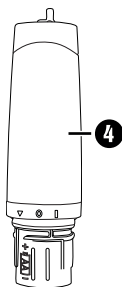
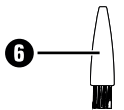
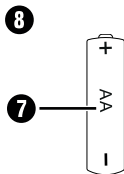
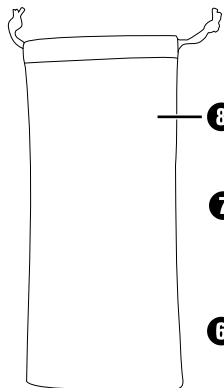
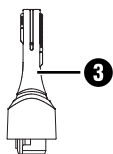
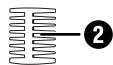
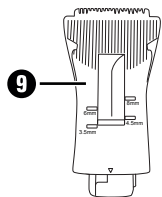
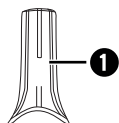
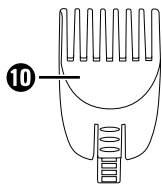
Kratka navodila

IAN 444868_2307





GB/IE	Operating instructions	Page	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	25
FR/BE	Mode d'emploi	Page	49
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	77
CZ	Návod k obsluze	Strana	101
PL	Instrukcja obsługi	Strona	123
SK	Návod na obsluhu	Strana	147
ES	Instrucciones de uso	Página	171
DK	Betjeningsvejledning	Side	195
IT	Istruzioni per l'uso	Pagina	217
HU	Használati utasítás	Oldal	241



Contents

Introduction	2
Intended use	2
Package contents	2
Operating elements	3
Technical data	4
Safety instructions	5
Safety instructions for handling batteries	7
Inserting the battery	9
Tips and tricks	10
Using the appliance	11
Removing and connecting the attachments	11
Using the bikini line trimmer	12
Using the eyebrow trimmer	14
Cleaning and care	17
Storage	17
Troubleshooting	18
Disposal	18
Appliance	19
Disposal of the packaging	20
Disposal of batteries	20
Kompernass Handels GmbH warranty	21
Service	23
Importer	23

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Intended use

This appliance is intended solely for trimming eyebrows, the bikini line and the underarm area in private households. It is not suitable for commercial use! The device is not intended for any other purpose, nor for use beyond the scope described.

Claims of any kind for damages resulting from misuse, improper repairs, unauthorised modifications or the use of unauthorised spare parts are excluded.

The risk shall be borne solely by the user.

Package contents

- Beauty trimmer
- Protective cap for the eyebrow trimmer
- Eyebrow trimmer
- Eyebrow comb
- Trimmer
- Trimmer comb
- Storage pouch

- Cleaning brush
- AA battery
- Operating instructions

Extract all parts of the appliance from the carton and remove all packaging material. Check the package for completeness and signs of visible damage.

NOTES


- ▶ If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the Service hotline (see section **Service**).

Operating elements

See fold-out page for illustrations:

- ❶ Protective cap for the eyebrow trimmer
- ❷ Eyebrow trimmer comb
- ❸ Eyebrow trimmer
- ❹ Handset
- ❺ Battery compartment cover
- ❻ Cleaning brush
- ❼ AA battery
- ❽ Storage pouch
- ❾ Bikini line trimmer
- ❿ Bikini line trimmer comb

Technical data

Appliance	
Voltage supply	1 x 1.5 V, type AA/LR6/Mignon
Voltage	1.5 V \equiv (DC)
Protection type	IPX4 Protection against water splashes from any direction.
Protection class	III /  (protection through low voltage)

Safety instructions

- ▶ Check the device for visible external damage before use. Do not operate an appliance which has been damaged or dropped.
- ▶ ⚠ DANGER! Do not allow children to play with the packaging material! Keep all packaging materials away from children.


There is a risk of suffocation!






- ▶ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised not to play with the appliance. Cleaning and maintenance may not be carried out by unsupervised children.
- ▶ Do not expose the device to direct sunlight or high temperatures. Otherwise it may overheat and be irreparably damaged.

- ▶ **⚠ DANGER!** Do not operate the device close to naked flames (e.g. candles) and do not place burning candles on or next to the device. This will help to prevent fires.
- ▶ To avoid personal injury, do not use the appliance with a damaged or faulty attachment.
- ▶ Switch the device off immediately if you hear any unusual noises, smell fumes or notice any smoke. Have the device checked by a qualified specialist before using it again.
- ▶ All repairs must be carried out by authorised specialist companies or by the customer service department. Improper repairs may put the user at risk. It will also invalidate any warranty claims.
- ▶ Do not make any unauthorised modifications or alterations to the appliance. This appliance may not be opened by the user.
- ▶ **⚠ WARNING!** Keep the appliance dry at all times.

Safety instructions for handling batteries

⚠ WARNING! Mishandling the batteries can cause fires, explosions, leakages or other hazards!

- ▶   Keep batteries out of the reach of children.
- ▶ Make sure that no one can swallow the batteries.
- ▶ If a battery is swallowed, seek medical assistance immediately.
- ▶ Always use the stated battery type.
- ▶  Never try to recharge non-rechargeable batteries.
- ▶ Remove rechargeable batteries from the appliance before recharging them.
- ▶   Do not throw batteries into a fire or water.
- ▶ Never expose batteries to high temperatures or direct sunlight.
- ▶   Never open or deform batteries. Do not use modified or damaged batteries.

- ▶  Do not short-circuit the terminals.
- ▶ Remove depleted batteries from the appliance and dispose of them safely.
- ▶   Do not use different types of batteries together or mix new batteries with used batteries.
- ▶   Always ensure that the batteries are installed in the appliance with the correctly aligned polarity.
- ▶ Remove the batteries if you do not intend to use the appliance for an extended period.
- ▶ Check the condition of the batteries at regular intervals. Leaking batteries can cause injuries as well as damage to the appliance.
- ▶ Always use protective gloves when handling leaking batteries! Clean the battery and appliance contacts and the battery compartment with a dry cloth. Do not let the chemicals get into contact with your skin and mucous membranes, especially your eyes. In case of contact with chemicals, wash the affected area with plenty of water and immediately seek medical attention.

Inserting the battery

- 1) Turn the battery compartment cover **5** clockwise until the ▲ marking on the battery compartment cover **5** points towards the ▼ marking on the handset **4**.
- 2) Pull the battery compartment cover **5** off the housing.
- 3) If necessary, remove the used batteries.
- 4) Insert the AA battery **7** into the handset **4** with the positive terminal (+) first.
- 5) Reattach the battery compartment cover **5** to the handset **4** with the ▲ marking on the battery compartment cover **5** pointing towards the ▼ marking on the handset **4**.
- 6) Turn the battery compartment cover **5** anticlockwise until the ▲ marking on the battery compartment cover **5** points towards the 0 marking on the handset **4**.

Tips and tricks

NOTE

- ▶ Do not use the appliance if...
 - You have sunburn on the specific part of the body.
 - You have skin irritation or redness.
 - You have a skin disease such as neurodermatitis.
 - You have pimples, moles or warts on the affected parts of the body.
 - You have wounds, open sores or raised scars on the affected parts of the body.
 - ▶ Test the appliance in a small, usually covered spot first in order to establish skin compatibility.
-
- Before using the appliance, treat the skin with a scrub treatment or a massage glove. This helps remove dead skin cells, prevents ingrowing hair and make fine hair stand up. This enables the appliance to cut the hair better.
 - Only use the appliance on dry, clean hair.
 - After using the appliance, treat the skin with a moisturising lotion or cream. Ideally, use a cream containing aloe vera or camomile extracts to soothe and maintain the skin.

Using the appliance

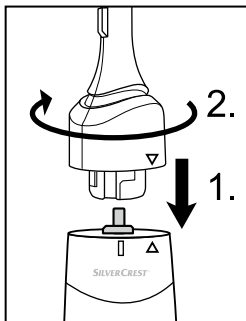
Removing and connecting the attachments

The supplied attachments (bikini line trimmer ⑨ and eyebrow trimmer ③) are connected and removed in the same way. Ensure the correct orientation of the attachment to the handset ④.

- Removing the attachment:

- 1) Turn the attachment anticlockwise until the ▼ marking on the attachment points towards the ▲ marking on the handset ④.
- 2) Remove the attachment from the handset ④.

- Connecting the attachment:



(Fig. 1)

- 1) Fix the attachment to the handset ④ such that the ▼ marking on the attachment faces towards the ▲ marking on the handset ④ (see Fig. 1).
- 2) Turn the attachment clockwise until the ▼ marking on the attachment points towards the ■ marking on the handset ④ (see Fig. 1).

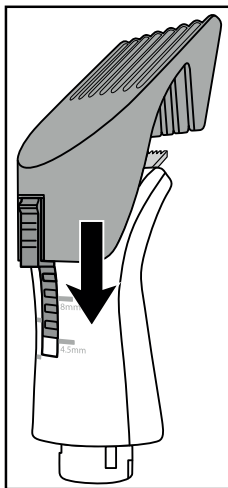
Using the bikini line trimmer

To trim your bikini line or underarm hair, proceed as follows:

- 1) Attach the bikini line trimmer **9** to the handset **4** as described in the section "Removing and connecting the attachments".

NOTE

- ▶ If you wish to trim your hair to a specific length, you can attach the bikini line trimmer comb **10** to the bikini line trimmer **9**:
 - plug the length control unit of the bikini line trimmer comb **10** into the gap on the bikini line trimmer **9** (see Fig. 2).
 - Lock the bikini line trimmer comb **10** at the desired length. The further you push the bikini line trimmer comb **10** into the gap on the bikini line trimmer **9**, the shorter your hair will be trimmed.



(Fig. 2)

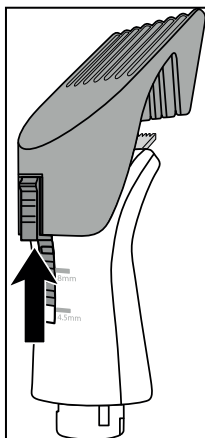
Length settings of the bikini line trimmer comb 10

Level 1 (pushed all the way in)	3.5 mm
Level 2	4.5 mm
Level 3	6 mm
Level 4	8 mm

- 2) To switch the appliance on, turn the battery compartment cover 5 anticlockwise until the ▲ marking on the battery compartment cover 5 points towards the ■ marking on the handset 4.
- 3) Move the bikini line trimmer 9 against the direction of growth across the patch of skin to be shaved.
- 4) To switch the appliance off, turn the ▲ marking of the battery compartment cover 5 to the 0 marking on the handset 4.

NOTE

- To remove the bikini line trimmer comb 10 from the bikini line trimmer 9, push the length control unit down while simultaneously pulling the bikini line trimmer comb 10 off upwards (see Fig. 3).

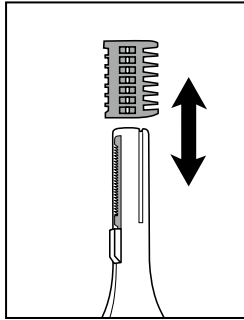


(Fig.3)

Using the eyebrow trimmer

To trim your eyebrows or remove facial hair, proceed as follows:

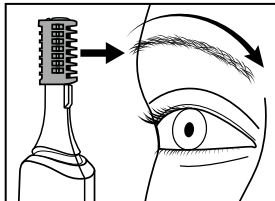
- 1) Attach the eyebrow trimmer **3** to the handset **4** as described in the section "Removing and connecting the attachments".
- 2) To trim the hair to a length of 3 mm or 6 mm, additionally attach the eyebrow trimmer comb **2** to the eyebrow trimmer **3**:



(Fig.4)

Lock the eyebrow trimmer comb **2** into the guide rail on the eyebrow trimmer **3** (see Fig. 4). Ensure that the desired length of the eyebrow trimmer comb **2** is adjacent to the side of the eyebrow trimmer **3** which has the longer blade.

The short edges of the eyebrow trimmer comb **2** allow you to trim your eyebrows to 3 mm and the long edges of the eyebrow trimmer comb **2** allow you to trim your eyebrows to 6 mm evenly; to do this, apply the eyebrow trimmer comb **2** vertically to your skin (Fig. 5).

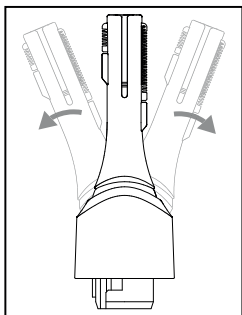


(Fig. 5)

- 3) In order to switch the appliance on, turn the battery compartment cover ⑤ anticlockwise until the ▲ marking on the battery compartment cover ⑤ points towards the ▮ marking on the handset ④.
- 4) Place the eyebrow trimmer ③ with the desired length of the eyebrow trimmer comb ② against the beginning of the eyebrow you are about to trim. Move the tip of the eyebrow trimmer comb ② over the eyebrow against the direction of growth several times.
- 5) To switch the appliance off, turn the ▲ marking of the battery compartment cover ⑤ to the 0 marking on the handset ④.

NOTE

- ▶ You can use the eyebrow trimmer ③ without the eyebrow trimmer comb ② in order to shape the contours of your eyebrows. Carefully use the short blade of the eyebrow trimmer ③ to remove stray hairs at the edges of your eyebrows. Move the blade against the direction of growth.
- ▶ For precise adjustment to the facial contours, the eyebrow trimmer ③ can be tilted to the right or left (Fig. 6).



(Abb. 6)

Cleaning and care

CAUTION – SPROPERTY DAMAGE!

- ▶ Never immerse the appliance in water or other liquids!
- ▶ Ensure that the appliance is switched off for cleaning.
- Before cleaning the attachments **3/9**, remove the combs **2/10** from the attachments **3/9**.
- After each use, clean the attachments **3/9** using the supplied cleaning brush **6** to remove loose hair.
- Regularly clean and disinfect the attachments **3/9** with disinfectant spray.
- Wipe the appliance with a damp cloth. If required, use some mild detergent on the cloth. Ensure that the appliance is completely dry before the next use.

You can also clean the attachments **3/9** under running water:

- Remove the attachment **3/9** from the handset **4** as described in the section "Removing and connecting the attachments".
- Clean the attachments **3/9** under running water.
- Ensure that the attachments **3/9** are completely dry before using them again.

Storage

- Always protect the eyebrow trimmer **3** using the supplied protective cap **1**.
- Store the appliance and all accessories in a dry and dust-free location in the supplied storage pouch **8**.

Troubleshooting

The appliance is not working:

- Replace the battery.
- The appliance is defective. Contact the Customer Service department.

Not all hairs are plucked:

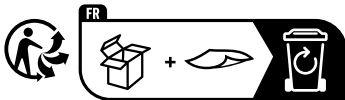
- You are working too fast. Move the appliance over your skin slowly.

Disposal

Applies only to France:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



The product, its packaging and the operating instructions are recyclable. They are subject to an extended manufacturer responsibility and will be collected separately.

Appliance



The adjacent symbol of a crossed-out dustbin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be taken to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.

The disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.

If your old appliance has stored any personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it.

If it is possible to do so without destroying the old appliance, remove the old batteries or rechargeable batteries before returning the appliance for disposal and take them to a separate collection point. In the case of permanently installed rechargeable batteries, you must indicate during disposal that the appliance contains a battery.

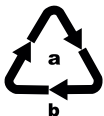


Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

Disposal of the packaging



The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal, if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites.

Disposal of batteries



Batteries/rechargeable batteries must be treated as hazardous waste and must therefore be disposed of in an environmentally sound manner by appropriate bodies (dealers, specialist dealers, public municipal bodies, commercial disposal companies). Batteries/rechargeable batteries may contain toxic heavy metals.

The heavy metals contained are identified by letters below the symbol: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

For this reason, do not dispose of batteries/rechargeable batteries in domestic waste. Take them to a specialist collection point.

Only return batteries that are fully discharged.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches, batteries or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 444868_2307 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.

- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 444868_2307.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 444868_2307

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	26
Bestimmungsgemäße Verwendung	26
Lieferumfang	26
Bedienelemente	27
Technische Daten	28
Sicherheitshinweise	29
Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien	31
Batterie einsetzen	33
Tipps und Tricks	34
Das Gerät benutzen	35
Aufsätze abnehmen und aufsetzen	35
Bikiniaufsatz verwenden	36
Präzisionsaufsatz verwenden	38
Reinigen und Pflegen	40
Lagerung	41
Fehlerbehebung	41
Entsorgung	42
Gerät entsorgen	42
Verpackung entsorgen	43
Batterien entsorgen	44
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	44
Service	47
Importeur	47

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Trimmen der Augenbrauen, des Bikini- und Achselbereiches in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich! Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

- Beauty-Trimmer
- Schutzkappe für Präzisionsaufsatz
- Präzisionsaufsatz
- Präzisionsaufsatzkamm
- Bikiniaufsatz
- Bikiniaufsatzkamm
- Aufbewahrungsbeutel

- Reinigungspinsel
- AA-Batterie
- Bedienungsanleitung

Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus dem Karton und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

HINWEIS

- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Bedienelemente

Abbildungen siehe Ausklappseite:

- ❶ Schutzkappe für Präzisionsaufsatz
- ❷ Präzisionsaufsatzkamm
- ❸ Präzisionsaufsatz
- ❹ Handteil
- ❺ Batteriefachdeckel
- ❻ Reinigungspinsel
- ❼ AA-Batterie
- ❽ Aufbewahrungsbeutel
- ❾ Bikiniaufsatz
- ❿ Bikiniaufsatzkamm

Technische Daten

Gerät	
Spannungsversorgung	1 x 1,5 V Typ AA/LR6/Mignon
Spannung	1,5 V \equiv (Gleichstrom)
Schutzart	IPX4 (Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen)
Schutzklasse	III / \diamond (Schutz durch Kleinspannung)

Sicherheitshinweise



- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶ ⚠ GEFAHR! Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. **Es besteht Erstickungsgefahr!**
- ▶ Haarschneidemaschinen dürfen von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- ▶ Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- ▶ **⚠ GEFÄHR!** Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) und stellen Sie keine brennenden Kerzen auf oder neben das Gerät. So helfen Sie, Brände zu vermeiden.
- ▶ Um Verletzungen zu vermeiden, benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten oder defekten Aufsatz.
- ▶ Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

- ▶ Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor. Das Gerät darf nicht vom Anwender geöffnet werden.
- ▶ ⚠ **WARNUNG!** Das Gerät trocken halten.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

- ▶ ⚠ **WARNUNG!** Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!
- ▶  Lassen Sie niemals zu, dass Batterien in die Hände von Kindern gelangen.
- ▶ Achten Sie darauf, dass niemand Batterien verschluckt.
- ▶ Nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch, wenn Sie oder eine andere Person eine Batterie verschluckt hat.
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp.
- ▶  Laden Sie nicht-wiederaufladbare Batterien niemals wieder auf.

- ▶ Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Gerät, bevor diese geladen werden.
- ▶   Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser.
- ▶ Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung aus.
- ▶   Öffnen oder verformen Sie niemals Batterien. Verwenden Sie keine verformten oder beschädigten Batterien.
- ▶  Schließen Sie die Anschlussklemmen nicht kurz.
- ▶ Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät und entsorgen Sie sie sicher.
- ▶   Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
- ▶   Setzen Sie Batterien immer mit der richtigen Polarität in das Gerät ein.
- ▶ Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können zu Verletzungen führen und Beschädigungen am Gerät verursachen.

- ▶ Verwenden Sie bei ausgelaufenen Batterien Schutzhandschuhe! Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte sowie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch. Vermeiden Sie den Kontakt von Haut und Schleimhäuten insbesondere Ihrer Augen mit den Chemikalien. Spülen Sie bei Kontakt die Chemikalien mit viel Wasser ab und nehmen sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

Batterie einsetzen

- 1) Drehen Sie den Batteriefachdeckel **5** im Uhrzeigersinn, bis die ▲ - Markierung auf dem Batteriefachdeckel **5** auf die ▼ - Markierung des Handteils **4** weist.
- 2) Ziehen Sie den Batteriefachdeckel **5** vom Gehäuse.
- 3) Entfernen Sie ggf. die verbrauchte Batterie.
- 4) Führen Sie die AA-Batterie **7** mit dem Pluspol (+) voran in das Handteil **4** ein.
- 5) Setzen Sie den Batteriefachdeckel **5** wieder auf das Handteil **4**, so dass die ▲ - Markierung auf dem Batteriefachdeckel **5** auf die ▼ - Markierung des Handteils **4** weist.
- 6) Drehen Sie den Batteriefachdeckel **5** gegen den Uhrzeigersinn, bis die ▲ - Markierung auf dem Batteriefachdeckel **5** auf die 0 - Markierung des Handteils **4** weist.

Tipps und Tricks

HINWEIS

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn...
 - Sie einen Sonnenbrand an den betroffenen Körperstellen haben,
 - Hautreizungen oder -rötungen vorliegen,
 - Sie eine Hautkrankheit wie zum Beispiel Neurodermitis haben,
 - Sie Pickel, Muttermale oder Warzen an den betroffenen Körperstellen haben,
 - Sie Wunden, offene Wunden oder erhabene Narben an den betroffenen Körperstellen haben.
- ▶ Testen Sie das Gerät erst an einer kleinen, versteckten Stelle, um die Hautverträglichkeit zu testen.

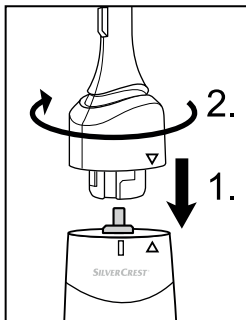
- Behandeln Sie die Haut vor dem Benutzen des Gerätes mit einem Peeling oder einem Massagehandschuh. Dadurch werden abgestorbene Hautschüppchen entfernt, einwachsende Haare werden vermieden und feine Haare stellen sich auf. Dadurch kann das Gerät die Haare besser abschneiden.
- Für die Anwendung sollte die Haut trocken und fettfrei sein.
- Pflegen Sie die Haut nach der Anwendung mit einer Feuchtigkeitslotion oder einer Creme. Idealerweise enthält die Creme Aloe Vera oder Kamillenextrakte, um die Haut zu beruhigen und zu pflegen.

Das Gerät benutzen

Aufsätze abnehmen und aufsetzen

Die beiliegenden Aufsätze Bikiniaufsatz ⑨ und Präzisionsaufsatz ③ lassen sich auf die gleiche Weise aufsetzen und abnehmen. Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung von Aufsatz zum Handteil ④.

- Aufsatz abnehmen:
 - 1) Drehen Sie den Aufsatz gegen den Uhrzeigersinn, bis die ▼ - Markierung auf dem Aufsatz auf die ▲ - Markierung auf dem Handteil ④ weist.
 - 2) Ziehen Sie den Aufsatz vom Handteil ④.
- Aufsatz aufsetzen:



(Abb. 1)

- 1) Setzen Sie den Aufsatz so auf das Handteil ④, dass die ▼ - Markierung auf dem Aufsatz auf die ▲ - Markierung auf dem Handteil ④ zeigt (siehe Abb. 1).
- 2) Drehen Sie den Aufsatz im Uhrzeigersinn, bis die ▼ - Markierung auf dem Aufsatz auf die ■ - Markierung des Handteils ④ zeigt (siehe Abb. 1).

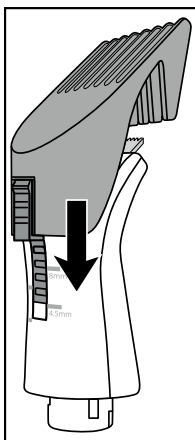
Bikiniaufsatz verwenden

Wenn Sie die Bikinizone oder die Achselhaare trimmen wollen, gehen Sie wie folgt vor:

- 1) Setzen Sie den Bikiniaufsatz **9** wie im Kapitel „Aufsätze abnehmen und aufsetzen“ beschrieben auf das Handteil **4**.

HINWEIS

- Falls Sie die Haare in einer bestimmten Länge trimmen wollen, können Sie den Bikiniaufsatzkamm **10** auf den Bikiniaufsatz **9** aufstecken:
 - Stecken Sie dazu den Längenregler des Bikiniaufsatzkamms **10** in die Aussparung am Bikiniaufsatz **9** (siehe Abb. 2).
 - Lassen Sie den Bikiniaufsatzkamm **10** auf der gewünschten Länge einrasten. Je weiter Sie den Bikiniaufsatzkamm **10** in die Aussparung am Bikiniaufsatz **9** schieben, umso kürzer wird die Schnittlänge.



(Abb. 2)

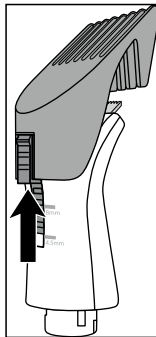
Längeneinstellungen Bikiniaufsatzkamm ⑩

Stufe 1 (komplett eingeschoben)	3,5 mm
Stufe 2	4,5 mm
Stufe 3	6 mm
Stufe 4	8 mm

- 2) Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie den Batteriefachdeckel ⑤ gegen den Uhrzeigersinn, bis die ▲ - Markierung des Batteriefachdeckels ⑤ auf die ▮ - Markierung des Handteils ④ weist.
- 3) Führen Sie den Bikiniaufsatz ⑨ entgegen der Wuchsrichtung über die zu trimmende Stelle.
- 4) Wenn Sie die Anwendung beenden wollen, drehen Sie die ▲ - Markierung des Batteriefachdeckels ⑤ auf die 0 - Markierung des Handteils ④, um das Gerät auszuschalten.

HINWEIS

- Um den Bikiniaufsatzkamm ⑩ vom Bikiniaufsatz ⑨ zu entfernen, drücken Sie auf den Längenregler und ziehen Sie gleichzeitig den Bikiniaufsatzkamm ⑩ nach oben weg (siehe Abb. 3).

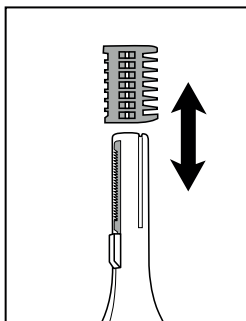


(Abb. 3)

Präzisionsaufsatz verwenden

Wenn Sie sich die Augenbrauen kürzen oder Gesichtsbehaarung entfernen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

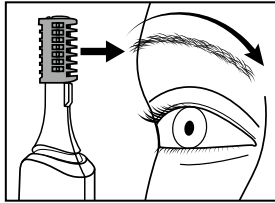
- 1) Setzen Sie den Präzisionsaufsatz **3** wie im Kapitel „Aufsätze abnehmen und aufsetzen“ auf das Handteil **4**.
- 2) Falls Sie die Haare in einer Länge von 3 mm oder 6 mm trimmen wollen, müssen Sie zusätzlich den Präzisionsaufsatzkamm **2** auf den Präzisionsaufsatz **3** aufsetzen:



(Abb. 4)

Lassen Sie dazu den Präzisionsaufsatzkamm **2** in die Schiene am Präzisionsaufsatz **3** einrasten (siehe Abb. 4). Achten Sie darauf, dass die gewünschte Länge des Präzisionsaufsatzkamms **2** an der Seite des Präzisionsaufsatzes **3** mit der längeren Schneide anliegt.

Mit den kurzen Zacken des Präzisionsaufsatzkamms **2** können Sie eine Haarlänge von 3 mm, mit den langen Zacken des Präzisionsaufsatzkamms **2** eine Haarlänge von 6 mm gleichmäßig trimmen, wenn Sie den Präzisionsaufsatzkamm **2** senkrecht auf die Haut aufsetzen (siehe Abb. 5).



(Abb. 5)

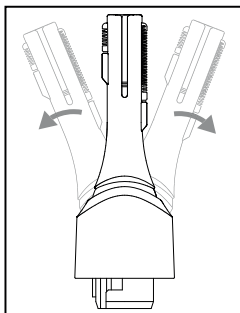
- 3) Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie den Batteriefachdeckel **5** gegen die Uhrzeigerichtung, bis die ▲ - Markierung des Batteriefachdeckels **5** auf die ■ - Markierung des Handteils **4** zeigt.
- 4) Führen Sie den Präzisionsaufsatz **3** mit der gewünschten Kamm­länge des Präzisionsaufsatzkamms **2** an den Anfang der zu trimmenden Augenbraue. Fahren Sie dann mehrmals mit der Spitze des Präzisionsaufsatzkamms **2** entgegen der Wuchsrichtung über die zu trimmende Augenbraue.
- 5) Wenn Sie das Trimmen der Augenbrauen beenden wollen, drehen Sie die ▲ - Markierung des Batteriefachdeckels **5** auf die 0 - Markierung des Handteils **4**, um das Gerät auszuschalten.

HINWEIS

- Um die Konturen der Augenbrauen zu modellieren, können Sie den Präzisionsaufsatz **3** auch ohne Präzisionsaufsatzkamm **2** verwenden. Trimmen Sie mit der kurzen Klinge des Präzisionsaufsatzes **3** vorsichtig störende Härchen an den Kanten der Augenbrauen. Bewegen Sie die Klinge dabei gegen die Haarwuchsrichtung.

HINWEIS

- ▶ Zur präzisen Anpassung an die Gesichtskonturen lässt sich der Präzisionsaufsatz **3** nach rechts oder links schräg verstellen (siehe Abb. 6).



(Abb. 6)

Reinigen und Pflegen

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
 - ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie es reinigen.
- Entfernen Sie vor dem Reinigen der Aufsätze **3/9** die Kämme **2/10** von den Aufsätzen **3/9**.
 - Reinigen Sie nach jeder Benutzung die Aufsätze **3/9** mit dem mitgelieferten Reinigungspinsel **6**, um lose Haare zu entfernen.
 - Desinfizieren Sie die Aufsätze **3/9** regelmäßig, indem Sie sie mit Desinfektionsspray besprühen und reinigen.

- Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf ein Tuch. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der nächsten Benutzung vollständig trocken ist.

Sie können die Aufsätze **3/9** auch unter fließendem Wasser reinigen:

- Nehmen Sie den jeweiligen Aufsatz **3/9** wie im Kapitel „Aufsätze abnehmen und aufsetzen“ beschrieben vom Handteil **4** ab.
- Reinigen Sie die Aufsätze **3/9** unter fließendem Wasser.
- Stellen Sie sicher, dass die Aufsätze **3/9** vor der nächsten Benutzung vollständig trocken sind.

Lagerung

- Schützen Sie den Präzisionsaufsatz **3** immer mit der mitgelieferten Schutzkappe für den Präzisionsaufsatz **1**.
- Bewahren Sie das Gerät und alle Zubehörteile im mitgelieferten Aufbewahrungsbeutel **8** an einem trockenen und staubfreien Ort auf.

Fehlerbehebung

Das Gerät funktioniert nicht:

- Wechseln Sie die Batterie.
- Das Gerät ist defekt. Wenden Sie sich an den Kundenservice.

Es werden nicht alle Haare erfasst:

- Sie arbeiten zu schnell. Bewegen Sie das Gerät langsamer über die Haut.

Entsorgung

Für Frankreich gilt:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Das Produkt, die Verpackung und die Bedienungsanleitung sind recycelbar, unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden getrennt gesammelt.

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Batterien entsorgen



Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Gekennzeichnet werden die enthaltenen Schwermetalle mit Buchstaben unter dem Symbol: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu.

Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 444868_2307 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 444868_2307 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

- DE Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompennass@lidl.de
- AT Service Österreich**
Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompennass@lidl.at
- CH Service Schweiz**
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompennass@lidl.ch

IAN 444868_2307

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompennass.com

Table des matières

Introduction	50
Utilisation conforme	50
Matériel livré	50
Éléments de commande	51
Caractéristiques techniques	52
Consignes de sécurité	53
Consignes de sécurité relatives à l'utilisation des piles/batteries ..	55
Mettre les piles en place	57
Conseils et astuces	58
Utilisation de l'appareil	59
Retirer et positionner les embouts	59
Utiliser la tondeuse pour le maillot	60
Utiliser la tondeuse pour sourcils	63
Nettoyage et entretien	65
Stockage	66
Dépannage	66
Recyclage	67
Recyclage de l'appareil	67
Recyclage de l'emballage	68
Recyclage des piles/batteries	68
Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la France	69
Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la Belgique	73
Service après-vente	76
Importateur	76

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme

Cet appareil est exclusivement destiné à tondre les sourcils, la zone maillot et des aisselles dans un cadre domestique. Ne l'utilisez pas à des fins professionnelles ! Tout usage autre ou dépassant ce cadre est réputé non conforme.

Aucune réclamation ne sera prise en compte pour des dommages résultant d'un usage du matériel non conforme à la destination, de réparations effectuées incorrectement, de modifications non autorisées, ou encore de l'utilisation de pièces de rechange non agréées.

L'utilisateur assume seul la responsabilité des risques encourus.

Matériel livré

- Rasoir multi-usages femme
- Capuchon de protection pour la tondeuse sourcils
- Tondeuse sourcils
- Peigne pour les sourcils
- Tondeuse
- Peigne de la tondeuse
- Sac de rangement

- Brosse de nettoyage
- Pile AA
- Mode d'emploi

Retirez toutes les pièces de l'appareil du carton et retirez l'ensemble du matériau d'emballage. Vérifiez si la livraison est au complet et ne présente aucun dégât apparent.

REMARQUES


- ▶ En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir le chapitre **Service après-vente**).

Éléments de commande

Figures voir le volet dépliant :

- ① Capuchon de protection pour la tondeuse sourcils
- ② Peigne pour les sourcils
- ③ Peigne de la tondeuse sourcils
- ④ Appareil
- ⑤ Couvercle du compartiment à piles
- ⑥ Brosse de nettoyage
- ⑦ Pile AA
- ⑧ Sac de rangement
- ⑨ Tondeuse pour le maillot
- ⑩ Peigne de la tondeuse pour le maillot

Caractéristiques techniques

Appareil	
Alimentation électrique	1 x 1,5 V type AA LR6 mignon
Tension	1,5 V \equiv (courant continu)
Indice de protection	IPX4 Protection omnidirectionnelle contre les projections d'eau
Classe de protection	III /  (protection par basse tension)






Consignes de sécurité








- ▶ Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
- ▶ **⚠ DANGER !** Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets pour les enfants ! Tenez tous les matériaux d'emballage éloignés des enfants. **Il y a risque d'étouffement !**
- ▶ Les tondeuses peuvent être utilisées par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants s'ils ne sont pas surveillés.
- ▶ N'exposez pas l'appareil au rayonnement direct du soleil ou à des températures élevées. Il peut sinon se produire une surchauffe et l'appareil risque d'être définitivement endommagé.

- ▶ **⚠ DANGER !** N'utilisez pas l'appareil à proximité de flammes nues (par ex. bougies) et ne posez pas de bougies en combustion sur ou près de l'appareil. Vous contribuerez ainsi à éviter les incendies.
- ▶ Afin d'éviter toute blessure, n'utilisez pas l'appareil avec un embout endommagé ou défectueux.
- ▶ Si vous percevez des bruits inhabituels, une odeur de brûlé ou un dégagement de fumée, éteignez immédiatement l'appareil. Faites contrôler l'appareil par un spécialiste qualifié avant de le réutiliser.
- ▶ Confiez les réparations de l'appareil exclusivement à des entreprises agréées ou au service après-vente. Toute réparation non conforme peut entraîner des risques pour l'utilisateur. À cela s'ajoute l'annulation de la garantie.
- ▶ Ne procédez pas à des transformations ou des modifications sur l'appareil de votre propre initiative. L'appareil ne doit pas être ouvert par l'utilisateur.
- ▶ **⚠ AVERTISSEMENT !** Conservez toujours l'appareil sec.

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation des piles/batteries

⚠ AVERTISSEMENT ! Une manipulation incorrecte des piles/batteries peut entraîner un incendie, des explosions, une fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses !

- ▶   Tenez toujours les piles/batteries hors de portée des enfants.
- ▶ Veillez à ce que personne n'avale de pile/batterie.
- ▶ Si vous ou une autre personne avez avalé une pile/batterie, consultez immédiatement un médecin.
- ▶ Utilisez exclusivement le type de pile/batterie indiqué.
- ▶  Ne jamais recharger les piles non rechargeables.
- ▶ Avant de recharger des batteries, retirez-les de l'appareil.
- ▶   Ne jamais jeter les piles/batteries dans le feu ou dans l'eau.

- ▶ Ne jamais exposer les piles/batteries à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- ▶   Ne jamais ouvrir ou déformer les piles/batteries. N'utilisez pas de piles déformées ou endommagées.
- ▶  Ne court-circuitez pas les bornes de raccordement.
- ▶ Retirez les piles vides de l'appareil et veillez à leur recyclage sûr.
- ▶   N'utilisez pas de types de piles/batteries différents ou de piles/batteries neuves et usagées ensemble.
- ▶   Placez toujours les piles/batteries avec la bonne polarité dans l'appareil.
- ▶ Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée, retirez les piles/batteries.
- ▶ Vérifiez régulièrement les piles/batteries. Les piles/batteries qui fuient peuvent provoquer des blessures et endommager l'appareil.

- ▶ Enfilez des gants avant de manipuler des piles/batteries qui ont fui ! Nettoyer les contacts des piles/batteries et de l'appareil ainsi que le compartiment à piles/batteries avec un chiffon sec. Éviter tout contact de la peau et des muqueuses, et notamment des yeux, avec les produits chimiques. En cas de contact, rincez les produits chimiques avec beaucoup d'eau et consultez immédiatement un médecin.

Mettre les piles en place

- 1) Tournez le couvercle du compartiment à piles ❸ dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le repère ▼ sur le couvercle du compartiment à piles ❸ pointe sur le repère ▲ sur l'appareil ❹.
- 2) Retirez le couvercle du compartiment à piles ❸ du boîtier.
- 3) Si nécessaire, retirez les piles usagées.
- 4) Introduisez la pile AA ❷ avec le pôle plus (+) en premier dans l'appareil ❹.
- 5) Placez à nouveau le couvercle du compartiment à piles ❸ sur l'appareil ❹ de manière à ce que le repère ▲ sur le couvercle du compartiment à piles ❸ pointe sur le repère ▼ sur l'appareil ❹.
- 6) Tournez le couvercle du compartiment à piles ❸ dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le repère ▲ sur le couvercle du compartiment à piles ❸ pointe sur le repère 0 sur l'appareil ❹.

Conseils et astuces

REMARQUE

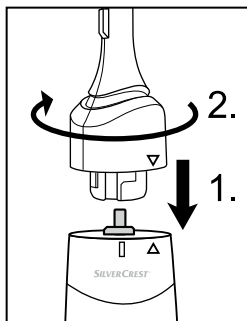
- ▶ N'utilisez pas l'appareil, lorsque vous...
 - présentez un coup de soleil sur les zones corporelles concernées.
 - présentez des irritations ou rougeurs cutanées.
 - souffrez d'une maladie de la peau, comme par exemple la névrodermite.
 - avez des boutons d'acné, des taches de naissance ou des verrues sur les zones corporelles concernées.
 - avez des plaies, plaies ouvertes, ou des cicatrices saillantes sur les zones corporelles concernées.
 - ▶ Testez d'abord l'appareil sur une petite zone cachée pour tester si votre peau le tolère.
-
- Avant d'utiliser l'appareil, il est recommandé de procéder à un peeling ou de frictionner la peau à l'aide d'un gant de massage. Cela permet de supprimer les pellicules mortes, d'éviter les poils incarnés et de dresser les poils fins. L'appareil peut ainsi couper encore mieux les poils.
 - La peau doit être sèche et exempte de toute graisse pour l'application.
 - Après l'utilisation, appliquez une lotion hydratante ou une crème sur la peau. La crème contient de préférence de l'aloé vera ou des extraits de camomille pour apaiser et hydrater la peau.

Utilisation de l'appareil

Retirer et positionner les embouts

Les embouts joints (tondeuse pour le maillot ⑨ et tondeuse sourcils ③) peuvent être mis en place et retirés de la même manière. Veillez au bon alignement de l'embout avec l'appareil ④.

- Retirer l'embout :
 - 1) Tournez l'embout dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le repère ▼ sur l'embout pointe sur le repère ▲ sur l'appareil ④.
 - 2) Retirez l'embout de l'appareil ④.
- Positionner l'embout :



(Fig. 1)

- 1) Placez l'embout sur l'appareil ④ de manière à ce que le repère ▼ sur l'embout pointe sur le repère ▲ sur l'appareil ④ (voir fig. 1).
- 2) Tournez l'embout dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le repère ▼ sur l'embout pointe sur le repère ■ de l'appareil ④ (voir fig. 1).

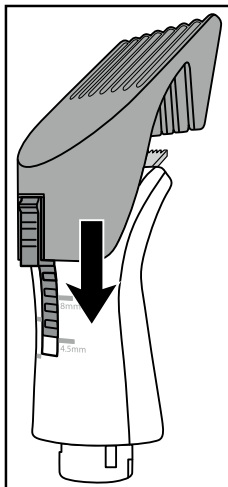
Utiliser la tondeuse pour le maillot

Si vous souhaitez tondre la zone du maillot ou les aisselles, procédez comme suit :

- 1) Placez la tondeuse pour le maillot **9** comme décrit au chapitre «Retirer et positionner les embouts» sur l'appareil **4**.

REMARQUE

- Si vous souhaitez tondre les poils à une longueur précise, vous pouvez placer le peigne de la tondeuse pour le maillot **10** sur la tondeuse pour le maillot **9** :
 - Placez pour cela le régulateur de longueur du peigne de la tondeuse pour le maillot **10** dans l'évidement de la tondeuse pour le maillot **9** (voir fig. 2).
 - Faites s'enclencher le peigne de la tondeuse pour le maillot **10** sur la longueur souhaitée. Plus vous poussez le peigne de la tondeuse pour le maillot **10** dans l'évidement sur la tondeuse pour le maillot **9**, plus la longueur de coupe sera courte.



(Fig.2)

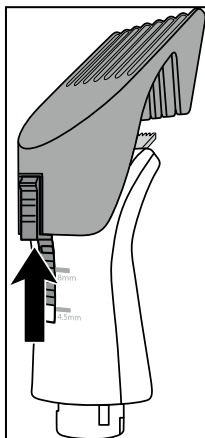
Réglages de la longueur sur le peigne de la tondeuse pour le maillot ⑩

Vitesse 1 (entièrement rentré)	3,5 mm
Niveau 2	4,5 mm
Niveau 3	6 mm
Niveau 4	8 mm

- 2) Pour allumer l'appareil, tournez le couvercle du compartiment à piles **5** dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le repère ▲ sur le couvercle du compartiment à piles **5** pointe sur le repère ■ sur l'appareil **4**.
- 3) Passez la tondeuse pour le maillot **9** à rebrousse-poil sur l'endroit à raser.
- 4) Lorsque vous souhaitez arrêter l'utilisation, tournez le repère ▲ du couvercle du compartiment à piles **5** sur le repère 0 de l'appareil **4** pour l'éteindre.

REMARQUE

- Pour retirer le peigne de la tondeuse pour le maillot **10** de la tondeuse pour le maillot **9**, appuyez sur le régulateur de longueur et sortez en même temps le peigne de la tondeuse pour le maillot **10** vers le haut (voir fig. 3).

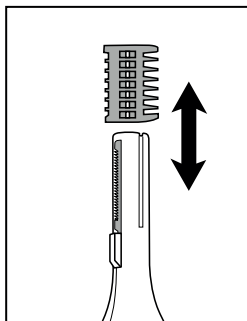


(Fig.3)

Utiliser la tondeuse pour sourcils

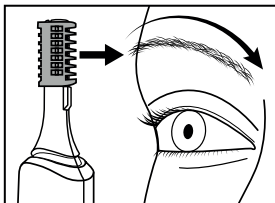
Lorsque vous souhaitez raccourcir les sourcils ou les poils du visage, procédez comme suit :

- 1) Placez la tondeuse sourcils ❸ comme décrit au chapitre «Retirer et positionner les embouts» sur l'appareil ❹.
- 2) Si vous souhaitez tondre les poils à une longueur de 3 mm ou 6 mm, vous devez placer en plus le peigne pour les sourcils ❷ sur la tondeuse sourcils ❸ :



(Fig.4)

Faites également s'enclencher le peigne pour les sourcils ❷ dans le guide sur la tondeuse sourcils ❸ (voir fig. 4). Veillez à ce que la longueur souhaitée du peigne pour les sourcils ❷ se retrouve du côté de la tondeuse sourcils ❸ avec le tranchant le plus long. Les dents courtes du peigne pour les sourcils ❷ vous permettent de couper à une longueur de poils de 3 mm, les dents longues du peigne pour les sourcils ❷ permettent de tondre de manière régulière une longueur de poils de 6 mm, lorsque vous posez le peigne pour les sourcils ❷ verticalement sur la peau (Fig. 5).

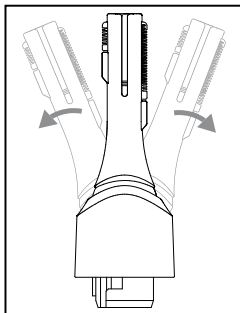


(Fig. 5)

- 3) Pour allumer l'appareil, tournez le couvercle du compartiment à piles **5** dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le repère ▲ sur le couvercle du compartiment à piles **5** pointe sur le repère ■ sur l'appareil **4**.
- 4) Amenez la tondeuse sourcils **3** avec la longueur de souhaitée du peigne pour les sourcils **2** au début des sourcils qui doivent être tondu. Ne passez jamais la pointe du peigne pour les sourcils **2** à rebrousse-poil sur les sourcils à tondre.
- 5) Lorsque vous souhaitez arrêter la tonte des sourcils, tournez le ▲ - repère du couvercle du compartiment à piles **5** vers le repère 0 de l'appareil **4**, pour éteindre l'appareil.

REMARQUE

- ▶ Pour dessiner les contours des sourcils, vous pouvez également utiliser la tondeuse sourcils **3** sans le peigne pour les sourcils **2**. Rasez prudemment, avec la lame courte de la tondeuse sourcils **3**, les petits poils ennuyeux sur les bords des sourcils. Déplacez la lame à rebrousse-poil.
- ▶ Pour épouser avec précision les contours du visage, il est possible de déplacer le peigne de la tondeuse sourcils **3** vers la droite ou la gauche (fig. 6).



(Fig. 6)

Nettoyage et entretien

ATTENTION - RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- ▶ N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides !
- ▶ Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le nettoyer.
- Avant de nettoyer les embouts **3/9**, retirez les peignes **2/10** des embouts **3/9**.
- Après chaque utilisation, nettoyez les embouts **3/9** avec la brosse de nettoyage **6**, livrée d'origine afin de retirer les poils détachés.
- Désinfectez les embouts **3/9** régulièrement, en les vaporisant de spray désinfectant pour les nettoyer.
- Essuyez l'appareil avec un chiffon humide. Si nécessaire, versez un peu de liquide vaisselle doux sur un chiffon. Avant l'utilisation suivante, assurez-vous que l'appareil a entièrement séché.

Vous pouvez également nettoyer les embouts ③/⑨ à l'eau courante :

- Retirez l'embout respectif ③/⑨ comme décrit au chapitre «Retirer et positionner les embouts» de l'appareil ④.
- Nettoyez les embouts ③/⑨ à l'eau courante.
- Assurez-vous que les embouts ③/⑨ soient entièrement secs avant la prochaine utilisation.

Stockage

- Protégez toujours la tondeuse sourcils ③ à l'aide du capuchon de protection ① fourni pour la tondeuse sourcils.
- Conservez l'appareil et tous ses accessoires dans le sac de rangement ⑧ livré d'origine, dans un endroit sec et exempt de poussière.

Dépannage

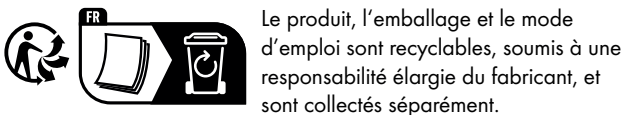
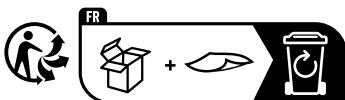
L'appareil ne fonctionne pas :

- Remplacez la pile.
- L'appareil est défectueux. Adressez-vous au service après-vente.

Les poils ne sont pas tous saisis :

- Vous travaillez trop vite. Déplacez l'appareil plus lentement sur la peau.

Recyclage



Recyclage de l'appareil



Le symbole ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que cet appareil doit respecter la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter aux points de collecte, aux centres de recyclage ou aux entreprises de gestion des déchets spécialement équipés à cet effet.

Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environnement et recyclez en bonne et due forme.

Si votre appareil usagé contient des données à caractère personnel, vous assumez la responsabilité personnelle de les effacer avant de le rapporter.

À condition que cela soit possible sans détruire l'appareil usagé, retirez les piles ou batteries usagées qu'il contient avant de le mettre au recyclage, et rapportez les piles/batteries à un point de collecte séparé. Pour les batteries inamovibles, il convient de signaler leur présence dans l'appareil au moment de le rapporter au recyclage.



Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.

Recyclage de l'emballage



Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement, de technique d'élimination et sont de ce fait recyclables. Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

Recyclage des piles/batteries



Les piles/batteries doivent être traitées comme des déchets spéciaux devant être obligatoirement recyclés dans le respect de l'environnement par les entités correspondantes (commerçants, revendeurs spécialisés, services municipaux, entreprises de recyclage professionnel). Les piles/batteries peuvent contenir des métaux lourds toxiques.

Les métaux lourds qu'elles contiennent sont repérés par les lettres suivantes sous le symbole : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Par conséquent, ne jetez pas les piles/batteries dans les ordures ménagères, rappez-les au contraire à un point de collecte séparé.

Ne rappez les piles/batteries qu'à l'état déchargé.

Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la France

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 444868_2307 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.

- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 444868_2307.

Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la Belgique

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite,

dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 444868_2307 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 444868_2307.

Service après-vente

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel.: 0800 12089

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 444868_2307

Importateur

Veillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Inhoud

Inleiding	78
Gebruik in overeenstemming met bestemming	78
Inhoud van het pakket	78
Bedieningselementen	79
Technische gegevens	80
Veiligheidsvoorschriften	81
Veiligheidsinstructies voor de omgang met batterijen	83
Batterij plaatsen	85
Tips en trucs	86
Apparaat gebruiken	87
Opzetstukken afnemen en plaatsen	87
Bikinitrimmer gebruiken	88
Wenkbrauwtrimmer gebruiken	90
Reiniging en onderhoud	93
Opbergen	94
Problemen oplossen	94
Afvoeren	95
Apparaat afvoeren	95
Verpakking afvoeren	96
Batterijen/accu's afvoeren	96
Garantie van Kompernaß Handels GmbH	97
Service	100
Importeur	100

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat.

U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product overdraagt aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het trimmen van de wenkbrauwen, de bikinilijn en de okselzone in privéhuishoudens. Gebruik het niet bedrijfsmatig! Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van gebruik dat niet in overeenstemming is met de bestemming, onvakkundige reparaties, veranderingen die ongeoorloofd zijn uitgevoerd of gebruik van vervangingsonderdelen die niet zijn toegestaan.

Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

Inhoud van het pakket

- Beauty trimmer
- Beschermkapje voor wenkbrauwtrimmer
- Wenkbrauwtrimmer
- Wenkbrauwkam
- Trimmer
- Trimmerkam
- Opbergetui

- Reinigingsborsteltje
- AA-batterij
- Gebruiksaanwijzing

Haal alle onderdelen van het apparaat uit de doos en verwijder alle verpakkingsmateriaal. Controleer of het pakket compleet is en of er geen sprake is van zichtbare schade.

OPMERKINGEN


- ▶ Neem contact op met de servicehelpdesk (zie het hoofdstuk **Service**) als het pakket niet compleet is, of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport.

Bedieningselementen

Afbeeldingen, zie uitvouwpagina:

- 1 Beschermkapje voor wenkbrauwtrimmer
- 2 Wenkbrauwkam
- 3 Wenkbrauwtrimmer
- 4 Handapparaat
- 5 Deksel batterijvak
- 6 Reinigingsborsteltje
- 7 AA-batterij
- 8 Opbergetui
- 9 Bikinitrimmer
- 10 Bikinitrimmerkam

Technische gegevens

Apparaat	
Voeding	1 x 1,5 V type AA LR6 Mignon
Spanning	1,5 V \equiv (gelijkstroom)
Beschermingstype	IPX4 Bescherming tegen spatwater uit alle richtingen
Beschermingsklasse	III /  (bescherming door extra lage spanning)





Veiligheidsvoorschriften





- ▶ Controleer het apparaat vóór gebruik op zichtbare schade aan de buitenzijde. Gebruik geen apparaat dat beschadigd of gevallen is.
- ▶ ⚠ GEVAAR! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen. **Er bestaat verstikkingsgevaar!**
- ▶ Haartrimapparaten mogen door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of personen met gebrekkige ervaring en kennis worden gebruikt, wanneer ze onder toezicht staan of als ze het apparaat veilig hebben leren gebruiken en de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigings- en onderhoudswerken mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- ▶ Stel het apparaat niet bloot aan rechtstreeks zonlicht of hoge temperaturen. Het kan namelijk oververhit en onherstelbaar beschadigd raken.

- ▶ ⚠ GEVAAR! Gebruik het apparaat niet in de buurt van open vuur (bijv. kaarsen) en zet geen brandende kaarsen op of bij het apparaat. Zo helpt u brand te voorkomen.
- ▶ Gebruik het apparaat niet als een opzetstuk beschadigd of defect is, om letsel te voorkomen.
- ▶ Schakel het apparaat onmiddellijk uit als u ongewone geluiden, een brandlucht of rookontwikkeling vaststelt. Laat het apparaat door een gekwalificeerd vakman nakijken voordat u het opnieuw gebruikt.
- ▶ Laat reparaties aan het apparaat alleen uitvoeren door geautoriseerde vakbedrijven of door de klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen resulteren in gevaren voor de gebruiker. Bovendien vervalt dan de garantie.
- ▶ Probeer niet zelf het apparaat om te bouwen of te modificeren. Het apparaat mag niet door de gebruiker worden opengemaakt.
- ▶ ⚠ WAARSCHUWING! Houd het apparaat altijd droog.

Veiligheidsinstructies voor de omgang met batterijen

⚠ WAARSCHUWING! Een verkeerde omgang met batterijen kan resulteren in brand, explosies, weglekken van gevaarlijke stoffen en andere gevaarlijke situaties!

- ▶   Laat batterijen nooit in kinderhanden terechtkomen.
- ▶ Zorg ervoor dat niemand batterijen inslikt.
- ▶ Zoek onmiddellijk medische hulp als u of iemand anders een batterij heeft ingeslikt.
- ▶ Gebruik uitsluitend het gespecificeerde type batterij.
- ▶  Laad niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op.
- ▶ Haal oplaadbare batterijen uit het apparaat voordat u ze oplaadt.
- ▶   Gooi batterijen nooit in het vuur of in water.
- ▶ Stel batterijen niet bloot aan hoge temperaturen en direct zonlicht.

- ▶   Maak batterijen nooit open en vervorm ze nooit. Gebruik geen vervormde of beschadigde batterijen.
- ▶  Sluit de aansluitklemmen niet kort.
- ▶ Haal lege batterijen uit het apparaat en voer ze op veilige wijze af.
- ▶   Gebruik geen verschillende batterijtypen of nieuwe en gebruikte batterijen samen.
- ▶   Plaats batterijen altijd met de juiste polariteit in het apparaat.
- ▶ Haal de batterijen uit het apparaat als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- ▶ Controleer de batterijen regelmatig. Lekkende batterijen kunnen letsel tot gevolg hebben en schade aan het apparaat veroorzaken.

- Gebruik veiligheidshandschoenen bij lekkende batterijen! Reinig de contacten van de batterijen en het apparaat en het batterijvak met een droge doek. Voorkom contact van huid en slijmvliezen, in het bijzonder de ogen, met de chemicaliën. Bij contact spoelt u de chemicaliën er met veel water af en zoekt u onmiddellijk medische hulp.

Batterij plaatsen

- 1) Draai het deksel van het batterijvak ❸ met de wijzers van de klok mee, tot de markering ▲ op het deksel van het batterijvak ❸ naar de markering ▼ op het handapparaat ❹ wijst.
- 2) Haal het deksel van het batterijvak ❸ van de behuizing.
- 3) Verwijder zo nodig de lege batterijen.
- 4) Leg de AA-batterij ❶ met de pluspool (+) vooraan in het handapparaat ❹.
- 5) Plaats het deksel van het batterijvak ❸ weer op het handapparaat ❹, zodat de markering ▲ op het deksel van het batterijvak ❸ naar de markering ▼ op het handapparaat ❹ wijst.
- 6) Draai het deksel van het batterijvak ❸ tegen de wijzers van de klok in, tot de markering ▲ op het deksel van het batterijvak ❸ naar de 0-markering op het handapparaat ❹ wijst.

Tips en trucs

OPMERKING

- ▶ Gebruik het apparaat niet wanneer...
 - uw huid op de betroffen lichaamsdelen door de zon is verbrand.
 - u last hebt van geïrriteerde of rode huid.
 - u een huidaandoening hebt, bijvoorbeeld neurodermitis.
 - u puistjes, moedervlekken of wratten op de betroffen lichaamsdelen hebt.
 - u wonden, open wonden of duidelijke littekens op de betroffen lichaamsdelen hebt.
- ▶ Test het apparaat eerst op een kleine, niet zichtbare plek om de gevoeligheid van de huid te testen.

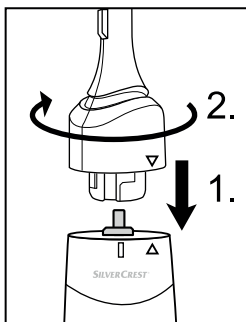
- Behandel de huid met een peeling of een massagehandschoen voordat u het apparaat gebruikt. Dat verwijdert afgestorven huidschilfers, voorkomt ingroeierende haren en doet fijne haartjes omhoogstaan. Daardoor kan het apparaat de haren beter afscheren.
- Voor het gebruik moet de huid droog en vetvrij zijn.
- Verzorg de huid na de behandeling met een vochtinbrengende lotion of een crème. Het beste is een crème die aloë vera of camille-extract bevat, om de huid tot rust te brengen en te verzorgen.

Apparaat gebruiken

Opzetstukken afnemen en plaatsen

De meegeleverde opzetstukken bikinitrimmer ⑨ en wenkbrouwtrimmer ③ kunnen op dezelfde manier worden geplaatst en afgenomen. Let op de juiste plaatsing van het opzetstuk op het handapparaat ④.

- Opzetstuk afnemen:
 - 1) Draai het opzetstuk met de wijzers van de klok mee, tot de markering ▼ op het opzetstuk naar de markering ▲ op het handapparaat ④ wijst.
 - 2) Neem het opzetstuk van het handapparaat ④ af.
- Opzetstuk plaatsen:



(afb. 1)

- 1) Plaats het opzetstuk zodanig op het handapparaat ④, dat de markering ▼ op het opzetstuk naar de markering ▲ op het handapparaat ④ wijst (zie afb. 1).
- 2) Draai het opzetstuk tegen de wijzers van de klok in, tot de markering ▼ op het opzetstuk naar de markering ■ op het handapparaat ④ wijst (zie afb. 1).

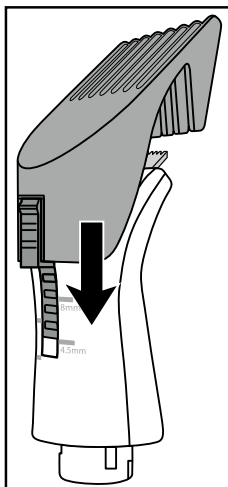
Bikinitrimmer gebruiken

Wanneer u de bikinizone of de okselharen wilt scheren/trimmen, gaat u als volgt te werk:

- 1) Plaats de bikinitrimmer **9** zoals beschreven in het hoofdstuk "Opzetstukken afnemen en plaatsen" op het handapparaat **4**.

OPMERKING

- ▶ Als u de haren op een bepaalde lengte wilt trimmen, kunt u de bikinitrimmerkam **10** op de bikinitrimmer **9** plaatsen:
 - Steek daartoe de lengteregelaar van de bikinitrimmerkam **10** in de uitsparing op de bikinitrimmer **9** (zie afb. 2).
 - Laat de bikinitrimmerkam **10** op de gewenste lengte vastklikken. Hoe verder u de bikinitrimmerkam **10** in de uitsparing op de bikinitrimmer **9** schuift, hoe korter de trimlengte wordt.



(afb. 2)

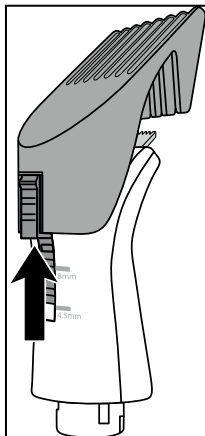
Lengte-instellingen bikinitrimmerkam ⑩

Stand 1 (volledig ingeschoven)	3,5 mm
Stand 2	4,5 mm
Stand 3	6 mm
Stand 4	8 mm

- Om het apparaat in te schakelen, draait u het deksel van het batterijvak ⑤ tegen de wijzers van de klok in, tot de markering ▲ op het deksel van het batterijvak ⑤ naar de markering ■ op het handapparaat ④ wijst.
- Beweeg de bikinitrimmer ⑨ tegen de groeirichting van de haren in over de te scheren plek.
- Wanneer u de behandeling wilt beëindigen, draait u de markering ▲ op het deksel van het batterijvak ⑤ naar de 0-markering op het handapparaat ④ om het apparaat uit te schakelen.

OPMERKING

- Om de bikinitrimmerkam ⑩ van de bikinitrimmer ⑨ af te nemen, drukt u op de lengteregelaar en trekt u gelijktijdig de bikinitrimmerkam ⑩ naar boven toe weg (zie afb. 3).

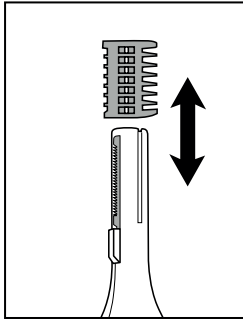


(afb. 3)

Wenkbrauwtrimmer gebruiken

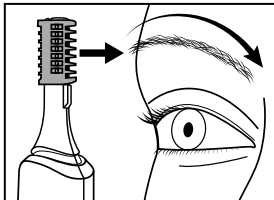
Wanneer u de wenkbrauwen wilt trimmen of gezichtsbeharing wilt verwijderen, gaat u als volgt te werk:

- 1) Plaats de wenkbrauwtrimmer **3** zoals beschreven in het hoofdstuk "Opzetstukken afnemen en plaatsen" op het handapparaat **4**.
- 2) Als u de haren op een lengte van 3 mm of 6 mm wilt trimmen, moet u ook de wenkbrauwkam **2** op de wenkbrauwtrimmer **3** plaatsen:



(afb. 4)

Laat daartoe de wenkbrauwkam **2** in de geleiding op de wenkbrauwtrimmer **3** vastklikken (zie afb. 4). Let erop dat de gewenste lengte van de wenkbrauwkam **2** tegen de zijde van de wenkbrauwtrimmer **3** met de langere snijkant ligt. Met de korte tanden van de wenkbrauwkam **2** kunt u een haarlengte van 3 mm, met de lange tanden van de wenkbrauwkam **2** een haarlengte van 6 mm gelijkmatig trimmen, wanneer u de wenkbrauwkam **2** loodrecht op de huid plaatst (afb. 5).

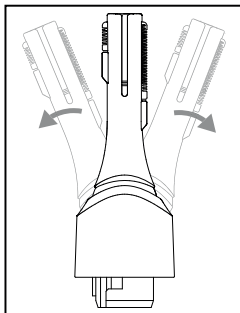


(afb. 5)

- 3) Om het apparaat in te schakelen, draait u het deksel van het batterijvak **5** tegen de wijzers van de klok in, tot de markering **▲** op het deksel van het batterijvak **5** naar de markering **■** op het handapparaat **4** wijst.
- 4) Breng de wenkbrauwtrimmer **3** met de gewenste kamlengte van de wenkbrauwkam **2** naar het begin van de te trimmen wenkbrauw. Beweeg dan meermaals met de punt van de wenkbrauwkam **2** tegen de groeirichting van de haren in over de te trimmen wenkbrauw.
- 5) Wanneer u het trimmen van de wenkbrauwen wilt beëindigen, draait u de markering **▲** op het deksel van het batterijvak **5** naar de 0-markering op het handapparaat **4** om het apparaat uit te schakelen.

OPMERKING

- ▶ Om de contouren van de wenkbrauwen te modelleren, kunt u de wenkbrauwtrimmer **3** ook zonder de wenkbrauwkam **2** gebruiken. Scheer met het kortste mesje van de wenkbrauwtrimmer **3** voorzichtig alle storende haartjes aan de zijkanen van de wenkbrauwen af. Beweeg het mesje daarbij tegen de haargroeirichting in.
- ▶ Voor nauwkeurige aanpassing aan de gezichtscontouren kan de wenkbrauwtrimmer **3** schuin naar rechts of links worden versteld (afb. 6).



(afb. 6)

Reiniging en onderhoud

LET OP - MATERIËLE SCHADE!

- ▶ Dompel het apparaat nooit onder in water of in andere vloeistoffen!
- ▶ Zorg dat het apparaat is uitgeschakeld wanneer u het reinigt.
- Verwijder voorafgaand aan het reinigen van de opzetstukken **3/9** de kammen **2/10** van de opzetstukken **3/9**.
- Reinig na elk gebruik de opzetstukken **3/9** met het meegeleverde reinigingsborsteltje **6** om losse haren te verwijderen.
- Desinfecteer de opzetstukken **3/9** regelmatig door ze met desinfecterende spray te besproeien en te reinigen.
- Veeg het apparaat af met een vochtige doek. Breng zo nodig wat mild schoonmaakmiddel aan op de doek. Zorg dat het apparaat volledig droog is voordat u het opnieuw gebruikt.

U kunt de opzetstukken ③/⑨ ook onder stromend water reinigen:

- Neem het betreffende opzetstuk ③/⑨ zoals beschreven in het hoofdstuk “Opzetstukken afnemen en plaatsen” van het handapparaat ④ af.
- Reinig de opzetstukken ③/⑨ onder stromend water.
- Zorg dat de opzetstukken ③/⑨ volledig droog zijn voordat u ze opnieuw gebruikt.

Opbergen

- Bescherm de wenkbrauwtrimmer ③ altijd met het meegeleverde beschermkapje voor de wenkbrauwtrimmer ①.
- Berg het apparaat en alle accessoires in het opbergetui ⑧ op een droge en stofvrije plaats op.

Problemen oplossen

Het apparaat werkt niet:

- Vervang de batterij.
- Het apparaat is defect. Neem contact op met de klantenservice.

Niet alle haren worden meegenomen:

- U werkt te snel. Beweeg het apparaat langzamer over de huid.

Afvoeren

Geldt alleen voor Frankrijk:



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASINÀ DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



FR



Het product, de verpakking en de gebruiksaanwijzing zijn recycleerbaar, vallen onder de uitgebreide producentenverantwoordelijkheid en worden gescheiden ingezameld.

Apparaat afvoeren



Het pictogram hiernaast met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat is onderworpen aan de Richtlijn 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag afvoeren, maar moet inleveren bij speciaal daartoe bestemde inzamelpunten, milieuparken of afvalverwerkingsbedrijven.

Afvoeren is voor u kosteloos. Spaar het milieu en voer producten op een voor het milieu verantwoorde manier af.

Als uw oude apparaat persoonlijke gegevens bevat, bent u er zelf verantwoordelijk voor deze te wissen voordat u het apparaat inlevert.

Verwijder de oude batterijen of accu's indien dit mogelijk is zonder het oude apparaat te vernietigen, voordat u het oude apparaat inlevert om het af te voeren en lever ze gescheiden in. Bij vast ingebouwde accu's moet er bij het afvoeren op worden gewezen dat het product een accu bevat.



Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product krijgt u bij uw gemeentereiniging.

Verpakking afvoeren



De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.



Voer de verpakking af conform de milieuvoorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen, 20-22: papier en karton, 80-98: composietmaterialen.

Batterijen/accu's afvoeren



Batterijen/accu's moeten als gevaarlijk afval worden behandeld en moeten daarom worden ingeleverd bij een bevoegde organisatie (winkel, vakhandel, openbaar afvalpunt, commercieel afvalverwerkingsbedrijf). Batterijen/accu's kunnen giftige zware metalen bevatten.

De zware metalen worden aangeduid met letters onder het symbool:
Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Deponeer batterijen/accu's daarom niet bij het huisvuil, maar lever ze gescheiden in.

Lever batterijen/accu's uitsluitend in ontladen toestand in.

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen worden beschouwd, of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, accu's of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (IAN) 444868_2307 als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het product, op het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code gaat u direct naar de website van Lidl Service (www.lidl-service.com) en kunt u met het invoeren van het artikelnummer (IAN) 444868_2307 de gebruiksaanwijzing openen.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 444868_2307

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Obsah

Úvod	102
Použití v souladu s určením	102
Rozsah dodávky	102
Ovládací prvky	103
Technické údaje	104
Bezpečnostní pokyny	104
Bezpečnostní pokyny k manipulaci s bateriemi.	106
Vložení baterie.	108
Tipy a triky	109
Používání přístroje.	110
Sejmutí a nasazení nástavců.	110
Použití zastříhovače pro oblast bikin.	111
Použití zastříhovače obočí	114
Čištění a údržba	116
Skladování	117
Odstranění závad	117
Likvidace	117
Likvidace přístroje	118
Likvidace obalu	119
Likvidace baterií	119
Záruka společnosti Kompennass Handels GmbH ..	120
Servis	122
Dovozce	122

Úvod

Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového přístroje.

Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Tento přístroj je určen výhradně k zastříhování obočí, oblasti bikin a podpaží v domácnostech pro soukromé účely. Nepoužívejte ho pro komerční účely! Jiné použití než k určenému účelu nebo nad jeho rámeček je považováno za použití v rozporu s určením.

Nároky na náhradu škody jakéhokoli druhu vzniklé v důsledku použití v rozporu s určením, neodborné opravy, neoprávněně provedené změny nebo úpravy nebo v důsledku použití nepovolených náhradních dílů jsou vyloučeny.

Riziko nese výhradně uživatel.

Rozsah dodávky

- kosmetický zastříhovač
- ochranná krytka zastříhovače obočí
- zastříhovač obočí
- hřeben na obočí
- zastříhovač
- hřeben zastříhovače
- sáček pro uložení

- čisticí kartáček
- baterie AA
- návod k obsluze

Vyjměte všechny části přístroje z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Zkontrolujte kompletnost dodávky a zda není viditelně poškozená.

UPOZORNĚNÍ


- ▶ V případě neúplné dodávky nebo poškození vzniklého v důsledku vadného obalu nebo během přepravy kontaktujte servisní poradenskou linku (viz kapitola **Servis**).

Ovládací prvky


Zobrazení viz výklopná strana:

- ❶ ochranná krytka zastříhovače obočí
- ❷ hřeben na obočí
- ❸ zastříhovač obočí
- ❹ ruční přístroj
- ❺ víko přihrádky na baterie
- ❻ čisticí kartáček
- ❼ baterie AA
- ❽ sáček pro uložení
- ❾ zastříhovač pro oblast bikin
- ❿ hřeben zastříhovače pro oblast bikin

Technické údaje

Přístroj	
Napájecí napětí	1 x 1,5 V typ AA LR6 Mignon
Napětí	1,5 V \equiv (stejnoseměrný proud)
Typ ochrany	IPX4 Ochrana proti stříkající vodě ze všech směrů
Třída ochrany	III /  (ochrana nízkým napětím)

Bezpečnostní pokyny

- ▶ Před použitím přístroje zkontrolujte, zda na něm nejsou vnější viditelná poškození. Poškozený nebo na zem spadlý přístroj neuvádějte do provozu.
- ▶  **NEBEZPEČÍ!** Obalový materiál není hračka pro děti! Uchovávejte veškerý obalový materiál mimo dosah dětí. **Hrozí nebezpečí udušení!**
- ▶ Děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat strojky na stříhání vlasů pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a






porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečí. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.








- ▶ Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření nebo vysokým teplotám. V opačném případě může dojít k jeho přehřátí a nevratnému poškození.
- ▶ **⚠ NEBEZPEČÍ!** Přístroj neprovozujte v blízkosti otevřeného ohně (např. svíčky) a nestavte na přístroj ani vedle něj hořící svíčky. Tak zabráníte vzniku požáru.
- ▶ Nepoužívejte přístroj s poškozeným nebo vadným nastavcem, aby nedošlo ke zranění.
- ▶ Přístroj okamžitě vypněte, pokud zjistíte neobvyklé zvuky, zápach požáru nebo kouř. Dříve, než opět začnete přístroj používat, nechte jej překontrolovat kvalifikovaným odborníkem.
- ▶ Opravy na přístroji nechte provádět pouze autorizovanými odbornými provozovny nebo zákaznickým servisem. V důsledku neodborných oprav může dojít ke vzniku nebezpečí pro uživatele. Navíc zanikne nárok na záruku.

- ▶ Neprovádějte na přístroji žádné neoprávněné změny ani úpravy. Uživatel nesmí přístroj otevírat.
- ▶ ⚠ VÝSTRAHA! Přístroj vždy udržujte suchý.

Bezpečnostní pokyny k manipulaci s bateriemi

⚠ VÝSTRAHA! Nesprávná manipulace s bateriemi může vést k požáru, výbuchům, úniku nebezpečných látek nebo jiným nebezpečným situacím!

- ▶   Nikdy nedovolte, aby se baterie dostaly do rukou dětem.
- ▶ Dbejte na to, aby nedošlo ke spolknutí baterií.
- ▶ Pokud dojde ke spolknutí baterie vámi nebo jinou osobou, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
- ▶ Používejte výlučně uvedený typ baterie.
- ▶  Nedobíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte.
- ▶ Před nabíjením vyjměte dobíjecí baterie z přístroje.
- ▶   Baterie nikdy nevhazujte do ohně nebo vody.

- ▶ Baterie nevystavujte vysokým teplotám a přímému slunečnímu záření.
- ▶   Baterie neotevírejte ani nedeformujte. Nepoužívejte deformované nebo poškozené baterie.
- ▶  Nezkratujte připojovací svorky.
- ▶ Z přístroje odstraňte vybité baterie a bezpečně je zlikvidujte.
- ▶   Nepoužívejte odlišné typy baterií nebo nové a použité baterie současně.
- ▶   Baterie vždy vkládejte do přístroje se správnou polaritou.
- ▶ Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.
- ▶ Baterie pravidelně kontrolujte. Vytékající baterie mohou vést k poranění nebo přístroj poškodit.

- ▶ Při manipulaci s vyteklymi bateriemi používejte ochranné rukavice! Kontakty baterie a přístroje a přihrádku na baterie vyčistěte suchým hadříkem. Zabraňte kontaktu kůže a sliznic, zejména očí, s chemikáliemi. Při kontaktu s chemikáliemi vyplachujte velkým množstvím vody a ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

Vložení baterie

- 1) Otočte víko přihrádky na baterie ❸ ve směru chodu hodinových ručiček tak, aby ▲ - značka na víku přihrádky na baterie ❸ ukazovala na ▼ - značku ručního přístroje ❹.
- 2) Sejměte víko přihrádky na baterie ❸ z krytu.
- 3) V případě potřeby vyměňte použité baterie.
- 4) Vložte baterii AA ❷ kladným pólem (+) dopředu do ručního přístroje ❹.
- 5) Znovu nasadte víko přihrádky na baterie ❸ na ruční přístroj ❹ tak, aby ▲ - značka na víku přihrádky na baterie ❸ ukazovala na ▼ - značku ručního přístroje ❹.
- 6) Otočte víko přihrádky na baterie ❸ proti směru chodu hodinových ručiček tak, aby ▲ - značka na víku přihrádky na baterie ❸ ukazovala na 0 - značku ručního přístroje ❹.

Tipy a triky

UPOZORNĚNÍ

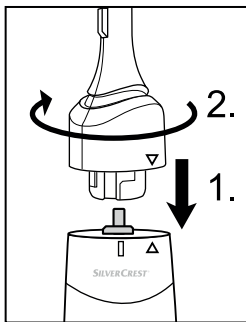
- ▶ Nepoužívejte přístroj, pokud...
 - máte na dotčených místech těla solární dermatitidu.
 - máte podrážděnou nebo začervenalou kůži.
 - trpíte onemocněním kůže, například neurodermitidou.
 - máte na dotčených místech těla nežity, mateřská znaménka nebo bradavice.
 - máte na dotčených místech těla rány, otevřené rány nebo vystouplé jizvy.
 - ▶ Pro ověření snášenlivosti pokožky nejprve vyzkoušejte přístroj na malém, skrytém místě.
-
- Před použitím přístroje ošetřete kůži peelingem nebo masážní rukavicí. Tím se odstraní odumřelé částičky kůže, zamezí se zarůstání chlupů a jemné chloupky se postaví. Přístroj tak může chlupy lépe odstříhnout.
 - Při použití přístroje by měla kůže být suchá a odmaštěná.
 - Po použití ošetřete kůži hydratačním mlékem nebo krémem. Krém by měl v ideálním případě obsahovat aloi vera nebo heřmánkový extrakt, aby se kůže zklidnila a byla dostatečně ošetřená.

Používání přístroje

Sejmutí a nasazení nástavců

Přiložené nástavce zastříhovač pro oblast bikin ⑨ a zastříhovač obočí ③ lze nasadit a sejmut stejným způsobem. Dbejte na správné vyrovnání nástavce k ručnímu přístroji ④.

- Sejmutí nástavce:
 - 1) Otočte nástavec proti směru chodu hodinových ručiček tak, aby ▼ - značka na nástavci ukazovala na ▲ - značku na ručním přístroji ④.
 - 2) Sejměte nástavec z ručního přístroje ④.
- Nasazení nástavce:



(Obr. 1)

- 1) Nasadte nástavec na ruční přístroj ④ tak, aby ▼ - značka na nástavci ukazovala na ▲ - značku na ručním přístroji ④ (viz obr. 1).
- 2) Otočte nástavec ve směru chodu hodinových ručiček tak, aby ▼ - značka na nástavci ukazovala na ■ - značku ručního přístroje ④ (viz obr. 1).

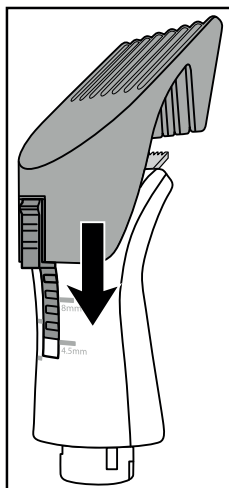
Použití zastříhovače pro oblast bikin

Chcete-li zastříhnout oblast bikin nebo chloupky v podpaží, postupujte takto:

- 1) Nasadíte zastříhovač pro oblast bikin **9** dle popisu v kapitole „Sejmutí a nastavení nástavců“ na ruční přístroj **4**.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Chcete-li chloupky zastříhnout na určitou délku, můžete na zastříhovač pro oblast bikin **9** nasadit hřeben zastříhovače pro oblast bikin **10**:
 - K tomu zasuňte regulátor délky hřebenu zastříhovače pro oblast bikin **10** do výřezu na zastříhovači pro oblast bikin **9** (viz obr. 2).
 - Nechte hřeben zastříhovače pro oblast bikin **10** zaskočit na požadované délce. Čím dále hřeben zastříhovače pro oblast bikin **10** zasunete do výřezu na zastříhovači pro oblast bikin **9**, tím kratší bude zastřížená délka.



(Obr. 2)

Nastavení délky hřebene zastříhovače pro oblast bikin ⑩

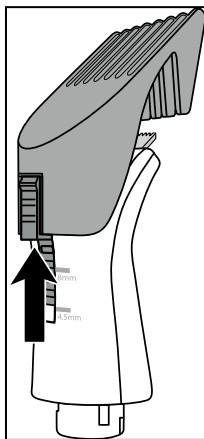
Stupeň 1 (zcela zasunutý)	3,5 mm
Stupeň 2	4,5 mm
Stupeň 3	6 mm
Stupeň 4	8 mm

- 2) K zapnutí přístroje otočte víko přihrádky na baterie ⑤ proti směru chodu hodinových ručiček, dokud ▲ - značka na víku přihrádky na baterie ⑤ neukazuje na ■ - značku ručního přístroje ④.

- 3) Ved'te zastříhovač pro oblast bikin **9** proti směru růstu chloupků přes oblast, kterou chcete oholit.
- 4) Chcete-li použití ukončit, otočte - značku ▲ víka přihrádky na baterie **5** na 0 - značku ručního přístroje **4**, aby se přístroj vypnul.

UPOZORNĚNÍ

- K odstranění hřebene zastříhovače pro oblast bikin **10** ze zastříhovače pro oblast bikin **9** stiskněte regulátor délky a současně sejměte hřeben zastříhovače pro oblast bikin **10** jeho vytažením nahoru (viz obr. 3).

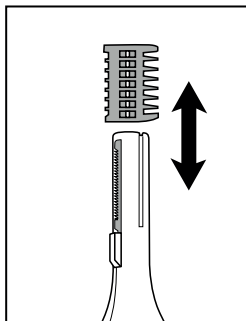


(Obr. 3)

Použití zastříhovače obočí

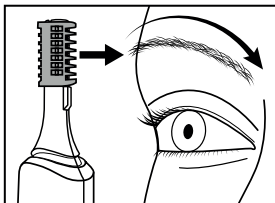
Chcete-li zkrátit obočí nebo ochlupení na obličejí, postupujte takto:

- 1) Nasadíte zastříhovač obočí **3** dle popisu v kapitole „Sejmutí a nastavení nástavců“ na ruční přístroj **4**.
- 2) Chcete-li chloupky zastříhnout na délku 3 mm nebo 6 mm, musíte navíc na zastříhovač obočí **3** nasadit hřeben na obočí **2**:



(Obr. 4)

K tomu nechte hřeben na obočí **2** zaskočit do lišty na zastříhovači obočí **3** (viz obr. 4). Dbejte na to, aby požadovaná délka hřebenu na obočí **2** na boku zastříhovače obočí **3** přiléhala k delšímu břitu. Krátkými zoubky hřebenu na obočí **2** můžete obočí rovnoměrně zastříhnout na délku 3 mm, dlouhými zoubky hřebenu na obočí **2** na 6 mm, když hřeben na obočí **2** přiložíte k pokožce kolmo (viz obr. 5).

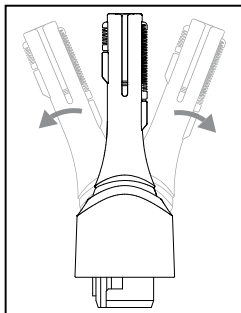


(Obr. 5)

- 3) K zapnutí přístroje otočte víko přihrádky na baterie ❶ proti směru chodu hodinových ručiček, dokud ▲ - značka na víku přihrádky na baterie ❶ neukazuje na ■ - značku ručního přístroje ❷.
- 4) Nasadíte zastříhovač obočí ❸ s požadovanou délkou hřebenu na obočí ❹ na začátek zastříhovaného obočí. Poté několikrát přejedte špičkou hřebenu na obočí ❹ proti směru růstu přes zastříhované obočí.
- 5) Chcete-li zastříhování obočí ukončit, otočte - ▲ značku víka přihrádky na baterie ❶ na 0 - značku ručního přístroje ❷, aby se přístroj vypnul.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Pro modelování kontur obočí můžete zastříhovač obočí ❸ použít také bez hřebenu na obočí ❹. Opatrně oholte krátkou čepelí zastříhovače obočí ❸ rušivé chloupky na okrajích obočí. Čepelí přitom pohybujte proti směru růstu chloupků.
- ▶ Pro přesné přizpůsobení konturám obličeje lze zastříhovač obočí ❸ nastavit šikmo doprava nebo doleva (Obr. 6).



(Obr. 6)

Čištění a údržba

POZOR – HMOTNÉ ŠKODY!

- ▶ Přístroj nikdy neponořujte do vody či jiných tekutin!
- ▶ Před čištěním přístroje se ujistěte, zda je přístroj vypnutý.

- Odstraňte před čištěním nástavců **3/9** hřebeny **2/10** z nástavců **3/9**.
- Vyčistěte po každém použití nástavce **3/9** spolu dodaným čisticím kartáčkem **6**, abyste odstranili volné chloupky.
- Nástavce **3/9** pravidelně dezinfikujte tak, že je postříkáte dezinfekčním sprejem a vyčistíte je.
- Otřete přístroj vlhkým hadříkem. V případě potřeby přidejte na hadřík jemný čisticí prostředek. Ujistěte se, zda je přístroj před dalším použitím zcela suchý.

Nástavce **3/9** můžete také umýt pod tekoucí vodou:

- Sejměte příslušný nástavec **3/9** dle popisu v kapitole „Sejmutí a nastavení nástavců“ z ručního přístroje **4**.
- Umyjte a vyčistěte nástavce **3/9** pod tekoucí vodou.
- Ujistěte se, zda jsou nástavce **3/9** před dalším použitím zcela suché.

Skladování

- Chraňte vždy zastříhovač obočí **3** přiloženou ochrannou krytkou zastříhovače obočí **1**.
- Přístroj a všechny části příslušenství uchovávejte v přiloženém sáčku pro uložení **8** na suchém a bezprašném místě.

Odstranění závad

Přístroj nefunguje:

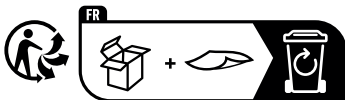
- Vyměňte baterii.
 - Přístroj je vadný. obraťte se na zákaznický servis.
- Nejsou zachycovány všechny chloupky:
- Pracujete příliš rychle. Přejíždějte přístrojem po pokožce pomaleji.

Likvidace

Platí pouze pro Francii:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Výrobek, obal a návod k obsluze jsou recyklovatelné, podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce a shromažďují se odděleně.

Likvidace přístroje



Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice uvedený vedle označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č. 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že tento přístroj se na konci své životnosti nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.

Tato likvidace je pro Vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.

Pokud váš vysloužilý přístroj obsahuje osobní údaje, jste před odevzdáním přístroje odpovědní za jejich vymazání.

Je-li to možné bez zničení vysloužilého přístroje, vyjměte staré baterie nebo akumulátory před odevzdáním přístroje k likvidaci a dopravte je do odděleného sběru. Při likvidaci přístroje s pevně zabudovanými akumulátory je třeba upozornit na to, že přístroj obsahuje akumulátory.

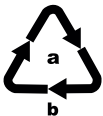


Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá obecní nebo městská správa.

Likvidace obalu



Zvolený obalový materiál odpovídá hlediskům ochrany životního prostředí a likvidace a je tudíž recyklovatelný. Již nepotřebný obalový materiál zlikvidujte podle místních platných předpisů.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly rozřídte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.

Likvidace baterií



S bateriemi/akumulátory je nutné zacházet jako s nebezpečným odpadem, a proto musí být ekologicky zlikvidovány odpovídajícími subjekty (prodejci, specializovaní prodejci, orgány veřejné správy, komerční firmy zabývající se likvidací odpadu). Baterie/akumulátory mohou obsahovat toxické těžké kovy.

Obsažené těžké kovy jsou označeny písmeny pod symbolem: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Nevyhazujte proto baterie/akumulátory do domovního odpadu, nýbrž je dopravte na sběrné místo tříděného odpadu.

Baterie/akumulátory odevzdávejte pouze zcela vybité.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače, akumulátory nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 444868_2307 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovního na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 444868_2307 otevřít svůj návod k obsluze.

Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 444868_2307

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NĚMECKO
www.kompernass.com

Spis treści

Wstęp	124
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	124
Zakres dostawy	124
Elementy obsługowe	125
Dane techniczne	126
Wskazówki bezpieczeństwa	127
Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące postępowania z bateriami	129
Wkładanie baterii	131
Wskazówki i porady	132
Korzystanie z urządzenia	133
Zdejmowanie i zakładanie nasadek	133
Korzystanie z trymera do strefy bikini	134
Korzystanie z trymera do brwi	137
Czyszczenie i pielęgnacja	139
Przechowywanie	140
Rozwiązywanie problemów	140
Utylizacja	141
Utylizacja urządzenia	141
Utylizacja opakowania	142
Utylizacja baterii	143
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	143
Serwis	146
Importer	146

Wstęp

Serdecznie gratulujemy zakupu nowego urządzenia.

Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu. Zawiera ona ważne wskazówki na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używaj produktu wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. Przekazując produkt osobie trzeciej, dołącz do niego również całą dokumentację.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego i służy wyłącznie do przycinania brwi, obszaru bikini i pod pachami. Nie należy go używać do celów komercyjnych! Inny sposób użycia lub użycie wykraczające poza powyższy zakres uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem.

Roszczenia wszelkiego rodzaju, wynikające ze szkód powstałych wskutek użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem, przeprowadzenia niefachowych napraw, zmian wprowadzonych bez zezwolenia lub wskutek zastosowania niedopuszczonych części zamiennych, są wykluczone.

Ryzyko takich działań ponosi wyłącznie użytkownik.

Zakres dostawy

- Trymer beauty
- Osłonka trymera do brwi
- Trymer do brwi
- Grzebień do brwi

- Trymer
- Grzebień trymera
- Woreczek do przechowywania
- Pędzelek do czyszczenia
- Bateria AA
- Instrukcja obsługi

Wymij wszystkie części urządzenia z kartonu i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Sprawdź urządzenie pod kątem kompletności elementów i widocznych uszkodzeń.

WSKAZÓWKI


- ▶ W przypadku niekompletnej dostawy albo uszkodzenia wskutek wadliwego opakowania lub transportu skontaktuj się z infolinią serwisową (patrz rozdział **Serwis**).

Elementy obsługowe

Rysunki - patrz rozkładana okładka:

- 1 Ostonka trymera do brwi
- 2 Grzebień do brwi
- 3 Trymer do brwi
- 4 Korpus urządzenia
- 5 Pokrywka wnęki na baterię
- 6 Pędzelek do czyszczenia
- 7 Bateria AA
- 8 Woreczek do przechowywania
- 9 Trymer do strefy bikini
- 10 Grzebień trymera do strefy bikini

Dane techniczne

Urządzenie	
Zasilanie elektryczne	1 bateria 1,5 V typu AA LR6 Mignon
Napięcie	1,5 V \equiv (prąd stały)
Stopień ochrony	IPX4 Ochrona przed wodą rozpryskową ze wszystkich stron
Klasa ochronności	III /  (Ochrona przez niskie napięcie)

Wskazówki bezpieczeństwa



- ▶ Przed przystąpieniem do użytkowania sprawdź, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń. Nie uruchamiaj urządzenia, gdy jest ono uszkodzone lub upadło na ziemię.
- ▶ ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Materiały opakowaniowe nie są zabawkami! Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. **Niebezpieczeństwo uduszenia się!**
- ▶ Maszynki do strzyżenia mogą być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy wyłącznie pod nadzorem bądź po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja należące do użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.






- ▶ Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani wysokich temperatur. W przeciwnym razie może dojść do przegrzania urządzenia i nieodwracalnych uszkodzeń.
- ▶ **⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu otwartego ognia (np. świec) i nie ustawiaj na urządzeniu lub obok urządzenia zapalonych świec. W ten sposób możesz uniknąć pożaru.
- ▶ Aby zapobiec obrażeniom, nie używaj urządzenia z uszkodzoną nasadką.
- ▶ W przypadku stwierdzenia nietypowych hałasów, zapachu spalenizny lub dymu niezwłocznie wyłącz urządzenie. Przed ponownym użyciem oddaj urządzenie do sprawdzenia przez specjalistę.
- ▶ Naprawy urządzenia zlecaj wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych lub w serwisie producenta. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą powodować zagrożenia dla użytkownika. Powodują one również utratę gwarancji.

- ▶ Nie dokonuj samodzielnych przeróbek ani zmian w urządzeniu. Użytkownikowi nie wolno otwierać urządzenia.
- ▶ ⚠ OSTRZEŻENIE! Urządzenie utrzymuj zawsze w stanie suchym.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące postępowania z bateriami

⚠ OSTRZEŻENIE! Nieprawidłowe obchodzenie się z bateriami może doprowadzić do pożaru, wybuchu, wycieku substancji niebezpiecznych lub powstania innych niebezpiecznych sytuacji!

- ▶  Nigdy nie dopuszczaj, aby baterie dostały się w ręce dzieci.
- ▶ Uważaj, aby nikt nie połknął baterii.
- ▶ W razie połknięcia baterii należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- ▶ Stosuj wyłącznie baterie podanego typu.
- ▶  Nigdy nie ładuj baterii jednorazowych.
- ▶ Przed ładowaniem baterii-akumulatorów wyjmij je z urządzenia.

- ▶  Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia ani wody.
- ▶ Nie wystawiaj baterii na działanie wysokich temperatur i bezpośredniego światła słonecznego.
- ▶  Nigdy nie otwieraj ani nie deformuj baterii. Nie używaj odkształconych ani uszkodzonych baterii.
- ▶  Nie wolno zwierać zacisków.
- ▶ Wyjmij z urządzenia zużyte baterie i zutylizuj je w bezpieczny sposób.
- ▶  Nie stosuj razem różnych typów baterii lub baterii nowych i używanych razem.
- ▶  Baterie należy zawsze wkładać do urządzenia z zachowaniem właściwej biegunowości.
- ▶ Wyjmij baterie, jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas.
- ▶ Regularnie sprawdzaj stan baterii. Wyciekające baterie mogą spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie urządzenia.

- W przypadku wycieku z baterii należy używać rękawic ochronnych! Oczyść styki baterii i urządzenia oraz wnękę na baterię suchą szmatką. Unikaj kontaktu skóry i błon śluzowych, zwłaszcza oczu, z chemikaliami. W przypadku kontaktu z substancją chemiczną dotknięte miejsce należy spłukać dużą ilością wody i niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej.

Wkładanie baterii

- 1) Obróć pokrywkę wnętrza na baterie ❸ w prawo tak, aby symbol ▲ na pokrywce wnętrza na baterie ❸ wskazywał na symbol ▼ na korpusie urządzenia ❹.
- 2) Zdejmij pokrywkę wnętrza na baterie ❸ z obudowy.
- 3) Zdjąć w razie potrzeby zużyte baterie.
- 4) Włóż baterię AA ❷ biegunem dodatnim (+) skierowanym do przodu do korpusu urządzenia ❹.
- 5) Załóż pokrywkę wnętrza na baterie ❸ ponownie na korpus urządzenia ❹ tak, aby symbol ▲ na pokrywce wnętrza na baterie ❸ wskazywał na symbol ▼ na korpusie urządzenia ❹.
- 6) Obróć pokrywkę wnętrza na baterie ❸ w lewo tak, aby symbol ▲ na pokrywce wnętrza na baterie ❸ wskazywał na symbol 0 na korpusie urządzenia ❹.

Wskazówki i porady

WSKAZÓWKA

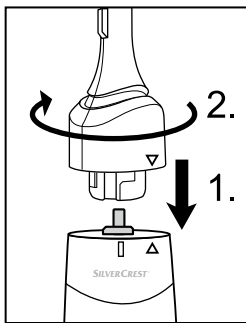
- ▶ Nie używaj urządzenia, jeśli...
 - w danych miejscach na ciele masz oparzenia słoneczne;
 - masz podrażnienia lub zaczerwienienia skóry;
 - cierpisz na chorobę skóry, taką jak neurodermatyczne zapalenie skóry;
 - masz w danych miejscach na skórze krosty, znamiona lub kurzajki;
 - masz w danych miejscach na skórze rany, otwarte rany lub uniesione blizny.
- ▶ Najpierw przetestuj urządzenie w małym ukrytym miejscu, aby sprawdzić, jak reaguje na nie skóra.
- Przed użyciem urządzenia wykonaj peeling lub masaż rękawicą do masażu. Dzięki temu usuwa się martwy naskórek, unika się wrastania włosów, a drobne włoski wstają. Pozwala to urządzeniu lepiej obcinać włosy.
- Podczas korzystania z urządzenia skóra powinna być sucha i pozbawiona tłuszczu.
- Po użyciu urządzenia posmaruj skórę balsamem nawilżającym lub kremem. Najlepiej, jeśli krem zawiera ekstrakty z aloesu lub rumianku, które łagodzą i pielęgnują skórę.

Korzystanie z urządzenia

Zdejmowanie i zakładanie nasadek

Dołączone nasadki - trymer do strefy bikini ⑨ i trymer do brwi ③ zakłada i zdejmuje się w ten sam sposób. Zwróć uwagę na prawidłowe wyrównanie nasadki względem korpusu urządzenia ④.

- Zdejmowanie nasadki:
 - 1) Obróć nasadkę w lewo tak, aby symbol ▼ na nasadce wskazywał na symbol ▲ na korpusie urządzenia ④.
 - 2) Zdejmij nasadkę z korpusu urządzenia ④.
- Zakładanie nasadki:



(Rys. 1)

- 1) Załóż nasadkę na korpus urządzenia ④ w taki sposób, aby symbol ▼ na nasadce wskazywał na symbol ▲ na korpusie urządzenia ④ (patrz rys. 1).
- 2) Obróć nasadkę w prawo tak, aby symbol ▼ na nasadce wskazywał symbol ■ na korpusie urządzenia ④ (patrz rys. 1).

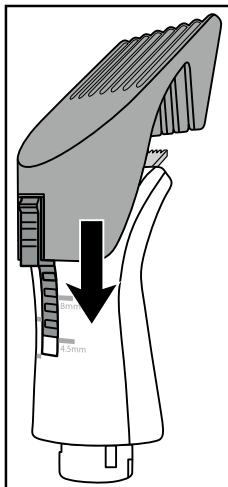
Korzystanie z trymera do strefy bikini

Jeżeli chcesz przyciąć strefę bikini lub włosy pod pachami, wykonaj następujące czynności:

- 1) Załóż trymer do strefy bikini **9** na korpus urządzenia **4** w sposób opisany w rozdziale „Zdejmowanie i zakładanie nasadek”.

WSKAZÓWKA

- ▶ Jeśli chcesz przyciąć włosy na określoną długość, na trymer do strefy bikini **9** możesz założyć grzebień trymera do strefy bikini **10**:
 - W tym celu włóż regulator długości grzebienia trymera do strefy bikini **10** we wgłębienie na trymerze do strefy bikini **9** (patrz rys. 2).
 - Zatrzaśnij grzebień trymera do strefy bikini **10** na żądanej długości. Im dalej wsuniesz grzebień trymera do strefy bikini **10** we wgłębienie na trymerze **9**, tym krótsza będzie długość cięcia.



(Rys. 2)

Ustawienia długości grzebienia trymera do strefy bikini ⑩

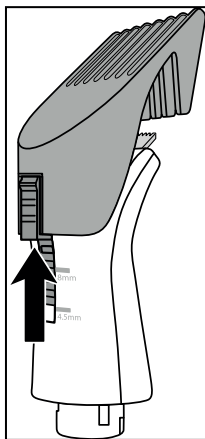
Stopień 1 (całkowicie wsunięty)	3,5 mm
Stopień 2	4,5 mm
Stopień 3	6 mm
Stopień 4	8 mm

- 2) Aby włączyć urządzenie, obróć pokrywkę wnęki na baterie ⑤ w lewo tak, aby symbol ▲ na pokrywce wnęki na baterie ⑤ wskazywał na symbol ■ na korpusie urządzenia ④.

- 3) Poprowadź trymer do strefy bikini **9** przez depilowane miejsce w kierunku przeciwnym do zarostu.
- 4) Jeżeli chcesz zakończyć pracę, obróć pokrywkę wnęki na baterie **5** tak, aby znajdujący się na niej symbol ▲ wskazywał na symbol 0 na korpusie urządzenia **4**, aby wyłączyć urządzenie.

WSKAZÓWKA

- Aby zdjąć grzebień trymera do strefy bikini **10** z trymera **9**, naciśnij regulator długości i równocześnie zdejmij grzebień trymera **10** do góry (patrz rys. 3).

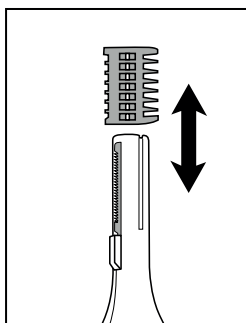


(Rys. 3)

Korzystanie z trymera do brwi

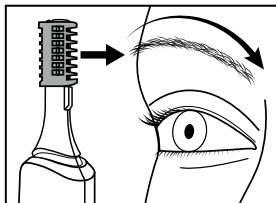
Jeżeli chcesz przyciąć brwi lub usunąć zarost twarzy, wykonaj następujące czynności:

- 1) Załóż trymer do brwi **3** na korpus urządzenia **4** w sposób opisany w rozdziale „Zdejmowanie i zakładanie nasadek”.
- 2) Jeśli chcesz przyciąć włosy na długość od 3 mm lub 6 mm, na trymer do brwi **3** musisz założyć dodatkowo grzebień do brwi **2**:



(Rys. 4)

W tym celu zatrzaśnij grzebień do brwi **2** w szynie na trymerze do brwi **3** (patrz rys. 4). Zwróć uwagę, aby żądana długość grzebienia do brwi **2** znajdowała się z boku dłuższej krawędzi tnącej trymera do brwi **3**. Za pomocą krótkich ząbków grzebienia trymera do brwi **2** możesz równomiernie przyciąć włosy na długość 3 mm, za pomocą długich ząbków grzebienia trymera do brwi **2** możesz równomiernie przyciąć włosy na długość 6 mm, jeśli grzebień do brwi **2** zostanie przyłożony pionowo na skórze (rys. 5).

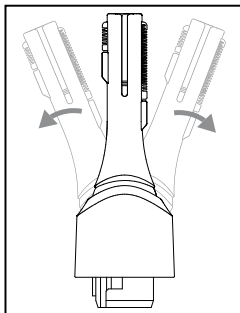


(Rys. 5)

- 3) Aby włączyć urządzenie, obróć pokrywkę wnęki na baterie ❸ w lewo tak, aby symbol ▲ na pokrywce wnęki na baterie ❸ wskazywał na symbol ■ na korpusie urządzenia ❹.
- 4) Poprowadź trymer do brwi ❸ z żądaną długością grzebienia do brwi ❷ do początku przycinanych brwi. Następnie kilkakrotnie przesunij wierzchołek grzebienia do brwi ❷ w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu przycinanych brwi.
- 5) Jeżeli chcesz zakończyć przycinanie brwi, obróć pokrywkę wnęki na baterie ❸ tak, aby znajdujący się na niej symbol ▲ wskazywał na symbol 0 na korpusie urządzenia ❹, aby wyłączyć urządzenie.

WSKAZÓWKA

- ▶ Aby wymodelować kontury brwi, możesz użyć trymera do brwi ❸ także bez grzebienia do brwi ❷. Użyj krótkiego ostrza trymera do brwi ❸, aby ostrożnie przyciąć niechciane włoski na krawędziach brwi. Prowadź przy tym ostrze w kierunku przeciwnym do wzrostu włosów.
- ▶ W celu precyzyjnego dopasowania do konturów twarzy, trymer do brwi ❸ można regulować pod kątem w prawo lub w lewo (rys. 6).



(Rys. 6)

Czyszczenie i pielęgnacja

UWAGA – SZKODY MATERIALNE!

- ▶ Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych cieczach!
 - ▶ Przed czyszczeniem urządzenia upewnij się, że jest ono wyłączone.
- Przed czyszczeniem nasadek **3/9** zdejmij grzebień **2/10** z nasadek **3/9**.
 - Po każdym użyciu oczyść nasadki **3/9** za pomocą dołączonego pędzelka do czyszczenia **6**, aby usunąć luźne włosy.
 - Regularnie dezynfekuj nasadki **3/9**, spryskując i czyszcząc je środkiem dezynfekującym w aerozolu.
 - Czyść urządzenie zwilżoną szmatką. W razie potrzeby nanieś na szmatkę niewielką ilość łagodnego płynu do mycia naczyń. Przed ponownym użyciem upewnij się, że urządzenie jest całkowicie suche.

Nasadki **3/9** możesz umyć także pod bieżącą wodą:

- Zdejmij daną nasadkę **3/9** z korpusu urządzenia **4** w sposób opisany w rozdziale „Zdejmowanie i zakładanie nasadek”.
- Umyj nasadki **3/9** pod bieżącą wodą.
- Przed ponownym użyciem upewnij się, że nasadki **3/9** są całkowicie suche.

Przechowywanie

- Zawsze zabezpieczaj trymer do brwi **3** za pomocą osłonki **1** znajdującej się w zestawie.
- Urządzenie i wszystkie akcesoria przechowuj w dołączonym woreczku do przechowywania **8** w suchym i niezapyłonym miejscu.

Rozwiązywanie problemów

Urządzenie nie działa:

- Wymień baterię.
- Urządzenie jest uszkodzone. Skontaktuj się z serwisem.

Urządzenie nie chwyta wszystkich włosów:

- Pracujesz za szybko. Wolniej przesuwaj urządzenie po skórze.

Utylizacja

Dotyczy wyłącznie Francji:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Produkt, opakowanie nadają i instrukcja obsługi się do recyklingu, podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta i są zbierane selektywnie.

Utylizacja urządzenia



Widoczny obok symbol przekreślonego pojemnika na kółkach na śmieci oznacza, że urządzenie to podlega postanowieniom dyrektywy 2012/19/EU. Dyrektywa ta stanowi, że zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki odpadów, centrów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów.

**Utylizacja jest dla użytkownika bezpłatna.
Chroń środowisko i usuwaj odpady w prawidłowy sposób.**

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Jeśli stare urządzenie zawiera dane osobowe, użytkownik jest odpowiedzialny za ich usunięcie przed zwrotem urządzenia.

Jeśli jest to możliwe bez niszczenia starego urządzenia, przed oddaniem go do utylizacji należy wyjąć z niego zużyte baterie lub akumulatory i przekazać je do oddzielnego punktu zbiórki. W przypadku zainstalowanych na stałe akumulatorów, przekazując do utylizacji należy zwrócić uwagę, że urządzenie zawiera wbudowany akumulator.



Informacje na temat możliwości utylizacji wystużonego urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.

Utylizacja opakowania



Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i można je poddać procesowi recyklingu. Zbędne materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegaj oznaczeń umieszczonych na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1–7: tworzywa sztuczne, 20–22: papier i tektura, 80–98: kompozyty.

Utylizacja baterii



Baterie/akumulatory należy traktować jako odpady specjalne i w związku z tym należy je utylizować w sposób przyjazny dla środowiska przez odpowiednie podmioty (sprzedawców, wyspecjalizowanych sprzedawców, publiczne podmioty komunalne, komercyjne firmy zajmujące się utylizacją odpadów). Baterie/akumulatory mogą zawierać toksyczne metale ciężkie.

Zawarte w nich metale ciężkie są oznaczone literami pod symbolem: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Dlatego nie wolno wyrzucać baterii/akumulatorów do odpadów domowych, lecz oddawać je do oddzielnych punktów zbiórki odpadów.

Baterie/akumulatory należy oddawać tylko w stanie rozładowanym.

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przetłączników, akumulatorów, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 444868_2307 jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wystać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 444868_2307.

Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 444868_2307

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu.
Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Obsah

Úvod	148
Určené použitie	148
Obsah dodávky	148
Ovládacie prvky	149
Technické údaje	150
Bezpečnostné pokyny	151
Bezpečnostné pokyny o manipulácii s batériami	153
Vloženie batérií	155
Tipy a triky	156
Používanie prístroja	157
Odobratie a nasadenie nadstavcov	157
Použitie „bikini“ zastrihávača	158
Použitie zastrihávača obočia	160
Čistenie a údržba	163
Skladovanie	164
Odstraňovanie porúch	164
Likvidácia	164
Likvidácia prístroja	165
Likvidácia obalu	166
Likvidácia batérií	166
Záruka spoločnosti Kompennass Handels GmbH ..	167
Servis	169
Dovozca	169

Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja.

Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

Určené použitie

Tento prístroj je určený výlučne na použitie v súkromnej domácnosti, na zastrihávanie obočia, oblasti bikín a pazúch. Nepoužívajte ho komerčne! Iné používanie alebo používanie nad tento rámec sa považuje za používanie v rozpore s účelom.

Nároky akéhokoľvek druhu za škody, spôsobené nesprávnym používaním, neodbornými opravami, nepovolenými zmenami alebo použitím nepovolených náhradných dielov, sú vylúčené.

Riziko nesie sám používateľ.

Obsah dodávky

- Strihací strojček beauty
- Ochranný kryt pre zastrihávač obočia
- Zastrihávač obočia
- Hrebeň na obočie
- Zastrihávač
- Hrebeň zastrihávača
- Odkladacie vrečko

- Čistiaca kefka
- Batéria AA
- Návod na obsluhu

Vyberte všetky diely prístroja z kartónu a odstráňte všetky obalové materiály. Skontrolujte kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.

UPOZORNENIA

- ▶ V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení, spôsobe-
ných nedostatočným balením alebo dopravou, sa obráťte na
zákaznícku linku servisu (pozri kapitolu **Servis**).

Ovládacie prvky

Obrázky pozri roztváraciu stranu:

- 1 Ochranný kryt pre zastrihávač obočia
- 2 Hrebeň na obočie
- 3 Zastrihávač obočia
- 4 Ručný prístroj
- 5 Veko priehradky na batérie
- 6 Čistiaca kefka
- 7 Batéria AA
- 8 Odkladacie vrečko
- 9 „Bikini“ zastrihávač
- 10 Hrebeň na „Bikini“ zastrihávač

Technické údaje

Prístroj	
Napájacie napätie	1 x 1,5 V typ AA LR6 Mignon
Napätie	1,5 V \equiv (jednosmerný prúd)
Typ ochrany	IPX4 Ochrana proti striekajúcej vode zo všetkých smerov
Trieda ochrany	III / \diamond (ochrana nízkym napätím)






Bezpečnostné pokyny








- ▶ Pred používaním skontrolujte prípadné viditeľné poškodenia prístroja. Neuvádzajte do prevádzky poškodený prístroj, ani prístroj, ktorý predtým spadol na zem.
- ▶ ⚠ **NEBEZPEČENSTVO!** Obalové materiály nie sú hračkou pre deti! Všetky obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí. **Hrozí nebezpečenstvo udusenía!**
- ▶ Strojčeky na strihanie vlasov smú používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými telesnými, sensorickými alebo duševnými schopnosťami, prípadne s nedostatočnými skúsenosťami a nedostatočnými znalosťami, keď sú pod dohľadom alebo keď boli dostatočne poučené o bezpečnom používaní prístroja a pochopili s tým spojené nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- ▶ Prístroj nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani vysokým teplotám. Inak môže dôjsť k jeho prehriatiu a jeho neopraviteľnému poškodeniu.

- ▶ **⚠ NEBEZPEČENSTVO!** Neprevádzkujte prístroj v blízkosti otvoreného ohňa (napr. sviečky) a nestavajte naň alebo vedľa neho žiadne horiace sviečky. Tým pomáhate zabrániť požiaru.
- ▶ Aby ste predišli poraneniam, prístroj s poškodeným alebo defektným nadstavcom alebo hrebeňom nepoužívajte.
- ▶ Prístroj okamžite vypnite v prípade, že zistíte nezvyčajné zvuky, zacítite zápach ohňa alebo vznik dymu. Pred ďalším použitím nechajte prístroj skontrolovať kvalifikovaným odborníkom.
- ▶ Opravy prístroja nechajte vykonať iba v autorizovanom špecializovanom obchode alebo zákazníckym servisom. Neodborne vykonanými opravami môžu pre používateľa vzniknúť nebezpečenstvá. Navyše zaniká nárok na záruku.
- ▶ Na prístroji nevykonávajte žiadne zmeny ani prestavby. Používateľ nesmie tento prístroj otvárať.
- ▶ **⚠ VÝSTRAHA!** Prístroj udržiavajte vždy čistý.

Bezpečnostné pokyny o manipulácii s batériami

⚠ VÝSTRAHA! Nesprávne zaobchádzanie s batériami môže spôsobiť požiar, výbuch, vytečenie nebezpečných látok alebo iné nebezpečné situácie!

- ▶   Nikdy nedovoľte, aby sa batérie dostali do rúk detí.
- ▶ Dávajte pozor na to, aby nikto neprehltol batérie.
- ▶ Ak vy alebo iná osoba prehltnú batériu, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- ▶ Používajte výlučne uvedený typ batérie.
- ▶  Batérie, ktoré nie sú nabíjateľné, nikdy znova nenabíjajte.
- ▶ Nabíjateľné batérie vyberte pred nabíjaním z prístroja.
- ▶   Batérie nikdy nehádzajte do ohňa ani do vody.
- ▶ Nevystavujte batérie vysokým teplotám a priamemu slnečnému žiareniu.

- ▶   Batérie nikdy neotvárajte ani nedeformujte. Nepoužívajte žiadne zdeformované ani poškodené batérie.
- ▶  Pripojovacie svorky neskratujte.
- ▶ Vyberte vybité batérie z prístroja a bezpečne ich zlikvidujte.
- ▶   Nepoužívajte spolu rozličné typy batérií ani nové batérie s použitými.
- ▶   Vložte batérie do prístroja vždy so správnou polaritou.
- ▶ Keď nebudete prístroj dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.
- ▶ Batérie pravidelne kontrolujte. Vytečené batérie môžu spôsobiť poranenia a poškodiť prístroj.
- ▶ V prípade vytečených batérií používajte ochranné rukavice! Kontakty batérií a prístroja, ako aj priehradku na batérie vyčistite suchou handričkou. Zabráňte kontaktu pokožky a slizníc, zvlášť vašich očí, s chemikáliami. V prípade kontaktu s chemikáliami opláchnite postihnuté miesto veľkým množstvom vody a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

Vloženie batérii

- 1) Otáčajte veko priehradky na batérie ⑤ v smere hodinových ručičiek, kým značka ▲ na veku priehradky na batérie ⑤ nebude ukazovať na značku ▼ ručného prístroja ④.
- 2) Stiahnite veko priehradky na batérie ⑤ z krytu.
- 3) Vyberte príp. vybité batérie.
- 4) Zaveďte batériu AA ⑦ s plusovým pólom (+) vpredu do ručného prístroja ④.
- 5) Nasad'te veko priehradky na batérie ⑤ znova na ručný prístroj ④ tak, aby značka ▲ na veku priehradky na batérie ⑤ ukazovala na značku ▼ ručného prístroja ④.
- 6) Otáčajte veko priehradky na batérie ⑤ proti smeru hodinových ručičiek, kým ▲ značka na veku priehradky na batérie ⑤ nebude ukazovať na značku 0 ručného prístroja ④.

Tipy a triky

UPOZORNENIE

- ▶ Prístroj nepoužívajte vtedy, ak...
 - Máte spálenú kožu na príslušných miestach tela.
 - Máte podráždenú alebo začervenanú pokožku.
 - Máte chorobu, ako napríklad neurodermitída.
 - Máte vyrážky, materské znamienka alebo chrasty na príslušných miestach tela.
 - Máte rany, otvorené rany alebo vyvýšené jazvy na príslušných miestach tela.
- ▶ Prístroj najprv otestujte na malom zakrytom mieste tela, aby ste otestovali znášateľnosť kože.

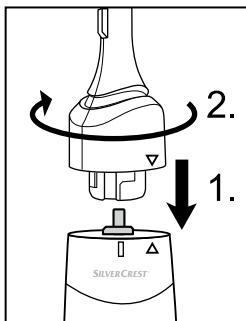
- Pred použitím prístroja ošetríte kožu pilingom alebo masážnou rukavicou. Týmto sa odstránia odumreté zvyšky kože, predíde sa zarastaniu chĺpkov a jemné chĺpky sa vzpriamia. Vďaka tomu dokáže prístroj lepšie odstrihnúť chĺpky.
- Pre aplikáciu by mala byť koža suchá a bez mastnoty.
- Po aplikácii ošetríte kožu hydratačnou emulziou alebo krémom. V ideálnom prípade použijete krém s Aloe Vera alebo extraktom kamilky na utíšenie a ošetrovanie kože.

Používanie prístroja

Odobratie a nasadenie nastavcov

Priložené nastavce „bikini“ zastrihávač ③ a zastrihávač obočia ③ možno nasadzovať a odstraňovať rovnakým spôsobom. Dbajte pritom na správne vyrovnanie nastavca k ručnému prístroju ④.

- Odobratie nastavca:
 - 1) Otáčajte nastavec proti smeru hodinových ručičiek, kým značka ▼ na nastavci nebude ukazovať na značku ▲ na ručnom prístroji ④.
 - 2) Nastavec stiahnite z ručného prístroja ④.
- Nasadenie nastavca:



(Obr. 1)

- 1) Nasadíte nastavec na ručný prístroj ④ tak, aby značka ▼ na nastavci ukazovala na značku ▲ na ručnom prístroji ④ (pozri obr. 1).
- 2) Otáčajte nastavec v smere hodinových ručičiek, kým značka ▼ na nastavci nebude ukazovať na značku ■ ručného prístroja ④ (pozri obr. 1).

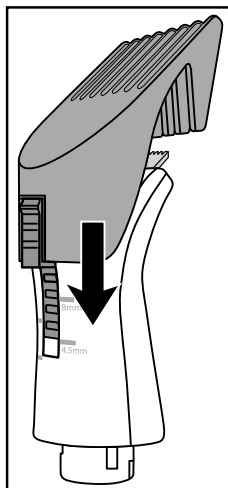
Použitie „bikini“ zastrihávača

Keď zastrihávate „bikini“ zónu alebo ochlpenie v podpažsú, postupujte nasledovne:

- 1) Nasadíte „bikini“ zastrihávač **9**, ako je opísané v kapitole „Odobratie a nasadenie nastavcov“, na ručný prístroj **4**.

UPOZORNENIE

- V prípade, že chcete zastrihnúť vlasy do určitej dĺžky, môžete hrebeň na „bikini“ zastrihávač **10** nasadiť na „bikini“ zastrihávač **9**:
 - K tomu nasadíte regulátor dĺžky hrebeň na „bikini“ zastrihávač **10** do výrezu na „bikini“ zastrihávači **9** (pozri obr. 2).
 - Hrebeň na „bikini“ zastrihávač **10** nechajte zaskočiť na želanú dĺžku. Čím ďalej nasuniete hrebeň na „bikini“ zastrihávač **10** do výrezu na „bikini“ zastrihávači **9**, tým bude kratšia dĺžka strihu.



(Obr. 2)

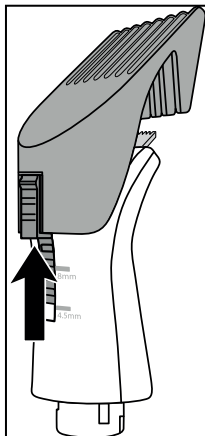
Nastavenia dĺžky hrebeňa na „bikini“ zastrihávač ⑩

Stupeň 1 (kompletne zasunutý)	3,5 mm
Stupeň 2	4,5 mm
Stupeň 3	6 mm
Stupeň 4	8 mm

- 2) Na zapnutie prístroja otáčajte veko priehradky na batérie ⑤ proti smeru hodinových ručičiek, až značka ▲ veka priehradky na batérie ⑤ bude ukazovať na značku ■ ručného prístroja ④.
- 3) „Bikini“ zastrihávač ⑨ ved'te proti želanému smeru cez miesto, ktoré holíte.
- 4) Keď chcete ukončiť používanie, otočte značku ▲ veka priehradky na batérie ⑤ na značku 0 ručného prístroja ④, aby ste vyplí prístroj.

UPOZORNENIE

- ▶ Na odstránenie hrebeňa na „bikini“ zastrihávač ⑩ z „bikini“ zastrihávača ⑨ zatlačte na pozdĺžny regulátor a súčasne odťahnite hrebeň na „bikini“ zastrihávač ⑩ nahor preč (pozri obr. 3).

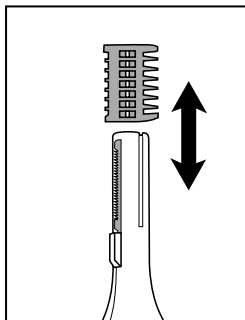


(Obr. 3)

Použitie zastrihávača obočia

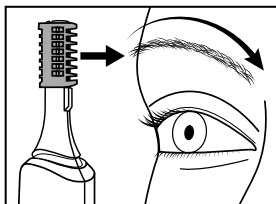
Keď chcete skrátiť obočie alebo odstrániť ochlpenie tváre, postupujte nasledovne:

- 1) Nasadíte zastrihávač obočia **3**, ako je opísané v kapitole „Odobratie a nasadenie nastavcov“, na ručný prístroj **4**.
- 2) V prípade, že chcete zastrihnúť vlasy na dĺžku 3 mm alebo 6 mm, musíte navyše nasadiť hrebeň na obočie **2** na zastrihávač obočia **3**:



(Obr. 4)

K tomu nechajte hrebeň na obočie ② zaskočiť do lišty na zastrihávači obočia ③ (pozri obr. 4). Dávajte pozor na to, aby želaná dĺžka hrebeňa na obočie ② dosadala na strane zastrihávača obočia ③ s dlhším ostrím. S kratšími hrotmi hrebeňa na obočie ② môžete rovnomerne zastrihnúť dĺžku vlasov 3 mm, s dlhšími hrotmi hrebeňa na obočie ② dĺžku vlasov 6 mm vtedy, keď hrebeň na obočie ② nasadíte zvislo na pokožku (pozri obr. 5).

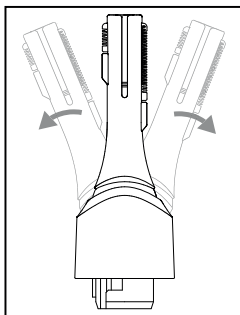


(Obr. 5)

- 3) Na zapnutie prístroja otáčajte veko priehradky na batérie **5** proti smeru hodinových ručičiek, až značka **▲** veka priehradky na batérie **5** bude ukazovať na značku **■** ručného prístroja **4**.
- 4) Zastrihávač obočia **3** priložte so želanou dĺžkou hrebeňa na obočie **2** k začiatku zastrihávaneho obočia. Prechádzajte potom viackrát s hrotom hrebeňa na obočie **2** proti želanému smeru cez zastrihávané obočie.
- 5) Keď chcete zastrihávanie obočia ukončiť, otočte značku **▲** veka priehradky na batérie **5** na značku **0** ručného prístroja **4**, aby ste vypli prístroj.

UPOZORNENIE

- ▶ Na modelovanie obrysov obočia môžete použiť zastrihávač obočia **3** aj bez hrebeňa na obočie **2**. Pomocou krátkej čepele zastrihávača obočia **3** vyholíte opatrne rušivé vlásky na hranách obočia. Pohybujte pritom čepeľou proti smeru rastu vlasov.
- ▶ Na presné prispôsobenie kontúram tváre je možné zastrihávač obočia **3** nakloniť doprava alebo doľava (obr. 6).



(Obr. 6)

Čistenie a údržba

POZOR – VECNÉ ŠKODY!

- ▶ Nikdy neponárajte prístroj do vody ani do iných tekutín!
 - ▶ Keď prístroj čistíte, uistite sa, že je prístroj vypnutý.
- Pred čistením nastavcov **3/9** odstráňte hrebene **2/10** z nastavcov **3/9**.
 - Po každom použití vyčistite nastavce **3/9** pomocou dodanej čistiacej kefky **6**, aby ste odstránili uvoľnené vlasy.
 - Nastavce **3/9** pravidelne dezinfikujte tým, že na ne nastriekáte dezinfekčný sprej a vyčistíte ich.
 - Prístroj otrite vlhkou utierkou. V prípade potreby dajte na utierku trochu jemného čistiaceho prostriedku. Presvedčte sa, že prístroj je pred opakovaným používaním úplne suchý.

Nastavce **3/9** môžete čistiť aj pod tečúcou vodou:

- Odoberte príslušný nastavec **3/9**, ako je opísané v kapitole „Odobratie a nasadenie nastavcov“, z ručného prístroja **4**.
- Nastavce **3/9** umyte pod tečúcou vodou.
- Pred nasledujúcim použitím sa presvedčte, že sú nastavce **3/9** úplne suché.

Skladovanie

- Zastrihávač obočia ③ chráňte vždy pomocou dodaného ochranného krytu pre zastrihávač obočia ①.
- Prístroj a všetky diely príslušenstva uschovajte v dodanom odkladacom vrecku ⑧ na suchom a bezprašnom mieste.

Odstaňovanie porúch

Prístroj nefunguje:

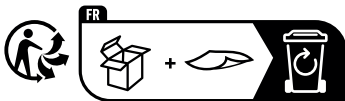
- Vymeňte batériu.
- Prístroj je poškodený. Obráťte sa na zákaznícky servis.

Nie sú zachytené všetky chlípky:

- Prístrojom pohybuje príliš rýchlo. Pohybujte prístrojom pomalšie po pokožke.

Likvidácia

Platí len pre Francúzsko:



Produkt, obal a návod na obsluhu sú recyklovateľné, podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu a zbierajú sa oddelene.

Likvidácia prístroja



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby na kolieskach upozorňuje, že tento prístroj podlieha smernici č. 2012/19/EU. Táto smernica stanovuje, že tento prístroj po uplynutí doby používania nesmiete zlikvidovať s normálnym domovým odpadom, ale musíte ho odovzdať v špeciálne zriadených zberných miestach, zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

Táto likvidácia je pre vás bezplatná. Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.

Pokiaľ váš starý prístroj obsahuje osobné údaje, máte zodpovednosť vymazať ich skôr, ako ho odovzdáte.

Pokiaľ to nie je možné bez zničenia starého prístroja, skôr ako starý prístroj odovzdáte na likvidáciu, vyberte staré batérie alebo akumulátory a odovzdajte ich na samostatný zber. V prípade pevne zabudovaných akumulátorov sa musí pri likvidácii upozorniť na to, že prístroj obsahuje akumulátor.



Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

Likvidácia obalu



Pri výbere obalových materiálov sa prihliadalo na ekologické hľadisko a odborné možnosti likvidácie, a preto ich možno recyklovať. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbajte na označenie na rôznych obalových materiáloch a triedte ich prípadne osobitne. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: plasty, 20–22: papier a lepenka, 80–98: kompozitné materiály.

Likvidácia batérií



S batériami/akumulátormi sa musí zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom, a preto sa musia ekologicky zlikvidovať na zodpovedajúcich miestach (predajca, špecializovaný predajca, verejné miesta na zber odpadu, komerčné podniky zaoberajúce sa likvidáciou odpadu). Batérie/akumulátory môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy.

Obsiahnuté ťažké kovy sa označujú písmenami uvedenými pod symbolom: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Batérie/akumulátory preto neodhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ich na samostatný zber.

Batérie/akumulátory odovzdajte len vo vybitom stave.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznička, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnéj chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné použitie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 444868_2307 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.

- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 444868_2307 otvoríte váš návod na obsluhu.

Servis

SK **Servis Slovensko**

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 444868_2307

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Índice

Introducción	172
Uso previsto	172
Volumen de suministro	172
Elementos de mando	173
Características técnicas	174
Indicaciones de seguridad	175
Indicaciones de seguridad sobre la manipulación de las pilas. . .	177
Inserción de la pila.	179
Consejos y trucos	180
Uso del aparato	181
Montaje y desmontaje de los accesorios	181
Uso del accesorio para la zona del bikini	182
Uso del accesorio para las cejas	185
Limpieza y mantenimiento	187
Almacenamiento	188
Eliminación de fallos	188
Desecho	189
Desecho del aparato	189
Desecho del embalaje	190
Desecho de las pilas/baterías	190
Garantía de Kompernass Handels GmbH	191
Asistencia técnica	194
Importador	194

Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo.

Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de la seguridad, del uso y del desecho de este aparato. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso previsto

Este aparato está previsto exclusivamente para el recorte/rasurado de las cejas, de la zona del bikini y de las axilas en un entorno doméstico privado. No utilice el aparato con fines comerciales. Cualquier uso diferente o que supere lo indicado se considerará contrario al uso previsto.

Se excluyen las reclamaciones de cualquier tipo por los daños causados por un uso contrario a lo dispuesto, reparaciones incorrectas, modificaciones no autorizadas o el uso de recambios no homologados.

El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario.

Volumen de suministro

- Afeitadora corporal
- Tapa protectora del accesorio para las cejas
- Accesorio para las cejas
- Peine para las cejas
- Accesorio para la zona del bikini
- Peine del accesorio para la zona del bikini
- Bolsa de almacenamiento

- Cepillo de limpieza
- Pila AA
- Instrucciones de uso

Extraiga todas las piezas del aparato de la caja y retire todo el material de embalaje. Compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles.

INDICACIONES


- ▶ Si el suministro está incompleto o se observan daños debidos a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).

Elementos de mando

Consulte las ilustraciones de la página desplegable:

- 1 Tapa protectora del accesorio para las cejas
- 2 Peine para las cejas
- 3 Accesorio para las cejas
- 4 Mango
- 5 Cubierta del compartimento para pilas
- 6 Cepillo de limpieza
- 7 Pila AA
- 8 Bolsa de almacenamiento
- 9 Accesorio para la zona del bikini
- 10 Peine del accesorio para la zona del bikini

Características técnicas

Aparato	
Alimentación de tensión	1 pila de 1,5 V tipo "AA LR6 Mignon"
Tensión	1,5 V \equiv (corriente continua)
Grado de protección	IPX4 Protección contra las salpicaduras de agua desde todas las direcciones
Clase de protección	III /  (protección por muy baja tensión)

Indicaciones de seguridad

► Antes de usar el aparato, compruebe si hay signos de daños externos visibles. No ponga en funcionamiento un aparato dañado o que se haya caído.

► ⚠ ¡PELIGRO! ¡Los materiales de embalaje no son un juguete! Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.

¡Existe peligro de asfixia!








► Las máquinas para cortar pelo pueden ser utilizadas por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean limitadas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesaria, siempre que sean vigiladas o hayan sido instruidas correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento sin supervisión.






► No exponga el aparato a la luz solar directa ni a temperaturas elevadas. De lo contrario, podría sobrecalentarse y dañarse de forma irreparable.

- ▶ **⚠ ¡PELIGRO!** No ponga en funcionamiento el aparato cerca de llamas abiertas (p. ej., velas) ni coloque nunca velas encendidas encima ni al lado del aparato. Así podrá contribuir a evitar incendios.
- ▶ Para evitar lesiones, no utilice el aparato con accesorios deteriorados o defectuosos.
- ▶ Apague inmediatamente el aparato si aprecia ruidos anómalos, olor a quemado o humo. Encargue la revisión del aparato a un técnico cualificado antes de volver a utilizarlo.
- ▶ Solo los talleres autorizados o el servicio de asistencia técnica pueden reparar el aparato. Una reparación inadecuada puede provocar riesgos para el usuario. Además, se anulará la garantía.
- ▶ No realice cambios ni transformaciones por cuenta propia en el aparato. El usuario no debe abrir el aparato.
- ▶ **⚠ ¡ADVERTENCIA!** Mantenga el aparato siempre seco.

Indicaciones de seguridad sobre la manipulación de las pilas

⚠ ¡ADVERTENCIA! El manejo incorrecto de las pilas puede provocar incendios, explosiones, fugas de sustancias peligrosas y otras situaciones de peligro.

- ▶   Mantenga las pilas siempre fuera del alcance de los niños.
- ▶ Asegúrese de que nadie ingiera una pila.
- ▶ Si usted u otra persona ha ingerido una pila, busque inmediatamente asistencia médica.
- ▶ Utilice exclusivamente el tipo de pila indicado.
- ▶  No recargue nunca las pilas no recargables.
- ▶ Retire las pilas recargables del aparato antes de cargarlas.
- ▶   No tire nunca las pilas al fuego o al agua.
- ▶ No exponga las pilas a temperaturas elevadas ni a la radiación solar directa.
- ▶   No abra o deforme nunca las pilas. No utilice baterías deformadas ni dañadas.

- ▶  No cortocircuite los contactos.
- ▶ Retire las pilas gastadas del aparato y deséchelas de forma segura.
- ▶   No utilice tipos distintos de pilas ni pilas nuevas y gastadas a la vez.
- ▶   Introduzca siempre las pilas con la polaridad correcta en el aparato.
- ▶ Extraiga las pilas cuando no vaya a utilizar el aparato durante un periodo prolongado.
- ▶ Revise las pilas de forma periódica. Las fugas en las pilas pueden provocar lesiones y dañar el aparato.
- ▶ Utilice guantes de protección si las pilas tienen fugas. Limpie los contactos de las pilas y del aparato, así como el compartimento para pilas, con un paño seco. Evite el contacto de la piel y las mucosas, especialmente de los ojos, con los productos químicos. En caso de contacto, elimine los productos químicos aclarando la zona afectada con agua abundante y busque inmediatamente asistencia médica.

Inserción de la pila

- 1) Gire la cubierta del compartimento para pilas ⑤ en sentido horario hasta que la marca ▲ de la cubierta del compartimento para pilas ⑤ apunte hacia la marca ▼ del mango ④.
- 2) Retire la cubierta del compartimento para pilas ⑤ de la carcasa.
- 3) En caso necesario, retire las pilas usadas.
- 4) Coloque la pila AA ⑦ con el polo positivo (+) por delante en el mango ④.
- 5) Vuelva a colocar la cubierta del compartimento para pilas ⑤ en el mango ④ de forma que la marca ▲ de la cubierta del compartimento para pilas ⑤ apunte hacia la marca ▼ del mango ④.
- 6) A continuación, gire la cubierta del compartimento para pilas ⑤ en sentido antihorario hasta que la marca ▲ de la cubierta del compartimento para pilas ⑤ apunte hacia la marca 0 del mango ④.

Consejos y trucos

INDICACIÓN

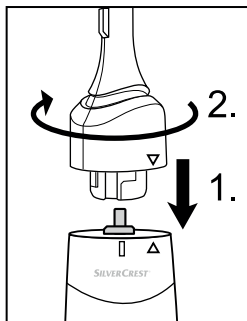
- ▶ No utilice el aparato en los siguientes casos:
 - Si ha sufrido quemaduras solares en el lugar que desee depilar.
 - Si tiene la piel irritada o enrojecida.
 - Si padece alguna enfermedad cutánea, como dermatitis atópica.
 - Si tiene granos, lunares o verrugas en el lugar que desee depilar.
 - Si tiene heridas, heridas abiertas o cicatrices prominentes en el lugar que desee depilar.
 - ▶ Pruebe primero el aparato en una zona pequeña y oculta de su cuerpo para comprobar si es inocuo para la piel.
-
- Antes de utilizar el aparato, exfolíese la piel o masajéela con un guante exfoliante. Así, se eliminan las partículas de piel muerta, se evita el crecimiento intradérmico del vello y el vello fino queda erigido. De esta manera, el aparato podrá cortar mejor el vello.
 - La piel debe estar seca y libre de grasa para poder utilizar el aparato.
 - Tras el uso del aparato, trate la piel con una loción hidratante o una crema. Las cremas de aloe vera y de extracto de camomila resultan ideales para tratar y cuidar la piel.

Uso del aparato

Montaje y desmontaje de los accesorios

Los accesorios suministrados (accesorio para la zona del bikini ⑨ y accesorio para las cejas ③) se montan y desmontan de la misma manera. Compruebe que el accesorio esté correctamente montado en el mango ④.

- Desmontaje del accesorio:
 - 1) Gire el accesorio en sentido antihorario hasta que la marca ▼ del accesorio apunte hacia la marca ▲ del mango ④.
 - 2) Retire el accesorio del mango ④.
- Montaje del accesorio:



(Fig. 1)

- 1) Coloque el accesorio en el mango ④ de forma que la marca ▼ del accesorio apunte hacia la marca ▲ del mango ④ (consulte la fig. 1).
- 2) Gire el accesorio en sentido horario hasta que la marca ▼ del accesorio apunte hacia la marca ■ del mango ④ (consulte la fig. 1).

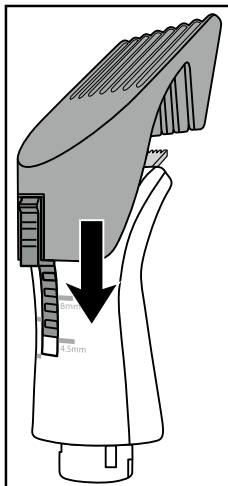
Uso del accesorio para la zona del bikini

Si desea recortar el vello de la zona del bikini o de las axilas, proceda de la manera siguiente:

- 1) Monte el accesorio para la zona del bikini **9** en el mango **4** de la manera descrita en el capítulo "Montaje y desmontaje de los accesorios".

INDICACIÓN

- ▶ Si desea recortar el vello hasta una longitud determinada, puede colocar el peine del accesorio para la zona del bikini **10** sobre el accesorio de la zona del bikini **9**:
 - Para ello, inserte el regulador de longitud del peine del accesorio para la zona del bikini **10** en el alojamiento del accesorio para la zona del bikini **9** (consulte la fig. 2).
 - Deje que el peine del accesorio para la zona del bikini **10** encastre en la longitud deseada. Cuanto más se introduzca el peine del accesorio para la zona del bikini **10** en el alojamiento del accesorio para la zona del bikini **9**, más corta será la longitud de corte.



(Fig. 2)

Ajustes de longitud del peine del accesorio para la zona del bikini ⑩

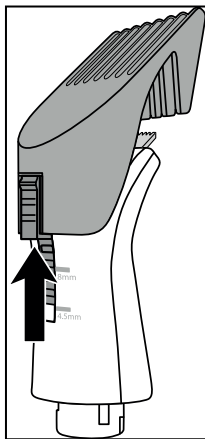
Nivel 1 (completamente introducido)	3,5 mm
Nivel 2	4,5 mm
Nivel 3	6 mm
Nivel 4	8 mm

- 2) Para encender el aparato, gire la cubierta del compartimento para pilas ⑤ en sentido antihorario hasta que la marca ▲ de la cubierta del compartimento para pilas ⑤ apunte hacia la marca ■ del mango ④.

- 3) Desplace el accesorio para la zona del bikini ⑨ a contrapelo a lo largo de la zona que desee rasurar.
- 4) Si desea finalizar la aplicación, gire la marca ▲ de la cubierta del compartimento para pilas ⑤ hasta la marca 0 del mango ④ para apagar el aparato.

INDICACIÓN

- Para retirar el peine del accesorio para la zona del bikini ⑩ del accesorio para la zona del bikini ⑨, presione el regulador de longitud y tire al mismo tiempo del peine del accesorio para la zona del bikini ⑩ hacia arriba (consulte la fig. 3).

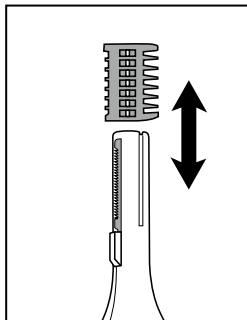


(Fig. 3)

Uso del accesorio para las cejas

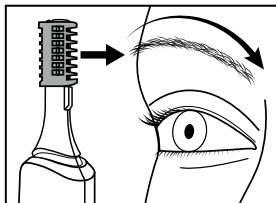
Si desea recortarse las cejas o eliminar el vello facial, proceda de la siguiente manera:

- 1) Monte el accesorio para las cejas **3** en el mango **4** de la manera descrita en el capítulo "Montaje y desmontaje de los accesorios".
- 2) Si desea recortar el vello a una longitud de 3 mm o 6 mm, debe colocar también el peine para las cejas **2** sobre el accesorio para las cejas **3**:



(Fig. 4)

Deje que el peine para las cejas **2** encastre en la guía del accesorio para las cejas **3** (consulte la fig. 4). Asegúrese de que la longitud deseada del peine para las cejas **2** quede en el lado del accesorio para las cejas **3** con el filo más largo. Con las púas cortas del peine para las cejas **2** puede recortarse uniformemente una longitud de 3 mm y con las púas largas del peine para las cejas **2**, una longitud de 6 mm si se coloca el peine para las cejas **2** sobre la piel en posición vertical (Fig. 5).

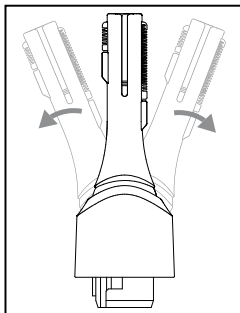


(Fig. 5)

- 3) Para encender el aparato, gire la cubierta del compartimento para pilas **5** en sentido antihorario hasta que la marca **▲** de la cubierta del compartimento para pilas **5** apunte hacia la marca **■** del mango **4**.
- 4) Coloque el accesorio para las cejas **3** con la longitud deseada del peine para las cejas **2** en el extremo de la ceja que desee recortar. Tras esto, desplácelo varias veces con la punta del peine para las cejas **2** a contrapelo por la ceja que desee recortar.
- 5) Si desea finalizar el recorte de las cejas, gire la marca **▲** de la cubierta del compartimento para pilas **5** hasta la marca **0** del mango **4** para apagar el aparato.

INDICACIÓN

- ▶ Para contornear las cejas, también puede utilizar el accesorio para las cejas **3** sin el peine del accesorio para las cejas **2**. Rasure cuidadosamente los pelillos sobrantes en los bordes de las cejas con la cuchilla corta del accesorio para las cejas **3**. Para ello, desplace la cuchilla a contrapelo.
- ▶ Para adaptarlo de forma precisa al contorno facial, el accesorio para las cejas **3** puede inclinarse hacia la derecha o hacia la izquierda (fig. 6).



(Fig. 6)

Limpieza y mantenimiento

ATENCIÓN: ¡DAÑOS MATERIALES!

- ▶ ¡No sumerja nunca el aparato en agua ni en otros líquidos!
- ▶ Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de limpiarlo.
- Antes de la limpieza de los accesorios **3/9**, retire los peines **2/10** de los accesorios **3/9**.
- Después de cada uso, limpie los accesorios **3/9** con el cepillo de limpieza **6** suministrado para eliminar el vello suelto.
- Desinfecte los accesorios **3/9** regularmente; para ello, rocíelos con un desinfectante en spray y límpielos.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. En caso necesario, añada un producto de limpieza suave. Asegúrese de que el aparato esté totalmente seco antes de volver a utilizarlo.

También pueden limpiarse los accesorios ③/⑨ bajo el agua corriente

- Desmonte el accesorio ③/⑨ correspondiente del mango ④ de la manera descrita en el capítulo “Montaje y desmontaje de los accesorios”.
- Limpie los accesorios ③/⑨ bajo el agua corriente.
- Asegúrese de que los accesorios ③/⑨ estén totalmente secos antes de volver a utilizar el aparato.

Almacenamiento

- Proteja siempre el accesorio para las cejas ③ con la tapa protectora del accesorio para las cejas ① suministrada.
- Guarde el aparato y todos los accesorios en la bolsa de almacenamiento ⑧ suministrada en un lugar seco y sin polvo.

Eliminación de fallos

El aparato no funciona:

- Cambie la pila.
- El aparato está defectuoso. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

El aparato no atrapa todo el vello:

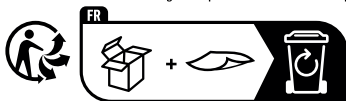
- Va demasiado rápido. Desplace el aparato más despacio sobre la piel.

Desecho

Válido únicamente para Francia:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



El producto, el embalaje y las instrucciones de uso son reciclables, se someten a una responsabilidad ampliada del fabricante y se desechan por separado.

Desecho del aparato



El símbolo adyacente de un contenedor tachado sobre unas ruedas indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/EU. Dicha Directiva estipula que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal al finalizar su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o a través de empresas de desechos previstas especialmente para ello.

Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y deseche el aparato de la manera adecuada.

Si el aparato contiene datos personales, será su responsabilidad eliminarlos antes de entregarlo para su desecho.

Siempre que sea posible hacerlo sin destruir el aparato, retire las pilas o baterías usadas antes de entregarlo para su desecho y recíclelas por separado. Si la batería está integrada en el aparato de forma fija, debe indicarse que el aparato contiene una batería para su desecho.



Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.

Desecho del embalaje



El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable. Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables.



Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, recíclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos; 20-22: papel y cartón; 80-98: materiales compuestos.

Desecho de las pilas/baterías



Las pilas/baterías son residuos especiales que deben desecharse de forma ecológica a través de las entidades correspondientes (comercios, distribuidores especializados, instalaciones públicas municipales o empresas de desechos industriales). Las pilas/baterías pueden contener metales pesados tóxicos.

Dichos metales pesados aparecen marcados con letras bajo el símbolo correspondiente: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

Por lo tanto, las pilas/baterías no deben desecharse con la basura doméstica, sino reciclarse por separado.

Devuelva las pilas o baterías exclusivamente en estado descargado.

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores, baterías o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (IAN) 444868_2307 como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono** o **por correo electrónico**.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software de instalación.

Con este código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir las instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 444868_2307.

Asistencia técnica

ES Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 444868_2307

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompernass.com

Indholdsfortegnelse

Introduktion	196
Anvendelsesområde	196
Pakkens indhold	196
Betjeningselementer	197
Tekniske data	198
Sikkerhedsanvisninger	199
Sikkerhedsanvisninger for håndtering af batterier.	201
Indsætning af batteri	203
Tips og tricks	203
Anvendelse af produktet	204
Aftagning og påsætning af tilbehørsdele	204
Anvendelse af bikinitrimmer	205
Anvendelse af øjenbrynstrimmer	208
Rengøring og vedligeholdelse	210
Opbevaring	211
Afhjælpning af fejl	211
Bortskaffelse	212
Bortskaffelse af produktet	212
Bortskaffelse af emballage	213
Bortskaffelse af batterier	213
Garanti for Kompernass Handels GmbH	214
Service	216
Importør	216

Introduktion

Tillykke med købet af dit nye produkt.

Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Du bør sætte dig ind i alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Lad vejledningen følge med produktet, hvis du giver det videre til andre.

Anvendelsesområde

Dette produkt er udelukkende beregnet til trimning af øjenbryn, bikiniområdet og armhuler i private hjem. Det må ikke anvendes i kommerciel sammenhæng! Al anden anvendelse betragtes som værende uden for anvendelsesområdet.

Krav af en hvilken som helst art på grund af skader, som er opstået ved anvendelse uden for anvendelsesområdet, forkert udførte reparationer, ikke-tilladte ændringer eller anvendelse af ikke-tilladte reservedele, er udelukkede.

Brugeren bærer alene risikoen.

Pakkens indhold

- Beauty Trimmer
- Beskyttelseskappe til øjenbrynstrimmer
- Øjenbrynstrimmer
- Øjenbrynskam
- Trimmer
- Trimmerkam
- Opbevaringspose

- Rengøringsbørste
- AA-batteri
- Betjeningsvejledning

Tag alle produktets dele ud af kassen, og fjern alt emballeringsmateriale. Kontrollér, at alle dele er leveret med, og at de ikke har synlige skader.

INFO

- ▶ Hvis der mangler dele, eller hvis nogle af delene er defekte på grund af mangelfuld emballage eller på grund af transporten, bedes du henvende dig til vores service-hotline (se kapitlet **Service**).

Betjeningselementer

Billeder se klap-ud-siden:

- 1 Beskyttelseskappe til øjenbrynstrimmer
- 2 Øjenbrynskam
- 3 Øjenbrynstrimmer
- 4 Motordel
- 5 Låg til batterirum
- 6 Rengøringsbørste
- 7 AA-batteri
- 8 Opbevaringspose
- 9 Bikinitrimmer
- 10 Bikinitrimmerkam

Tekniske data

Produkt	
Spændingsforsyning	1 x 1,5 V type AA LR6 Mignon
Spænding	1,5 V \equiv (jævnstrøm)
Kapslingsklasse	IPX4 Beskyttelse mod sprøjtende vand fra alle retninger
Beskyttelsesklasse	III / \diamond (eskyttelse med lavspænding)

Sikkerhedsanvisninger

- ▶ Kontrollér produktet for udvendige, synlige skader før brug. Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller har været tabt på gulvet.
- ▶ ⚠ FARE! Emballeringsmaterialer er ikke legetøj! Hold alle emballeringsmaterialer væk fra børn.








Der er fare for kvælning!

- ▶ Hårklippemaskiner kan bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, psykiske, motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller undervises i sikker brug af produktet og de farer, der kan være forbundet med det. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse, som brugeren skal udføre, må ikke udføres af børn.
- ▶ Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller høje temperaturer. Ellers kan det overophedes og gå i stykker, så det ikke længere kan repareres.
- ▶ ⚠ FARE! Brug ikke dette produkt i nærheden af levende ild (f.eks. stearinlys), og stil ikke tændte stearinlys på eller ved siden af produktet. Derved kan brand undgås.

- ▶ For at undgå personskader må produktet ikke bruges med en beskadiget eller defekt tilbehørsdel.
- ▶ Sluk straks for produktet, hvis du opdager usædvanlige lyde, lugt af brand eller røgudvikling. Lad en kvalificeret reparatør efterse produktet, før det anvendes igen.
- ▶ Lad kun autoriserede specialforretninger eller kundeservice reparere produktet. Forkert udførte reparationer kan medføre fare for brugeren. Desuden bortfalder alle garantikrav.
- ▶ Produktet må ikke ændres eller ombygges. Produktet må ikke åbnes af brugeren.
- ▶ ⚠ ADVARSEL! Hold altid produktet tørt.

Sikkerhedsanvisninger for håndtering af batterier

⚠ ADVARSEL! Forkert håndtering af batterier kan føre til brand, eksplosioner, udløb af farlige stoffer eller andre farlige situationer!

- ▶   Lad aldrig børn få fat i batterier.
 - ▶ Sørg for, at hverken mennesker eller dyr kan sluge batterier.
- ▶ Søg omgående lægehjælp, hvis du eller en anden person har slugt et batteri.
- ▶ Brug udelukkende den angivne batteritype.
- ▶  Genoplad aldrig ikke-genopladelige batterier.
- ▶ Fjern genopladelige batterier fra produktet, inden du oplader dem.
- ▶   Kast aldrig batterier ind i ild eller vand.
- ▶ Udsæt ikke batterier for høje temperaturer eller direkte sollys.
- ▶   Du må aldrig åbne eller deformere batterier. Brug ikke deformerede eller beskadigede batterier.

- ▶  Kortslut ikke tilslutningsklemmerne.
- ▶ Tag de tomme batterier ud af produktet, og bortskaf dem sikkert.
- ▶   Brug ikke forskellige batterityper eller nye og gamle batterier sammen.
- ▶   Sæt altid batterierne ind i produktet med polerne vendt rigtigt.
- ▶ Tag batterierne ud, hvis du ikke skal bruge produktet i længere tid.
- ▶ Kontrollér batterierne regelmæssigt. Lækkende batterier kan forårsage personskader og beskadige produktet.
- ▶ Brug beskyttelseshandsker, hvis batterierne lækker! Rengør batteriernes og produktets kontakter samt batterirummet med en tør klud. Undgå, at hud og slimhinder – især øjnene – kommer i kontakt med kemikalierne. Skyl kemikalierne af med rigeligt vand ved kontakt, og søg omgående lægehjælp.

Indsætning af batteri

- 1) Drej batterirummets låg ⑤ i urets retning, indtil ▲ - markeringen på batterirummets låg ⑤ peger mod ▼ - markeringen på motordelen ④.
- 2) Tag batterirummets låg ⑤ af huset.
- 3) Fjern evt. de brugte batterier.
- 4) Sæt AA-batteriet ⑦ ind i motordelen ④ med pluspolen (+) foran.
- 5) Sæt batterirummets låg ⑤ på motordelen ④ igen, så ▲ - markeringen på batterirummets låg ⑤ peger mod ▼ - markeringen på motordelen ④.
- 6) Drej batterirummets låg ⑤ mod urets retning, indtil ▲ - markeringen på batterirummets låg ⑤ peger mod 0 - markeringen på motordelen ④.

Tips og tricks

BEMÆRK

- ▶ Brug ikke produktet, hvis...
 - du er solskoldet på de pågældende kropsdele,
 - du har hudirritationer, eller hvis huden har en svag rød farve,
 - du har en hudsygdom som for eksempel neurodermitis,
 - du har acne, modermærker eller vorter på de pågældende kropsdele,
 - du har sår, åbne sår eller hævede ar på de pågældende kropsdele.
- ▶ Test først produktet på et lille, skjult sted, så du ved, om huden kan tåle behandlingen.

- Behandl huden med en peeling eller en massagehandske, før produktet anvendes. Derved fjernes døde hudceller, nedgroede hår undgås, og de fine hår retter sig op. Derved kan produktet bedre klippe hårene af.
- Huden skal være tør og fedtfri ved behandlingen.
- Plej huden efter anvendelsen med en fugtigheds lotion eller creme. Creme med Aloe Vera eller kamilleekstrakt er særligt velegnet, da huden beroliges og plejes.

Anvendelse af produktet

Aftagning og påsætning af tilbehørsdele

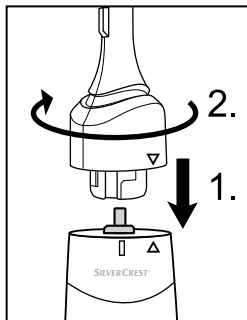
Den vedlagte bikini-trimmer ⑨ og øjenbrynstrimmer ③ kan sættes på og tages af på samme måde. Sørg for, at tilbehørsdelen sættes korrekt på motordelen ④.

- Aftagning af dele:

1) Drej tilbehørsdelen mod urets retning, indtil ▼ - markeringen på tilbehørsdelen peger mod ▲ - markeringen på motordelen ④.

2) Tag tilbehørsdelen af motordelen ④.

- Påsætning af tilbehørsdele:



(Fig.1)

- 1) Sæt tilbehørsdelen på motordelen ④, så ▼ - markeringen på tilbehørsdelen peger mod ▲ - markeringen på motordelen ④ (se fig. 1).
- 2) Drej tilbehørsdelen i urets retning, indtil ▼ - markeringen på tilbehørsdelen peger mod ■ - markeringen på motordelen ④ (se fig. 1).

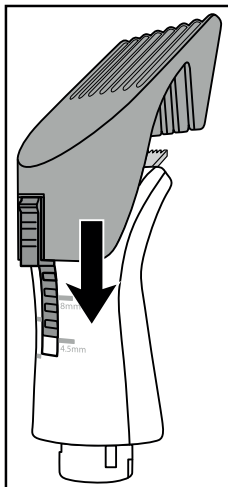
Anvendelse af bikinitrimmer

Hvis du vil barbere / trimme bikinizonen eller armhulerne, skal du gøre følgende:

- 1) Sæt bikinitrimmeren ⑨ på motordelen ④ som beskrevet i kapitlet »Aftagning og påsætning af tilbehørsdele«.

BEMÆRK

- ▶ Hvis du vil trimme håret i en bestemt længde, kan du sætte bikinitrimmerkammen ⑩ på bikinitrimmeren ⑨:
 - Sæt længdeindstillingen til bikinitrimmerkammen ⑩ ind i udskæringen på bikinitrimmeren ⑨ (se fig. 2).
 - Lad bikinitrimmerkammen ⑩ gå i indgreb ved den ønskede længde. Jo længere bikinitrimmerkammen ⑩ sættes ind i udskæringen på bikinitrimmeren ⑨, jo kortere bliver håret.



(Fig.2)

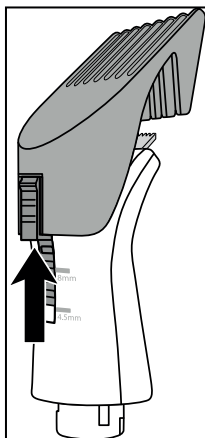
Længdeindstillinger bikini trimmerkam ⑩

Trin 1 (sat helt ind)	3,5 mm
Trin 2	4,5 mm
Trin 3	6 mm
Trin 4	8 mm

- 2) For at tænde for produktet skal batterirummets låg **5** drejes mod urets retning, indtil ▲ - markeringen på batterirummets låg **5** peger mod ■ - markeringen på motordelen **4**.
- 3) Hold bikinitrimmeren **9** hen over stedet, der skal barberes, imod vækstretningen.
- 4) Når du vil afslutte anvendelsen, drejes ▲ - markeringen på batterirummets låg **5** til 0 - markeringen på motordelen **4** for at slukke for produktet.

BEMÆRK

- For at fjerne bikinitrimmerkammen **10** fra bikinitrimmeren **9** skal du trykke på længdeindstillingen og samtidig tage bikinitrimmerkammen **10** af oppefra (se fig. 3).

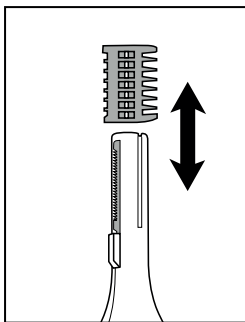


(Fig 3)

Anvendelse af øjenbrynstrimmer

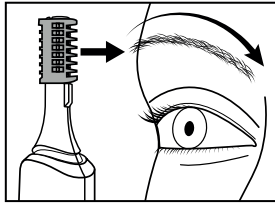
Hvis du vil klippe øjenbrynene eller fjerne behåring i ansigtet, skal du gøre følgende:

- 1) Sæt øjenbrynstrimmeren **3** på motordelen **4** som beskrevet i kapitlet »Aftagning og påsætning af tilbehørsdele«.
- 2) Hvis du vil trimme hårene med en længde på 3 mm eller 6 mm, skal du også sætte øjenbrynskammen **2** på øjenbrynstrimmeren **3**:



(Fig. 4)

Lad øjenbrynskammen **2** gå ind i skinnen på øjenbrynstrimmeren **3** (se fig. 4). Sørg for, at den ønskede længde for øjenbrynskammen **2** sidder på siden af øjenbrynstrimmeren **3**, der har det længste skær. Med de korte takker på øjenbrynskammen **2** kan du trimme en hårlængde på 3 mm og med de lange takker på øjenbrynskammen **2** en hårlængde på 6 mm, hvis øjenbrynskammen **2** holdes lodret mod huden (Fig. 5).

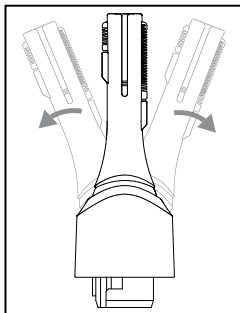


(Fig. 5)

- 3) For at tænde for produktet skal batterirummets låg ❸ drejes mod urets retning, indtil ▲ - markeringen på batterirummets låg ❸ peger mod ■ - markeringen på motordelen ❹.
- 4) Hold øjenbrynstrimmeren ❸ med den ønskede kamlængde på øjenbrynskammen ❷ ved starten af øjenbrynet, der skal trimmes. Kør flere gange med spidsen af øjenbrynskammen ❷ hen over øjenbrynet, der skal trimmes og imod vækstretningen.
- 5) Når du vil afslutte trimningen af øjenbrynet, drejes ▲ - markeringen på batterirummets låg ❸ til 0 - markeringen på motordelen ❹ for at slukke for produktet.

BEMÆRK

- ▶ For at kunne forme øjenbrynenes konturer kan du anvende øjenbrynstrimmeren ❸ uden øjenbrynskam ❷. Barber forsigtigt generende små hår af øjenbrynenes kanter med den korte klinge på øjenbrynstrimmeren ❸. Bevæg klingens i retningen mod hårvæksten.
- ▶ For præcis tilpasning til ansigtets konturer kan øjenbrynstrimmeren ❸ indstilles skråt til højre eller til venstre (Fig. 6).



(Fig. 6)

Rengøring og vedligeholdelse

OBS – MATERIELLE SKADER!

- ▶ Læg aldrig produktet ned i vand eller andre væsker!
- ▶ Sørg for, at produktet er slukket, når du rengør det.
- Før rengøring af tilbehørsdelene **3/9** skal kammene **2/10** tages af tilbehørsdelene **3/9**.
- Rengør tilbehørsdelene **3/9** efter hver brug med den medfølgende rengøringsbørste **6**, så løse hår fjernes.
- Desinficér tilbehørsdelene **3/9** regelmæssigt ved at spraye dem med desinfektionsspray og rens dem.
- Tør produktet af med en fugtig klud. Tilsæt et mildt rengøringsmiddel til kluden ved behov. Sørg for, at produktet er helt tørt, før det bruges næste gang.

Du kan også rengøre tilbehørsdelene **3/9** under rindende vand:

- Tag tilbehørsdelen **3/9** af motordelen **4** som beskrevet i kapitlet »Aftagning og påsætning af tilbehørsdele«.
- Rengør tilbehørsdelene **3/9** under rindende vand.
- Kontrollér, at tilbehørsdelene **3/9** er helt tørre før næste brug.

Opbevaring

- Beskyt altid øjenbrynstrimmeren **3** med den medfølgende beskyttelseskappe **1** til øjenbrynstrimmeren.
- Opbevar produktet og alle tilbehørsdele i den medfølgende opbevaringspose **6** på et tørt og støvfrit sted.

Afhjælpning af fejl

Produktet fungerer ikke:

- Skift batteriet.
- Produktet er defekt. Henvend dig til kundeservice.

Alle hår fjernes ikke:

- Du går for hurtigt frem. Bevæg produktet langsommere hen over huden.

Bortskaffelse

Gælder kun for Frankrig:



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

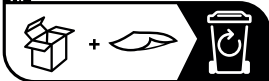


OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



FR



Produktet, emballagen og betjeningsvejledning kan genbruges, er underlagt et udvidet producentansvar og indsamles sorteret.

Bortskaffelse af produktet



Det viste symbol med den overstregede affaldscontainer på hjul viser, at dette produkt er underlagt direktivet 2012/19/EU. Dette direktiv angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald, når dets brugstid er omme, men skal afleveres på specielle indsamlingssteder, genbrugspladser eller affaldsvirksomheder.

Denne bortskaffelse er gratis for dig. Skån miljøet, og bortskaf produktet korrekt.

Hvis det udtjente produkt indeholder persondata, er du selv ansvarlig for sletningen, før du afleverer det.

Fjern de gamle batterier fra produktet, hvis det kan ske uden at ødelægge produktet, og aflever dem til separat indsamling, før det udtjente produkt bortskaffes.

Ved indbyggede genopladelige batterier skal der gøres opmærksom på ved bortskaffelsen, at produktet indeholder et genopladeligt batteri.



Du kan få oplysninger hos kommunen om bortskaffelse af udtjente produkter.

Bortskaffelse af emballage



Emballeringsmaterialerne er valgt ud fra kriterier som miljøforlidelighed og bortskaffelsesteknik og kan derfor genbruges. Bortskaf emballagematerialer, som du ikke skal bruge mere, efter de lokalt gældende forskrifter.



Bortskaf emballagen miljøvenligt. Vær opmærksom på mærkningen på de forskellige emballagematerialer, og aflever dem sorteret til bortskaffelse. Emballagematerialerne er mærket med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning: 1-7: Plast, 20-22: Papir og pap, 80-98: Kompositmaterialer.

Bortskaffelse af batterier



Batterier/genopladelige batterier skal behandles som specialaffald og skal derfor bortskaffes miljøvenligt på de relevante steder (forhandlere, specialforretninger, offentlige myndigheder, kommercielle affaldsvirksomheder). Batterier/genopladelige batterier kan indeholde giftige tungmetaller.

De indeholdte tungmetaller er mærket med bogstaver under symbolet: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

Bortskaf derfor ikke batterier/genopladelige batterier sammen med husholdningsaffaldet, men aflever dem til separat indsamling.

Aflever kun batterier/genopladede batterier, når de er afladet.

Garanti for Kompernass Handels GmbH

Kære kunde

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du en række juridiske rettigheder i forhold til sælgeren af produktet. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af den nedenfor anførte garanti.

Garantibetingelser

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst kvitteringen et sikkert sted. Den er nødvendig for at kunne dokumentere købet.

Hvis der inden for tre år fra dette produkts købsdato opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, vil produktet – efter vores valg – blive repareret eller udskiftet, eller købsprisen vil blive refunderet gratis til dig. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt afleveres, og købsbeviset (kvitteringen) forevises i løbet af fristen på tre år, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du et repareret eller et nyt produkt retur. Reparation eller ombytning af produktet udløser ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og juridiske mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, samt manglende dele, skal anmeldes straks efter udpakningen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Garantiens omfang

Produktet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og testet grundigt inden leveringen.

Garantien dækker materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele, eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele af glas.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget, ikke er forskriftsmæssigt anvendt eller vedligeholdt. For at sikre forskriftsmæssig anvendelse af produktet skal alle anvisninger nævnt i betjeningsvejledningen nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes eller der advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din anmeldelse bør du følge nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes du have kvitteringen og artikelnummeret (IAN) 444868_2307 klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret kan du finde på typeskiltet på produktet, som indgravering på produktet, på betjeningsvejledningens forside (nederst til venstre) eller som klæbemærke på bag- eller undersiden af produktet.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller øvrige mangler, bedes du først kontakte nedennævnte serviceafdeling **telefonisk** eller **via e-mail**.

- Et produkt, der er registreret som defekt, kan du derefter indsende portofrit til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbevis (kvittering) og en beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.



På www.lidl-service.com kan du downloade denne og mange andre manualer, produktvideoer og installationssoftware.

Med denne QR-kode kommer du direkte til Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og kan åbne den ønskede betjeningsvejledning ved indtastning af artikelnummeret (IAN) 444868_2307.

Service

DK Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: kompernass@lidl.dk

IAN 444868_2307

Importør

Bemærk at den efterfølgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først det nævnte servicested.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Indice

Introduzione	218
Uso conforme	218
Volume della fornitura	218
Componenti	219
Dati tecnici	220
Indicazioni di sicurezza	221
Avvertenze di sicurezza relative all'uso delle pile	223
Inserimento della pila	225
Consigli e suggerimenti	226
Uso dell'apparecchio	227
Applicazione e rimozione degli accessori	227
Uso dell'unità di rifinitura zona bikini	228
Uso dell'unità di rifinitura sopracciglia	231
Pulizia e manutenzione	233
Conservazione	234
Eliminazione dei guasti	234
Smaltimento	235
Smaltimento dell'apparecchio	235
Smaltimento dell'imballaggio	236
Smaltimento delle pile	236
Garanzia della Kompernass Handels GmbH	237
Assistenza	240
Importatore	240

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio.

È stato scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti indicazioni sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terze persone, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Uso conforme

Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla rifinitura di sopracciglia e della zona bikini e ascelle in ambienti domestici privati. Non utilizzarlo a fini commerciali. Un uso diverso o esulante da quanto sopra è considerato non conforme.

Sono escluse rivendicazioni di qualsiasi tipo per danni derivanti da uso non conforme, riparazioni non professionali, modifiche non autorizzate o uso di parti di ricambio non omologate.

Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.

Volume della fornitura

- Rasoio elettrico
- Cappuccio di protezione per unità di rifinitura sopracciglia
- Unità di rifinitura sopracciglia
- Pettine per sopracciglia
- Rifinitura
- Pettine di rifinitura
- Custodia

- Spazzolino
- Pila AA
- Manuale di istruzioni

Prelevare tutti i componenti dell'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale di imballaggio. Controllare se la fornitura è integra e se presenta danni visibili.

NOTE


- In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni da trasporto o da imballaggio inadeguato, rivolgersi alla hotline di assistenza (vedere capitolo **Assistenza**).

Componenti

Per le illustrazioni vedere la pagina apribile:

- 1 Cappuccio di protezione per unità di rifinitura sopracciglia
- 2 Pettine per sopracciglia
- 3 Unità di rifinitura sopracciglia
- 4 Impugnatura
- 5 Coperchio del vano pila
- 6 Spazzolino
- 7 Pila AA
- 8 Custodia
- 9 Unità di rifinitura zona bikini
- 10 Pettine unità di rifinitura zona bikini

Dati tecnici

Apparecchio	
Alimentazione di tensione	1 x 1,5 V tipo AA LR6 Mignon
Tensione	1,5 V \equiv (corrente continua)
Grado di protezione	IPX4 Protezione contro gli spruzzi d'acqua da tutte le direzioni
Classe di protezione	III /  (Protezione tramite bassissima tensione)

Indicazioni di sicurezza








- ▶ Prima dell'uso, controllare l'apparecchio per rilevare eventuali danni esterni visibili. Non mettere in funzione l'apparecchio se danneggiato o caduto.
- ▶ **⚠ PERICOLO!** I materiali d'imballaggio non sono un giocattolo! Tenere tutti i materiali d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
Sussiste pericolo di soffocamento!




- ▶ I depilatori possono essere utilizzati da bambini di età superiore agli 8 anni nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone con insufficiente esperienza o conoscenza solo se sorvegliate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere eseguite da bambini se non sono sorvegliati.
- ▶ Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta o a temperature elevate. In caso contrario, il dispositivo potrebbe surriscaldarsi e subire danni irreparabili.

- ▶ **⚠ PERICOLO!** Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze di fiamme vive (per es. candele) e non mettere candele accese sull'apparecchio o accanto all'apparecchio. In tal modo si contribuisce a evitare gli incendi.
- ▶ Per evitare ferimenti, non utilizzare l'apparecchio con accessorio danneggiato o difettoso.
- ▶ In presenza di rumori insoliti, odore di bruciato o sviluppo di fumo, spegnere immediatamente l'apparecchio. Fare verificare l'apparecchio da un tecnico qualificato prima di riutilizzarlo.
- ▶ Fare eseguire le riparazioni solo da aziende specializzate o dall'assistenza clienti. Le riparazioni non conformi possono causare gravi pericoli per l'utente. In tal caso, la garanzia decade.
- ▶ Non apportare modifiche o cambiamenti all'apparecchio. L'apparecchio non deve essere aperto dall'utente.
- ▶ **⚠ AVVERTENZA!** Mantenere l'apparecchio sempre asciutto.

Avvertenze di sicurezza relative all'uso delle pile

⚠ AVVERTENZA! L'uso errato delle pile potrebbe causare incendi, esplosioni, fuoriuscite di sostanze pericolose o altre situazioni pericolose!

- ▶   Non permettere mai che le pile giungano nelle mani dei bambini.
- ▶ Assicurarsi che nessuno ingerisca le pile.
- ▶ In caso di ingestione di una pila, consultare immediatamente un medico.
- ▶ Utilizzare esclusivamente il tipo di pile indicato.
- ▶  Non ricaricare mai le pile non ricaricabili.
- ▶ Prima di caricare le pile rimuoverle dall'apparecchio.
- ▶   Non gettare mai le pile nel fuoco o in acqua.
- ▶ Non sottoporre le pile a elevate temperature e all'irradiazione solare diretta.
- ▶   Non aprire né deformare mai le pile. Non utilizzare batterie deformate o danneggiate.

- ▶  Non cortocircuitare i morsetti di collegamento.
- ▶ Rimuovere le pile scariche dall'apparecchio e smaltirle in sicurezza.
- ▶  Non usare insieme pile di tipo diverso o pile nuove e usate.
- ▶  Inserire le pile nell'apparecchio sempre con la polarità corretta.
- ▶ Se non si utilizza l'apparecchio per lungo tempo, rimuovere le pile.
- ▶ Controllare periodicamente le pile. Le pile che perdono liquido possono causare lesioni e danni all'apparecchio.
- ▶ In presenza di fuoriuscita di acidi dalle pile, utilizzare guanti di protezione. Pulire i contatti delle pile e dell'apparecchio e il vano pile con un panno asciutto. Evitare che pelle e mucose, soprattutto quelle degli occhi, entrino in contatto con le sostanze chimiche. In caso di contatto con sostanze chimiche sciacquare con acqua abbondante e ricorrere immediatamente all'aiuto di un medico.

Inserimento della pila

- 1) Ruotare il coperchio del vano pila ⑤ in senso orario fino a quando la marcatura ▲ presente sul coperchio del vano pila ⑤ non è rivolta verso la marcatura ▼ dell'impugnatura ④.
- 2) Sfilare il coperchio del vano pila ⑤ dall'alloggiamento.
- 3) Eventualmente togliere le pile usate.
- 4) Introdurre la pila AA ⑦ nell'impugnatura ④ con il polo positivo (+) in avanti.
- 5) Rimettere il coperchio del vano pila ⑤ sull'impugnatura ④ in modo tale che la marcatura ▲ presente sul coperchio del vano pila ⑤ sia rivolta verso la marcatura ▼ dell'impugnatura ④.
- 6) Ruotare il coperchio del vano pila ⑤ in senso antiorario fino a quando la marcatura ▲ presente sul coperchio del vano pila ⑤ non è rivolta verso la marcatura 0 dell'impugnatura ④.

Consigli e suggerimenti

NOTA

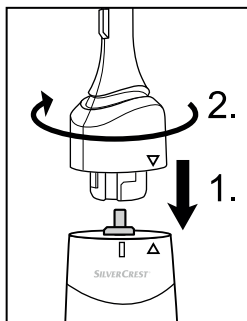
- ▶ Non utilizzare l'apparecchio, se...
 - Si hanno scottature solari sulla parte del corpo dove si desidera utilizzarlo.
 - Sono presenti arrossamenti o irritazioni cutanee.
 - Si soffre di malattie cutanee, come ad esempio neurodermatite.
 - Si hanno brufoli, voglie o verruche sulla parte del corpo che si desidera depilare.
 - Si hanno ferite, ferite aperte o cicatrici in rilievo sulle parti del corpo che si desidera depilare.
 - ▶ Fare prima una prova su un punto del corpo piccolo e poco visibile in modo da verificare la compatibilità della pelle.
- Prima di utilizzare l'apparecchio eseguire un peeling o un massaggio con apposito guanto. In tal modo si rimuovono le scaglie di pelle morta e si evita che i peli crescano sotto pelle, oltre a sollevare anche i peli più fini. In tal modo l'apparecchio riesce a tagliare meglio i peli.
 - Per l'applicazione la pelle dovrebbe essere asciutta e non unta.
 - Dopo l'applicazione trattare la pelle con una lozione idratante o una crema. Si consiglia di utilizzare una crema contenente aloe vera o estratto di camomilla, con effetto calmante e curativo per la pelle.

Uso dell'apparecchio

Applicazione e rimozione degli accessori

Gli accessori forniti in dotazione quali unità di rifinitura zona bikini **9** e unità di rifinitura sopracciglia **3** vengono applicati e rimossi allo stesso modo. Assicurarsi che accessorio e impugnatura **4** siano correttamente allineati.

- Rimozione dell'accessorio:
 - 1) Ruotare l'accessorio in senso orario fino a quando la marcatura ▼ presente sull'accessorio stesso non è rivolta verso la marcatura ▲ dell'impugnatura **4**.
 - 2) Estrarre l'accessorio dall'impugnatura **4**.
- Applicazione dell'accessorio:



(Fig. 1)

- 1) Applicare l'accessorio all'impugnatura **4** in modo tale che la marcatura ▼ presente sull'accessorio sia rivolta verso la marcatura ▲ presente sull'impugnatura **4** (vedi Fig. 1).
- 2) Ruotare l'accessorio in senso orario fino a quando la marcatura ▼ presente sull'accessorio stesso non è rivolta verso la marcatura ■ dell'impugnatura **4** (vedi Fig. 1).

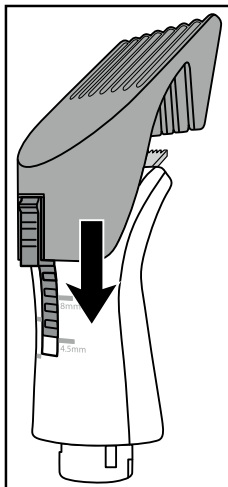
Uso dell'unità di rifinitura zona bikini

Se si intende rifinire la zona bikini o ascelle, procedere come segue:

- 1) Applicare l'unità di rifinitura zona bikini **9** all'impugnatura **4** come descritto al capitolo "Applicazione e rimozione degli accessori".

NOTA

- ▶ Se si intende rifinire i peli a una determinata lunghezza, si può infilare il pettine dell'unità di rifinitura zona bikini **10** sull'unità di rifinitura zona bikini **9**:
 - Infilare a tale scopo il regolatore di lunghezza del pettine dell'unità di rifinitura zona bikini **10** nell'apposito intaglio dell'unità di rifinitura zona bikini **9** (vedi Fig. 2).
 - Far scattare in posizione il pettine dell'unità di rifinitura zona bikini **10** alla lunghezza desiderata. Più si spinge il pettine dell'unità di rifinitura zona bikini **10** nell'intaglio dell'unità di rifinitura zona bikini **9**, tanto più corta diventa la lunghezza di taglio.



(Fig. 2)

Regolazione della lunghezza pettine unità di rifinitura zona bikini ⑩

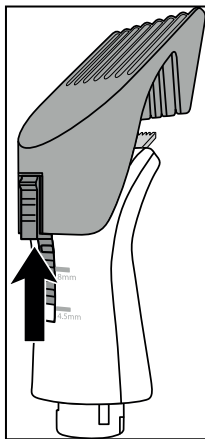
Livello 1 (completamente infilato)	3,5 mm
Livello 2	4,5 mm
Livello 3	6 mm
Livello 4	8 mm

- 2) Per accendere l'apparecchio, ruotare il coperchio del vano pila ⑤ in senso antiorario fino a quando la marcatura ▲ presente sul coperchio del vano pila ⑤ non è rivolta verso la marcatura ■ dell'impugnatura ④.

- 3) Condurre l'unità di rifinitura zona bikini **9** contropelo lungo la zona da rasare.
- 4) Se si intende terminare l'applicazione, portare la marcatura **▲** del coperchio del vano pila **5** sulla marcatura 0 dell'impugnatura **4** per spegnere l'apparecchio.

NOTA

- Per rimuovere il pettine dell'unità di rifinitura zona bikini **10** dall'unità di rifinitura zona bikini **9** premere il regolatore di lunghezza e sfilare via contemporaneamente il pettine dell'unità di rifinitura zona bikini **10** verso l'alto (vedi Fig. 3).

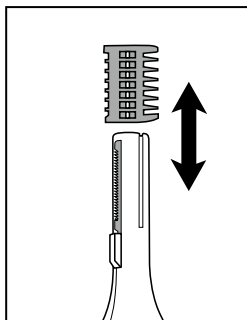


(Fig. 3)

Uso dell'unità di rifinitura sopracciglia

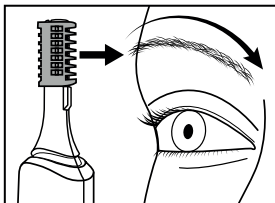
Se si intende accorciare le sopracciglia o rimuovere peli dal viso, procedere come segue:

- 1) Applicare l'unità di rifinitura sopracciglia **3** all'impugnatura **4** come descritto al capitolo "Applicazione e rimozione degli accessori".
- 2) Qualora si intenda rifinire i peli a una lunghezza di 3 mm o 6 mm, occorre infilare in aggiunta il pettine per sopracciglia **2** sull'unità di rifinitura sopracciglia **3**:



(Fig. 4)

A tale scopo far scattare in posizione il pettine per sopracciglia **2** nella guida che si trova sull'unità di rifinitura sopracciglia **3** (vedi Fig. 4). Assicurarsi che il tratto desiderato del pettine per sopracciglia **2** poggi sul lato dell'unità di rifinitura sopracciglia **3** con la lama più lunga. Con i denti corti del pettine per sopracciglia **2** si può rifinire uniformemente il pelo a una lunghezza di 3 mm, con i denti lunghi del pettine per sopracciglia **2** a una lunghezza di 6 mm se si tiene il pettine per sopracciglia **2** in posizione perpendicolare rispetto alla pelle (Fig. 5).

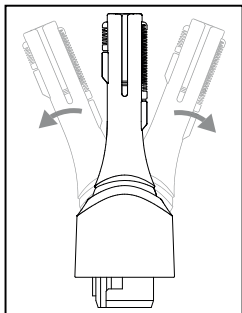


(Fig. 5)

- 3) Per accendere l'apparecchio, ruotare il coperchio del vano pila **5** in senso antiorario fino a quando la marcatura ▲ presente sul coperchio del vano pila **5** non è rivolta verso la marcatura ■ dell'impugnatura **4**.
- 4) Portare l'unità di rifinitura sopracciglia **3** con la lunghezza desiderata del pettine per sopracciglia **2** sull'attaccatura della sopracciglia da rifinire. Condurre poi più volte la punta del pettine per sopracciglia **2** contropelo lungo la sopracciglia da rifinire.
- 5) Se si intende terminare la rifinitura delle sopracciglia, portare la marcatura ▲ del coperchio del vano pila **5** sulla marcatura 0 dell'impugnatura **4** per spegnere l'apparecchio.

NOTA

- ▶ Per modellare i contorni delle sopracciglia si può utilizzare l'unità di rifinitura sopracciglia **3** anche senza pettine per sopracciglia **2**. Rasare con cautela utilizzando la lama corta dell'unità di rifinitura sopracciglia **3** eventuali peli fastidiosi che si trovano sui bordi delle sopracciglia. Muovere la lama contropelo.
- ▶ Per un adattamento preciso ai contorni del viso, è possibile inclinare l'unità di rifinitura sopracciglia **3** verso destra o sinistra (fig. 6).



(Fig. 6)

Pulizia e manutenzione

ATTENZIONE - DANNI MATERIALI!

- ▶ Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi!
 - ▶ Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di pulirlo.
- Prima di pulire gli accessori **3/9** rimuovere i pettini **2/10** dagli accessori **3/9**.
 - Dopo ogni uso pulire gli accessori **3/9** con lo spazzolino **6** fornito in dotazione al fine di rimuovere i peli accumulati.
 - Disinfettare periodicamente gli accessori **3/9** utilizzati irrorandoli e pulendoli con spray disinfettante.
 - Pulire l'apparecchio con un panno umido. In caso di necessità, è possibile utilizzare un detergente delicato da mettere su un panno. Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto prima del successivo impiego.

Si possono pulire gli accessori **3/9** anche sotto l'acqua corrente:

- Sfilare il relativo accessorio **3/9** dall'impugnatura **4** come descritto al capitolo "Applicazione e rimozione degli accessori".
- Pulire gli accessori **3/9** sotto l'acqua corrente.
- Assicurarsi che gli accessori **3/9** siano completamente asciutti prima del successivo impiego.

Conservazione

- Proteggere sempre l'unità di rifinitura sopracciglia **3** con il cappuccio di protezione per l'unità di rifinitura sopracciglia **1** fornito in dotazione.
- Conservare l'apparecchio e tutti gli accessori e componenti nella custodia **8** fornita in dotazione in un luogo asciutto e privo di polvere.

Eliminazione dei guasti

L'apparecchio non funziona:

- Sostituire la pila.
- L'apparecchio è guasto. Rivolgersi all'assistenza ai clienti.

Non vengono presi tutti i peli:

- Si sta lavorando troppo velocemente. Spostare l'apparecchio lentamente sulla pelle.

Smaltimento

Valido solo per la Francia:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Il prodotto, l'imballaggio e il libretto di istruzioni sono riciclabili, sono soggetti ad una responsabilità estesa del produttore e vengono raccolti in maniera differenziata.

Smaltimento dell'apparecchio



Il simbolo del bidone dei rifiuti barrato, raffigurato lateralmente, indica che l'apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/EU. Tale direttiva prescrive che, al termine della sua vita utile, l'apparecchio non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferito in appositi centri di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.

Lo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio in modo conforme alle direttive pertinenti.

Se l'apparecchio usato contiene dati personali, si è responsabili di eliminarli prima di restituire l'apparecchio.

Se è possibile farlo senza distruggere l'apparecchio usato, togliere le vecchie pile o batterie prima di smaltire l'apparecchio usato e conferirle ad una raccolta differenziata. In caso di batterie fisse, all'atto dello smaltimento fare presente che questo apparecchio contiene una batteria.

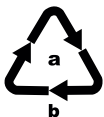


Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.

Smaltimento dell'imballaggio



I materiali di imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, pertanto sono riciclabili. Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità alle vigenti norme locali.



Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale. Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.

Smaltimento delle pile



Le pile/batterie vanno trattate come rifiuti speciali e devono essere smaltite nel rispetto dell'ambiente attraverso i punti di raccolta competenti (rivenditori, negozi specializzati, enti pubblici comunali, aziende di smaltimento professionali). Le pile/batterie possono contenere metalli pesanti tossici.

I metalli pesanti contenuti sono indicati con lettere sotto il simbolo:
Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

Pertanto non smaltire le pile/batterie assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferirle ad una raccolta differenziata.

Restituire le pile/batterie solo se scariche.

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare bene lo scontrino di cassa. Quest'ultimo è necessario come prova d'acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si presentasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (IAN) 444868_2307 come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa o su un'incisione presenti sul prodotto, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore del prodotto.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonticamente** o via **e-mail**.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Sul sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni, filmati sui prodotti e software d'installazione.

Con questo codice QR si giunge direttamente al sito dell'assistenza clienti Lidl (www.lidl-service.com) e con la digitazione del codice articolo (IAN) 444868_2307 si può aprire il manuale di istruzioni di proprio interesse.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: kompernass@lidl.it

IAN 444868_2307

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Tartalomjegyzék

Bevezető	242
Rendeltetésszerű használat	242
A csomag tartalma	242
Kezelőelemek	243
Műszaki adatok	244
Biztonsági utasítások	245
Az elemek használatára vonatkozó biztonsági utasítások	247
Az elem behelyezése	249
Ötletek és fogások	250
A készülék használata	251
A tartozékok levétele és felhelyezése	251
Binikivonal-trimmelő használata	252
Szemöldök-trimmelő használata	255
Tisztítás és ápolás	257
Tárolás	258
Hibaelhárítás	258
Ártalmatlanítás	259
A készülék ártalmatlanítása	259
A csomagolás ártalmatlanítása	260
Elemek ártalmatlanítása	260
A Kompernass Handels GmbH garanciája	261
Szerviz	264
Gyártja	264

Bevezető

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához.

Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. Csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja a készüléket. A készülék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi leírást is.

Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag magánháztartásokban, szemöldök, bikinivonal, és hónalj-terület trimmelésére használható. Ne használja kereskedelmi célokra! Más vagy ezen túlmenő használat nem rendeltetésszerűnek minősül.

A nem rendeltetésszerű használatból, szakszerűtlen javítási munkákból, jogosulatlanul végzett módosításból vagy nem engedélyezett alkatrészek használatából eredő károk esetén semmilyen igény nem érvényesíthető.

A kockázatot egyedül a felhasználó viseli.

A csomag tartalma

- beauty trimmelő
- szemöldök-trimmelő védőkupak
- szemöldök-trimmelő
- szemöldökfésű
- trimmelő
- trimmelőfésű
- tároló tasak

- tisztítókefe
- AA elem
- használati útmutató

Vegye ki a készülék valamennyi részét a kartonból és távolítsa el az összes csomagolóanyagot. Ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy hiánytalan-e és nincs-e rajta látható sérülés.

TUDNIVALÓK

- ▶ Hiányos szállítás, vagy a nem megfelelő csomagolásból eredő, illetve a szállítás során keletkezett károk esetén forduljon az ügyfélszolgálathoz (lásd a **Szerviz** fejezetet).

Kezelőelemek

A képeket lásd a kihajtható oldalon:

- 1 szemöldök-trimmelő védőkupak
- 2 szemöldökfésű
- 3 szemöldök-trimmelő
- 4 kézi készülék
- 5 elemrekesz fedele
- 6 tisztítókefe
- 7 AA elem
- 8 tároló tasak
- 9 bikinivonal-trimmelő
- 10 bikinivonal-trimmelő fésű

Műszaki adatok

Készülék	
Tápfeszültség	1 x 1,5 V AA LR6 ceruza elem
Feszültség	1,5 V \equiv (egyenáram)
Védettség	IPX4 Minden irányból érkező vízsugár elleni védelem
Védelmi osztály	III / \diamond (Védelem kikapcsolás révén)






Biztonsági utasítások








- ▶ Használat előtt ellenőrizze a készüléket, hogy nincs-e rajta látható sérülés. Ne működtessen hibás vagy leesett készüléket.
- ▶ ⚠ VESZÉLY! A csomagolóanyag nem gyerekjáték! A csomagolóanyagot tartsa távol a gyermekektől. **Fulladásveszély!**
- ▶ A szőrvágó készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű vagy tapasztalattal, illetve ismeretekkel nem rendelkező személyek felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és a felhasználói karbantartást nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek.
- ▶ Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek vagy magas hőmérsékletnek. Ellenkező esetben túlmelegedhet és helyrehozhatatlan kár keletkezhet benne.

- ▶ ⚠ **VESZÉLY!** Ne működtesse a készüléket nyílt láng (pl. gyertya) közelében és ne állítson égő gyertyát a készülékre vagy a készülék mellé. Így elkerülheti a tüzeket.
- ▶ Sérülések elkerülése érdekében ne használja a készüléket sérült vagy hibás tartozékkal.
- ▶ Azonnal kapcsolja ki a készüléket, ha szokatlan zajokat, égett szagot vagy füstöt észlel. Ismételt használatba vétel előtt ellenőriztesse a készüléket képzett szakemberrel.
- ▶ Csak megfelelő jogosultsággal rendelkező szakemberrel vagy az ügyfélszolgálattal javíttassa a készüléket. A szakszerűtlen javítás veszélyt jelenthet a használó számára. Ezen kívül a garancia is érvényét veszti.
- ▶ Ne szerelje át és ne változtassa meg önkényesen a készüléket. A készüléket a felhasználó nem nyithatja fel.
- ▶ ⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Tartsa mindig szárazon a készüléket.

Az elemek használatára vonatkozó biztonsági utasítások

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Az elemek nem megfelelő használata tűz- és robbanásveszélyes, veszélyes anyagok kifolyását vagy más veszélyhelyzeteket idézhet elő!

- ▶   Soha ne engedje, hogy az elemek gyermekek kezébe kerüljenek.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy senki ne nyeljen le elemeket.
- ▶ Azonnal kérjen orvosi segítséget, ha Ön vagy valaki más lenyelt egy elemet.
- ▶ Kizárólag a megadott elemtípust használja.
- ▶  Soha ne töltsön fel nem újratölthető elemeket.
- ▶ Töltés előtt vegye ki az újratölthető elemeket a készülékből.
- ▶   Soha ne dobjon elemeket tűzbe vagy vízbe.
- ▶ Ne tegye ki az elemeket magas hőmérsékletnek vagy közvetlen napfénynek.

- ▶   Soha ne nyissa fel vagy deformálja az elemeket. Ne használjon deformált vagy sérült elemeket.
- ▶  Ne zárja rövidre a csatlakozókapcsokat.
- ▶ Vegye ki a lemerült elemeket a készülékből és ártalmatlanítsa biztonságosan.
- ▶   Ne használjon különböző típusú elemeket, vagy új és használt elemeket együtt.
- ▶   Mindig a megfelelő polaritással helyezze be az elemeket a készülékbe.
- ▶ Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki belőle az elemeket.
- ▶ Rendszeresen ellenőrizze az elemeket. A szivárgó elemek sérüléseket és a készülékben kárt okozhatnak.

- ▶ Kifolyt elemek esetén viseljen védőkesztyűt! Tisztítsa meg az elemek és a készülék érintkezőit, valamint az elemrekeszt száraz törlőkendővel. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön vegyszer a bőrre és a nyálkahártyára, különösen a szembe. Ha a vegyszer bőrre vagy szembe kerül, öblítse le bő vízzel és azonnal forduljon orvoshoz.

Az elem behelyezése

- 1) Forgassa el az elemrekesz fedelét **5** az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a ▲ jelölés az elemrekesz fedelén **5** a kézi készülék **4** ▼ jelölésére mutat.
- 2) Húzza le az elemrekesz fedelét **5** a készülékhátról.
- 3) En caso necesario, retire las pilas usadas.
- 4) Helyezze be az AA-elemet **7** a plusz pólussal (+) előre a kézi készülékbe **4**.
- 5) Helyezze vissza az elemrekesz fedelét **5** a kézi készülékre **4** úgy, hogy a ▲ jelölés az elemrekesz fedelén **5** a kézi készülék **4** ▼ jelölésére mutasson.
- 6) Forgassa el az elemrekesz fedelét **5** az óramutató járásával ellenkező irányba, amíg a ▲ jelölés az elemrekesz fedelén **5** a kézi készülék **4** 0 jelölésére mutat.

Ötletek és fogások

TUDNIVALÓ

- ▶ Ne használja a készüléket, ha...
 - az érintett testfelület leégett.
 - bőrirritáció vagy -pirosodás észlelhető.
 - bőrbetegsége van, mint pl. neurodermitisz.
 - az érintett testfelületen pattanások, anyajegyek vagy szemölcsök vannak.
 - az érintett testfelületen sebek, nyílt sebek vagy kiemelkedő hegek vannak.
- ▶ Először próbálja ki a készüléket egy kis rejtett felületen, hogy ki- próbálja a bőrkompatibilitást.

- A készülék használata előtt kezelje a bőrét bőrradírral vagy masz- sírozó kesztyűvel. Ily módon eltávolíthatók az elhalt hámsejtek, elkerülhető a szőrszálak benövése és a vékony szőrszálak felállnak. Így a készülék jobban le tudja vágni a szőrszálakat.
- A használathoz a bőrnek száraznak és zsírmentesnek kell lenni.
- Használat után ápolja a bőrét hidratáló tejjel vagy krémmel. Leg- jobb, ha a krém aloé vera vagy kamilla kivonatot tartalmaz, ami nyugtatja és ápolja a bőrt.

A készülék használata

A tartozékok levétele és felhelyezése

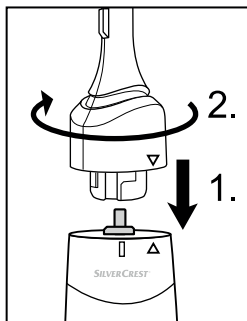
A mellékelt tartozékokat (bikinivonal-trimmelő **9**, és szemöldök-trimmelő **3**) ugyanúgy lehet felhelyezni és levenni. Ügyeljen arra, hogy a tartozék megfelelő irányban legyen a kézi készüléken **4**.

● A tartozékok levétele:

1) Forgassa el a tartozékot az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a ▼ jelölés a tartozékon a kézi készülék **4** ▲ jelölésére mutat.

2) Húzza le a tartozékot a kézi készülékről **4**.

● A tartozékok felhelyezése:



(1. ábra)

1) Helyezze a tartozékot a kézi készülékre **4** úgy, hogy a ▼ jelölés a tartozékon a kézi készülék **4** ▲ jelölésére mutasson (lásd 1. ábra).

2) Forgassa el a tartozékot az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a ▼ jelölés a tartozékon a kézi készülék **4** ■ jelölésére mutat (lásd 1. ábra).

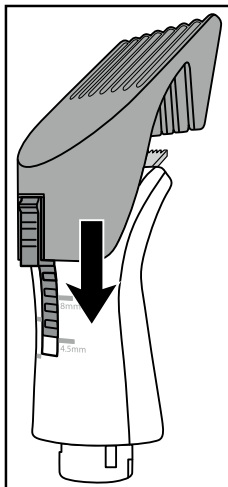
Binikivonal-trimmelő használata

Ha a bikinivonalat vagy a hónaljiszőrzetet szeretné trimmelni, akkor az alábbiak szerint járjon el:

- 1) Helyezze fel a bikinivonal-trimmelőt **9** a kézi készülékre **4** a „A tartozékok levétele és felhelyezése” fejezetben leírtak szerint.

TUDNIVALÓ

- ▶ Ha a szőrt egy bizonyos hosszúságúra szeretné trimmelni, akkor helyezze fel a bikinivonal-trimmelő fésűt **10** a bikinivonal-trimmelőre **9**:
 - Ehhez dugja a bikinivonal-trimmelő fésű **10** hosszúságszabályozóját a bikinivonal-trimmelőn **9** lévő nyílásba (lásd 2. ábra).
 - Hagyja bekattanni a bikinivonal-trimmelő fésűt **10** a kívánt hosszúságban. Minél tovább tolja a bikinivonal-trimmelő fésűt **10** a bikinivonal-trimmelő **9** nyílásába, annál rövidebbre vágja a szőrt.



(2. ábra)

Bikinivonal-trimmelő fésű ⑩ hosszúság beállításai

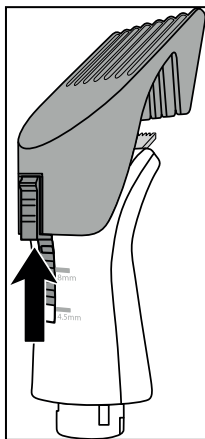
1. fokozat (teljesen betolva)	3,5 mm
2. fokozat	4,5 mm
3. fokozat	6 mm
4. fokozat	8 mm

- 2) A készülék bekapcsolásához forgassa el az elemrekesz fedelét ⑤ az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a ▲ jelölés az elemrekesz fedelén ⑤ a kézi készülék ④ ■ jelölésére mutat.

- 3) Vezesse végig a bikinivonal-trimmelőt **9** a növekedési iránnyal szemben a borotvándó területen.
- 4) Ha szeretné befejezni a használatot, akkor forgassa el a ▲ jelölést az elemrekesz fedelén **5** a kézi készülék **4** 0 jelölésére és kapcsolja ki a készüléket.

TUDNIVALÓ

- A bikinivonal-trimmelő fésűt **10** úgy veheti le a bikinivonal-trimmelőről **9**, hogy megnyomja a hosszúságszabályozót és ezzel egyidőben lehúzza a bikinivonal-trimmelő fésűt **10** (lásd 3. ábra).

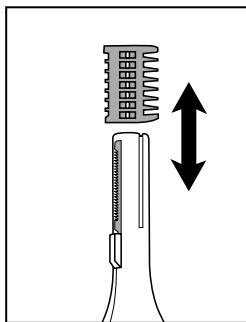


(3. ábra)

Szemöldök-trimmelő használata

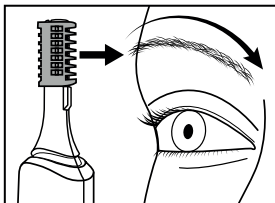
Ha rövidebbre szeretné vágni a szemöldökét vagy arcszőrzetet szeretne eltávolítani, akkor az alábbiak szerint járjon el:

- 1) Helyezze fel a szemöldök-trimmelőt **3** a kézi készülékre **4** a „Tartozékok felhelyezése és levétele” fejezetben leírtak szerint.
- 2) Ha 3 mm vagy 6 mm hosszúra szeretné vágni a szőrt, akkor tegye fel a szemöldökfésűt **2** is a szemöldök-trimmelőre **3**:



(4. ábra)

Ehhez hagyja bekattanni a szemöldökfésűt **2** a szemöldök-trimmelőn **3** lévő sínbe (lásd 4. ábra). Ügyeljen arra, hogy a szemöldökfésű **2** kívánt hossza a szemöldök-trimmelő **3** oldalán a hosszabb élével fekjüdjön. A szemöldökfésű **2** rövid fogaival 3 mm hosszú szőrt vághat, a szemöldökfésű **2** hosszú fogaival 6 mm egyenes trimmelést végezhet, ha a szemöldökfésűt **2** függőlegesen helyezi a bőrre (lásd 5. ábra).

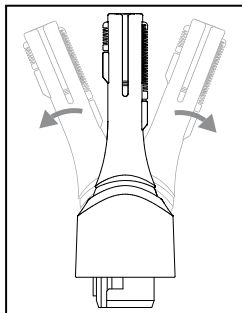


(5. ábra)

- 3) A készülék bekapcsolásához forgassa el az elemrekesz fedelét **5** az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a **▲** jelölés az elemrekesz fedelén **5** a kézi készülék **4** **■** jelölésére mutat.
- 4) Vigye a szemöldök-trimmelőt **3** a szemöldökfésű **2** kívánt fésűhosszával a trimmelésre váró szemöldök elejére. Haladjon végig többször a szemöldökfésű **2** hegyével a növekedési irányval ellentétes irányba a trimmelésre váró szemöldökön.
- 5) Ha szeretné befejezni a szemöldök trimmelését, akkor forgassa el a **▲** jelölést az elemrekesz fedelén **5** a kézi készülék **4** **0** jelölésére és kapcsolja ki a készüléket.

TUDNIVALÓ

- ▶ A szemöldök formájának módosításához használhatja a szemöldök-trimmelőt **3** szemöldökfésű **2** nélkül is. Óvatosan borotválja le a zavaró szőrszálakat a szemöldök-trimmelő **3** rövid pengéjével a szemöldök széléről. A pengét a szőr növekedési irányával szemben mozgassa.
- ▶ Az arckontúrhoz igazodó pontos beállítás érdekében a szemöldök-trimmelő **3** átlósan jobbra vagy balra eltolható (6. ábra).



(6. ábra)

Tisztítás és ápolás

FIGYELEM – ANYAGI KÁR!

- ▶ Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba!
- ▶ A tisztítás során ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- A tartozékok **3/9** tisztítása előtt távolítsa el a fésűket **2/10** a tartozékokról **3/9**.
- Minden használat után tisztítsa meg a tartozékokat **3/9** a mellékelt tisztítókefével **6** a levágott szőrök eltávolításához.
- Rendszeresen fertőtlenítse a tartozékokat **3/9**. Ehhez permetezze be fertőtlenítő spray-vel és tisztítsa meg.
- A készüléket nedves törölkendővel törölje át. Szükség esetén tegyen enyhe tisztítószer a törölkendőre. Ellenőrizze, hogy a készülék az ismételt használatbavétel előtt teljesen száraz.

A tartozékokat **3/9** folyó víz alatt is megtisztíthatja:

- Vegye le az adott tartozékot **3/9** a kézi készülékről **4** a „A tartozékok levétele és felhelyezése” fejezetben leírtak szerint.
- A tartozékokat **3/9** folyó víz alatt tisztítsa meg.
- Ellenőrizze, hogy a tartozékok **3/9** a következő használat előtt teljesen szárazak.

Tárolás

- Védje a szemöldök-trimmelőt **3** a csomagban található szemöldök-trimmelő védőkupakkal **1**.
- Tárolja a készüléket és az összes tartozékot a mellékelt tároló tasakban **8** száraz és pormentes helyen.

Hibaelhárítás

A készülék nem működik:

- Cserélje ki az elemet.
- A készülék meghibásodott. Forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Nem távolítja el az összes szőrt:

- Túl gyorsan dolgozik. Lassabban mozgassa a készüléket a bőrön.

Ártalmatlanítás

Csak Franciaországra vonatkozik:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



A termék, a csomagolás és a használati utasítás újrahasznosítható, a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik, és szelektív hulladékgyűjtéssel gyűjtik.

A készülék ártalmatlanítása



Az áthúzott kerekes szeméttároló itt látható szimbóluma azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv azt mondja ki, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani, hanem külön létrehozott gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő üzemben kell leadni.

Ez az ártalmatlanítás az Ön számára díjmentes. Kímélje a környezetet és ártalmatlanítson szakszerűen.

Ha hulladékká vált készüléke személyes adatokat tartalmaz, akkor az Ön felelőssége ezeket törölni, mielőtt a készüléket visszaadja.

Amennyiben a hulladékká vált készülék tönkretétele nélkül lehetséges, távolítsa el a használt elemeket vagy újratölthető elemeket/akkumulátorokat, mielőtt a hulladékká vált készüléket ártalmatlanítás céljából visszaadja, és gyűjtse azokat külön. Beépített akkumulátorok esetén az ártalmatlanításnál utalni kell arra, hogy a készülék akkumulátort tartalmaz.



Az elhasználadott termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése vagy városa önkormányzatánál.

A csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolóanyagokat környezetbarát és hulladékártalmatlanítási szempontok szerint választottuk ki és ezért újrahasznosíthatók. Ártalmatlanítsa a feleslegessé vált csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően.



Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon. Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon lévő jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel: 1–7: műanyagok; 20–22: papír és karton, 80–98: kompozit anyagok.

Elemek ártalmatlanítása



Az akkumulátorokat/elemeket veszélyes hulladékként kell kezelni és ezért megfelelő helyeken (kereskedők, szakkereskedők, önkormányzati létesítmények, ipari hulladékkezelő vállalatok) környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Az elemek/akkumulátorok mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak.

A bennük lévő nehézfémek jelölése betűkkel, a vegyjellel történik:
Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért ne dobja az elemeket/akkumulátorokat a háztartási hulladékba, hanem vigye el külön gyűjtőhelyre.

Az elemeket/akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le.

A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) három éves garanciaidőn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövidleírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik előlről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciai lejáratá után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki a termék normális elhasználódásnak kitett és ezért kopó alkatrészeknek tekinthető alkatrészeire vagy a törékeny alkatrészek – mint például kapcsolók, akkumulátorok vagy üvegből készült alkatrészek – sérüléseire.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélészerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 444868_2307.
- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.
- Működési hiba vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel **telefonon** vagy **e-mailben**.
- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Más használati útmutatókhoz, termékbemutató videókhöz és a telepítési szoftverekhez hasonlóan ezt is letöltheti a www.lidl-service.com oldalról.

Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a Lidl ügyfélszolgálati oldalra kerülnek (www.lidl-service.com) és a cikkszám megadásával (IAN) 444868_2307 megnyithatja a használati útmutatót.

Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: kompernass@lidl.hu

IAN 444868_2307

Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe. Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NÉMETORSZÁG

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Stand der Informationen · Version des informations

Stand van de informatie · Stav informací · Stan informacij · Stav informácií

Estado de las informaciones · Tilstand af information · Versione delle informazioni

Információk állása · Stanje informacij: 11 / 2023 · Ident.-No.: SPS1.5B2-092023-1

IAN 444868_2307